

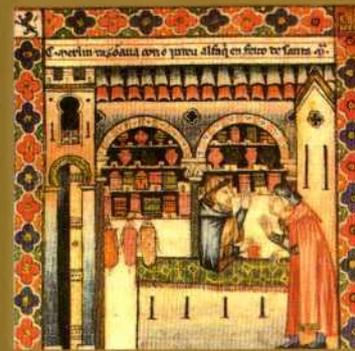


QUINTO CENTENARIO EN CASTILLA Y LEÓN

DESCUBRIMIENTO
DE
AMÉRICA
Y FILIPINAS

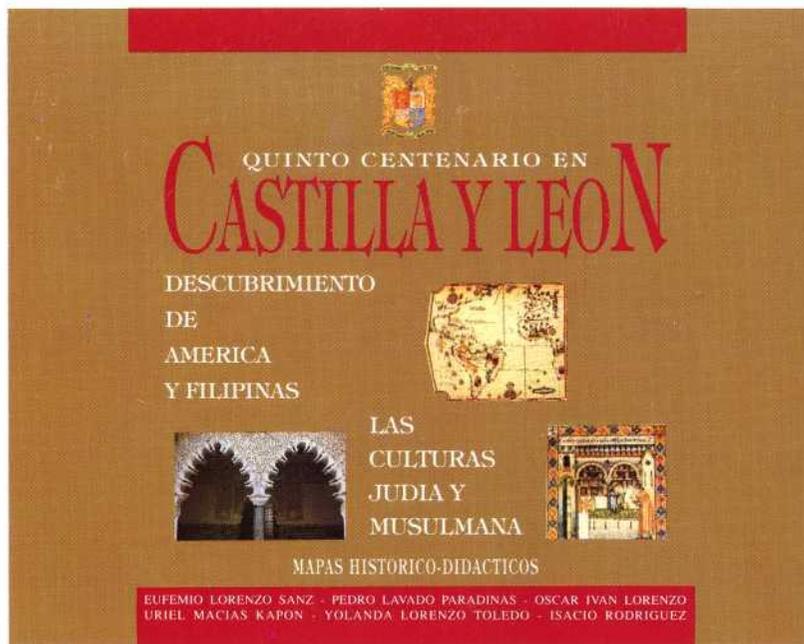


LAS
CULTURAS
JUDIA Y
MUSULMANA



MAPAS HISTORICO-DIDACTICOS

EUFEMIO LORENZO SANZ - PEDRO LAVADO PARADINAS - OSCAR IVAN LORENZO
URIEL MACIAS KAPON - YOLANDA LORENZO TOLEDO - ISACIO RODRIGUEZ



Junta de Castilla y León

Consejería de Cultura y Bienestar Social

Autores

EUFEMIO LORENZO SANZ
PEDRO LAVADO PARADINAS
OSCAR IVAN LORENZO
URIEL MACIAS KAPON
YOLANDA LORENZO TOLEDO
ISACIO RODRIGUEZ

Ilustraciones

FELIPE LOPEZ SALAN

Diseño y realización

GONZALO BLANCO Y ASOCIADOS, S.L.

Imprime

CASARES IMPRESORES, S.A.

Depósito Legal VA - 300/91



QUERIDOS AMIGOS

Hace tan sólo tres años que vio la luz la primera edición de AMERICA EN CASTILLA Y LEÓN "Mapas histórico-didácticos". Me satisface profundamente ahora presentar una nueva versión haciendo rigurosamente verdadero un viejo tópico editorial: "corregida y aumentada".

En efecto esta publicación enmarcada ahora en el epígrafe V CENTENARIO EN CASTILLA Y LEÓN. DESCUBRIMIENTO DE AMERICA Y FILIPINAS.

LAS CULTURAS JUDIA Y MUSULMANA. "Mapas histórico-didácticos", enriquece la primera con un doble horizonte temático: Los trascendentales hechos que han significado para nuestra historia la presencia de las culturas judía y musulmana. Por esta razón el número de fichas ha pasado ahora de 15 a 25.

En un tiempo corto y perfectamente definido, gravitando sobre una fecha ya mítica -1492- sucedieron en el espacio en lo que actualmente es nuestro país tres episodios de gran densidad histórica: América, la expulsión de los judíos y la conquista de Granada.

Es imposible inventariar aquí las consecuencias políticas, culturales y humanas de esta convulsión que abrió una nueva etapa en nuestra trayectoria colectiva.

Si quiero, no obstante, subrayar desde nuestra peculiar óptica castellano-leonesa o, dicho de otro modo, desde el característico genio histórico de nuestro pueblo esa condición que reunía en una admirable síntesis humana el gusto por la aventura y el noble talante del diálogo; el empuje que les llevaba a descubrir nuevos mundos lejanos y la sabiduría que les impulsaba a andar en el encuentro de las culturas diferentes; la pasión por lo nuevo y la apuesta por la fidelidad a tradiciones contrastadas.

Me parece que pocas propuestas para esta fecha del 92 pueden alcanzar tanta nobleza y tanta capacidad de transformación como esta memoria lúcida de nuestro pasado cuyas líneas sugieren igualmente un poderoso dibujo de futuro.

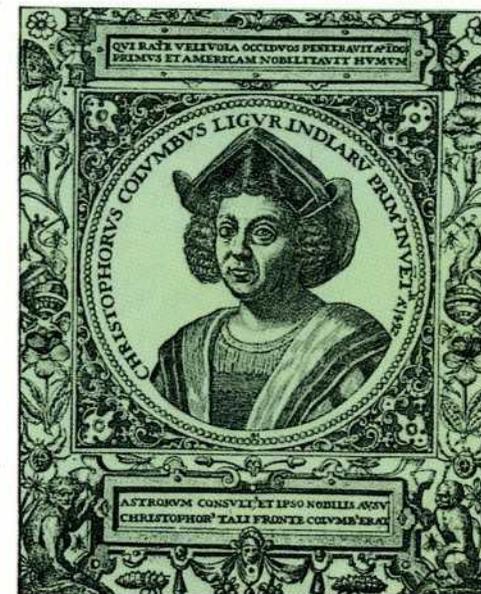
FRANCISCO JAVIER LEÓN DE LA RIVA



QUINTO CENTENARIO
AMERICA EN CASTILLA Y LEON
 MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS



1 COLON Y LOS PREDESCUBRIDORES CASTELLANO-LEONESES



Cristóbal Colón

Desde que Cristóbal Colón ofreció su proyecto descubridor a los Reyes Católicos (1486), hasta que el mismo fue aceptado, mediante las Capitulaciones de Santa Fe (1492), varios castellano-leoneses desempeñaron protagonista esencial.

Al primer período predescubridor corresponde la Junta de Salamanca. Celebró ésta reuniones intermitentes, siguiendo a la Corte, entre otros lugares en la ciudad del Tormes, quizás a comienzos de 1487. Fue su presidente Fray Hernando de Talavera, prior de Nuestra Señora de Prado de Valladolid. Del resto de integrantes de la Junta solamente conocemos a Rodrigo Maldonado, regidor de Salamanca.

Rechazado el proyecto colombino por la Junta de Salamanca, solamente dos personas no abandonaron al genovés: el astrólogo Fray Antonio de Marchena y el dominico Diego de Deza. Como Colón seguía convencido de sus ideas, consiguió trasladarse nuevamente a la Corte (1490), merced al apoyo de otros hombres vinculados a Castilla y León: el contador mayor de Castilla, Alonso Quintanilla, el toresano Diego de Deza y el Duque de Medinaceli. En esta villa soriana se halla el palacio y los sepulcros de esta casa ducal.

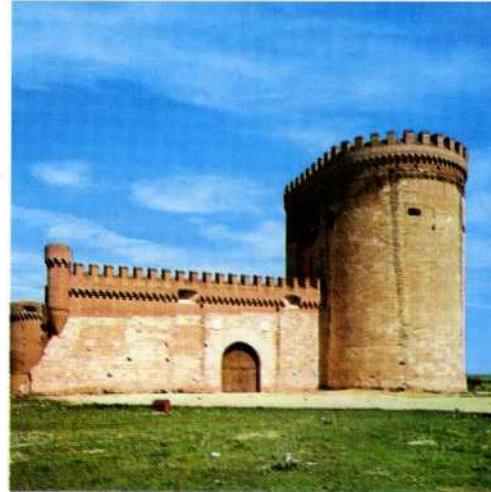
Próximo ya el final de la Reconquista, Fray Juan Pérez, guardián del monasterio franciscano de La Rábida, logró que Colón pudiese exponer sus proyectos a la Corte. Pero sus desorbitadas exigencias hicieron que se rechazase su plan. Pero dos personas conseguirán que los Reyes firmen con el italiano las capitulaciones de Santa Fe: el valenciano Luis de Santángel y el zamorano Diego de Deza.



Diego de Deza. Retrato ideal por Francisco Zurbarán. Museo del Prado. Madrid.

DIEGO DE DEZA

Nacido en Toro, toma el hábito de dominico en dicha población. De catedrático de la Universidad de Salamanca pasa a maestro del príncipe D. Juan. Tan esencial resultó el apoyo del zamorano al proyecto descubridor, que el mismo Colón afirma, «que fue causa que sus altezas hobiesen las Indias».



Castillo de Arévalo (Avila)

LOS MARQUESES DE MOYA

La medinense Beatriz Fernández de Bobadilla fue la mejor amiga de la Reina Católica. Hija del gobernador del Castillo de Arévalo, donde se educó con la Reina Isabel, y casada con el alcaide del Alcázar de Segovia, Andrés de Cabrera, este matrimonio alentó a la Reina para que aceptase el proyecto colombino. También apoyó el proyecto de Colón, Gutierre de Cárdenas, comendador de León.

Medina del Campo desempeñó, por tanto, protagonismo esencial en el predescubrimiento de América.



Palacio de Alonso Quintanilla. Medina del Campo (Valladolid).

ALONSO QUINTANILLA

Aunque nacido en Asturias, Alonso Quintanilla hizo de Medina del Campo la villa de sus amores. Fue regidor, fundador y tesorero de su fábrica de moneda y alcaide del castillo de la Mota. En Medina construyó el palacio (hoy en ruinas) en que murió. Siendo contador mayor de Castilla prestó tal protección al genovés, que Fernández de Oviedo pudo decir, que «... en este caballero halló más parte e acogimiento Colón que en hombre de toda España».



Monasterio de Nuestra Señora de Prado, Valladolid. Fundado en 1441 por lo monjes jerónimos.

FRAY HERNANDO DE TALAVERA

Fray Hernando de Talavera es un hombre ligado a Castilla por los cuatro costados. Después de estudiar Artes en Salamanca, fue catedrático de su Universidad. Profesó de jerónimo en San Leonardo de Alba (Salamanca) y fue prior en el monasterio de Nuestra Señora de Prado de Valladolid, de cuyo «Escorial vallisoletano» lo saca Isabel la Católica para ser su confesor.

Fray Hernando de Talavera debía ser un hombre de fuerte personalidad. Siendo prior del Monasterio de Prado, se traslada a pie a predicar a Valladolid y no le resultaba grato que sus frailes lo hiciesen en mula. Debían hacerlo a pie o en burro.

Cuando confesaba a la Reina Católica, ésta debía hacerlo de rodillas, mientras él permanecía sentado.



Medallón de los Reyes Católicos del monumento a Colón en Valladolid.

LOS REYES CATOLICOS

Los Reyes Católicos deseaban llegar a un acuerdo con Colón para el viaje descubridor. Fue preciso retrasar el acuerdo con el genovés, capitulaciones de Santa Fe (Granada), por las excesivas exigencias del futuro Almirante y los escasos caudales de Castilla, necesarios para concluir la conquista de Granada. Aceptado el plan colombino, los Reyes se convirtieron en agentes fundamentales del mismo.



La Junta de Salamanca. Monumento a Colón en Valladolid.

FRAY ANTONIO DE MARCHENA

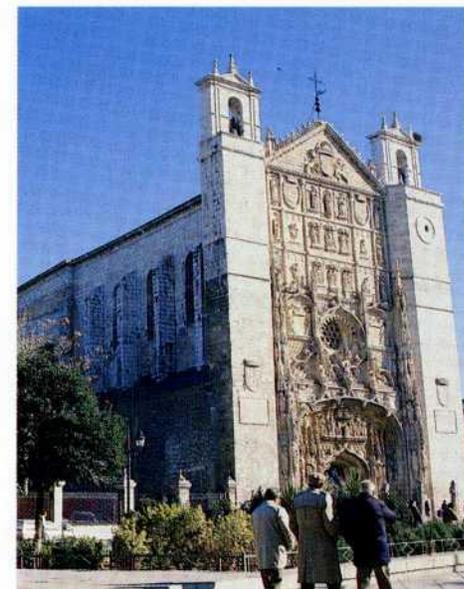
Antonio de Marchena, guardián del convento franciscano de San Esteban de Olmos (Burgos), poseía conocimientos de astronomía y cosmografía. Durante muchos años se le ha confundido con el religioso de La Rábida, Fray Juan Pérez de Marchena. Resultó decisivo para que se constituyera la Junta de Salamanca y para que se firmasen las capitulaciones de Santa Fe.



QUINTO CENTENARIO AMERICA EN CASTILLA Y LEON

MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS

2



Fachada del convento de San Pablo.

JUNTAS Y TRATADOS AMERICANISTAS EN CASTILLA Y LEON

La Junta de Salamanca fue la primera reunión colegiada que estudió el plan descubridor colombino. Una vez hallado el Nuevo Mundo, Castilla y León se convirtieron nuevamente en escenario privilegiado de las juntas y tratados que posibilitaron la organización de América: Tordesillas, Toro, Burgos, Arévalo, La Granja y sobre todo Valladolid, fueron testigos esenciales en la formación de las Indias. La primera junta de letrados y teólogos (1.503) celebrada probablemente en el convento dominico de San Pablo, iniciaba la larga serie de Juntas que en Burgos y Valladolid estudiarán la política indigenista en América.

Una consecuencia inmediata del descubrimiento de América fue la firma del *Tratado de Tordesillas* entre Portugal y España en 1494. La línea de Tordesillas dividió el espacio existente entre La Española y Cabo Verde en dos partes iguales: la del Oeste sería para España y la del Este para Portugal. El *Tratado de Tordesillas* fue ratificado por los Reyes Católicos en *Arévalo* (2-7-1494). Los portugueses no se conformaron con descubrir y colonizar en su parte, sino que también lo hicieron en la zona brasileña de España. Estos avances fueron aceptados por la Corona española en el *Tratado de La Granja de San Ildefonso* (1777).

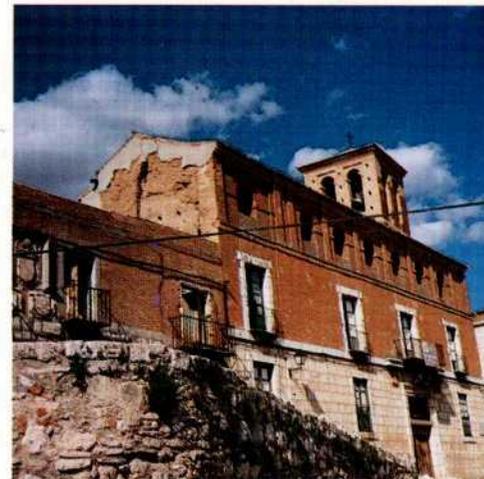
Ante el convencimiento cada vez mayor de que las tierras recién descubiertas constituyeran un nuevo continente, Fernando el Católico convocó las *Juntas de Toro* (1505) y *Burgos* (1508) intentando hallar la ruta de la Especiería.



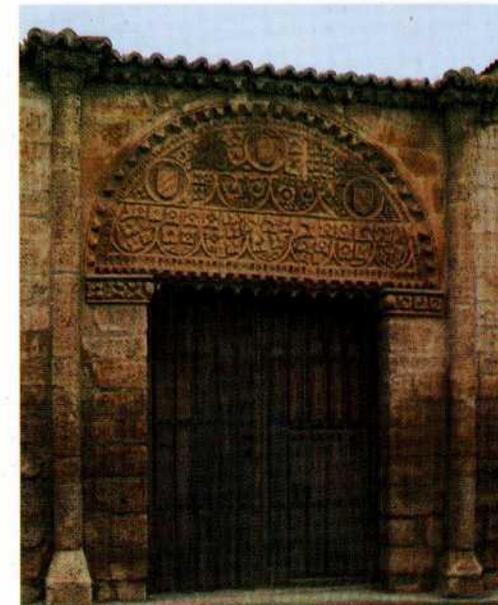
Casa del Cordón, Burgos. El Palacio de los Condestables de Castilla es el edificio más noble de la arquitectura civil burgalesa.



Escudo de armas concedido por los Reyes Católicos a Colón.



En la casa del lado izquierdo, España y Portugal firmaron el Tratado de Tordesillas, por el que se repartían el mundo no descubierto.



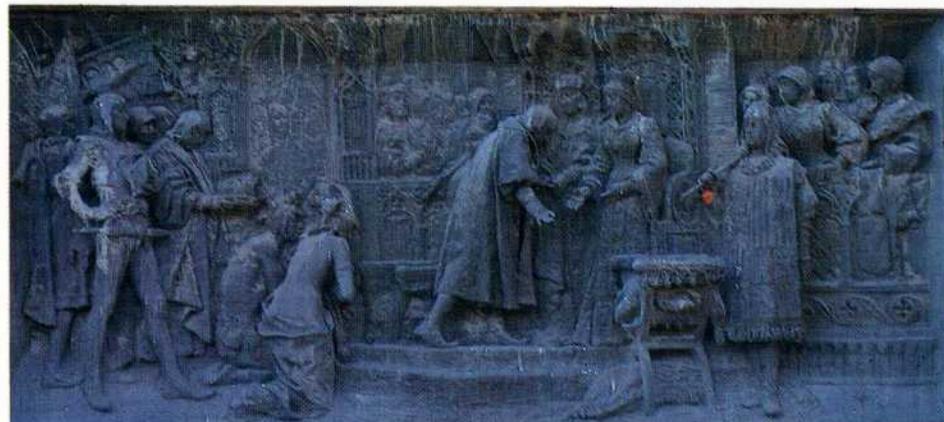
Palacio de las leyes de Toro, donde se reunieron las Cortes en 1505.

COLON EN CASTILLA Y LEON

La primera peregrinación importante de Colón por Castilla y León tuvo lugar con motivo de la Junta de Salamanca que debía estudiar su proyecto descubridor. El genovés debió seguir a la Corte y permanecer en Salamanca desde finales de 1486 a comienzos de 1487. Entre el 15 y el 20 de abril de 1493, las gentes pudieron admirar el pintoresco cortejo del Almirante de las Indias (papagayos multicolores, carátulas de oro y algunos indígenas) que se dirigía a Barcelona para ser recibido por los Reyes Católicos. Al regresar Colón de su segundo viaje a las Indias se dirige a Burgos, residencia de la Corte en aquel momento. La comitiva colombina debió llegar a Burgos a finales de octubre. En el palacio del Condestable de Castilla (Casa del Cordón) recibieron los Reyes Católicos a Cristóbal Colón, vestido con el tosco y pardo sayal franciscano, siendo testigos privilegiados de los objetos de oro, indios antillanos y vistosos animales llevados por el genovés. Los soberanos escucharon a Colón, que se trasladó con la Corte a Valladolid y Medina del Campo a mediados de mayo de 1497. En la villa de las Ferias ratifican los Reyes a Colón los privilegios concedidos en las Capitulaciones de Santa Fe (2-6-1497). De Castilla la Vieja parte Colón para emprender su tercer viaje, una vez agilizados los trámites para el mismo en la Corte.

«POR CASTILLA Y POR LEON NUEVO MUNDO HALLO COLON»

El escudo de Colón consta de cuatro cuarteles: castillo y león en los dos superiores; islas de oro en olas azules en el inferior izquierda, y cinco áncoras en quincucio en el cuarto. Va orlado todo con la divisa (por Castilla...), que aunque no figura en la ejecutoria de los Reyes Católicos, algunos piensan que se la concedieron, aunque otros opinan que fue añadida por el propio Colón.



Colón recibido por los Reyes Católicos. Monumento a Colón en Valladolid.

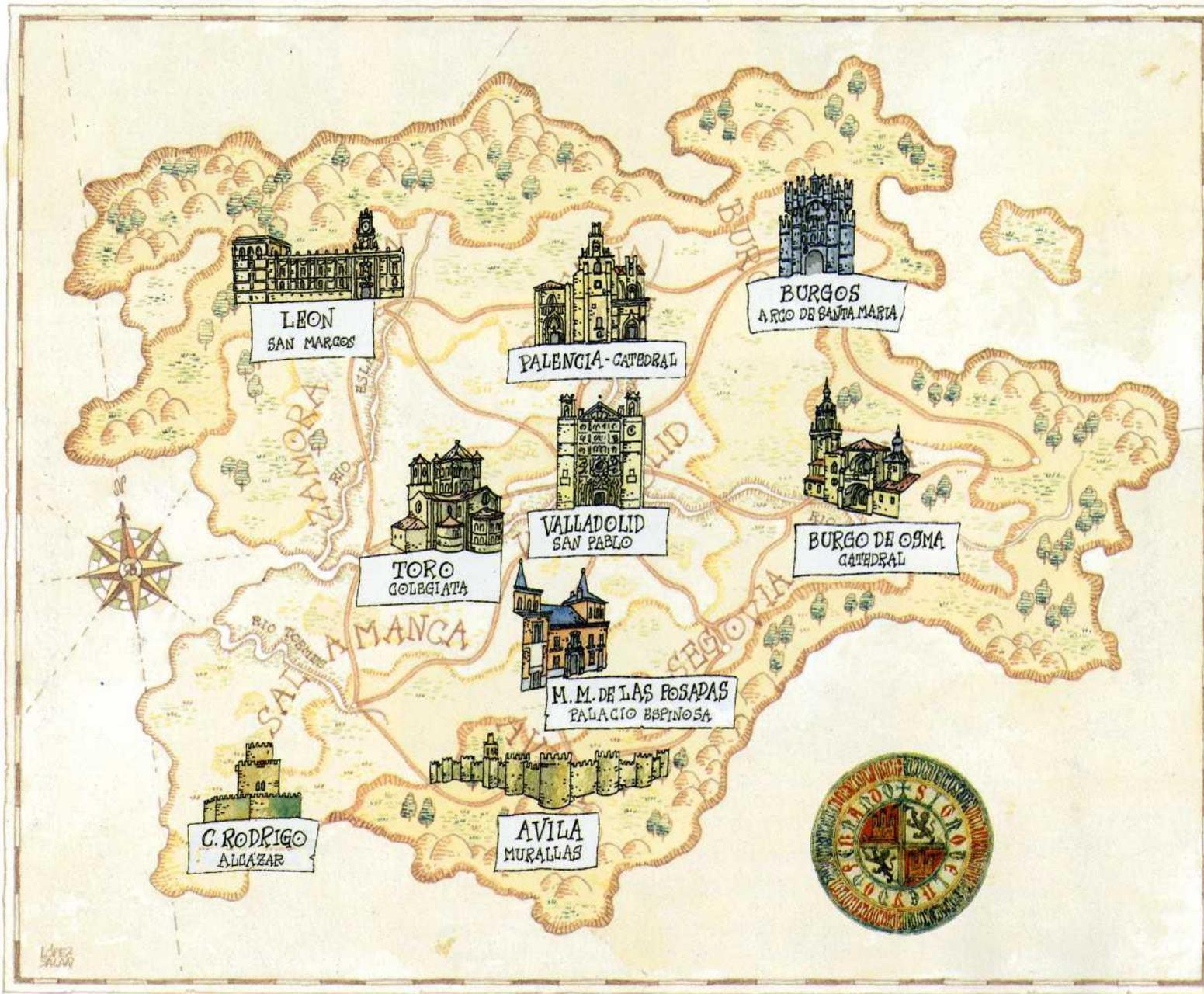
LAS CORTES, LEYES Y JUNTA DE TORO

En 1505 tuvieron lugar en Toro varios acontecimientos de trascendental importancia para la historia de España y de América. El 11 de enero de este año se reúnen las Cortes en Toro y en ellas se reconoce como reina a doña Juana y como gobernador a su padre D. Fernando. En esta magna asamblea son aprobadas, asimismo, las *Leyes de Toro*, colección legislativa que ha ejercido enorme influencia en el derecho español y que se ha aplicado en América como derecho supletorio de lo que no estuviese específicamente legislado para las Indias.

Fernando el Católico, nada más ser reconocido como gobernador de Castilla y contando con la colaboración del toresano Juan Rodríguez de Fonseca, asumió los proyectos americanos. La primera decisión fue convocar en 1505 la Junta de Toro, en la que se discutió la forma más conveniente de organizar expediciones descubridoras a América que permitieran hallar un paso que condujera a la Especiería.



QUINTO CENTENARIO
AMERICA EN CASTILLA Y LEON
 MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS



3
VALLADOLID, CAPITAL DEL MUNDO HISPANICO



Monumento a Colón en Valladolid. obra de Antonio Susillo. Hecho para La Habana, se cedió a Valladolid al perderse Cuba.

Valladolid, una vez descubierta América, se convierte en la verdadera Capital del Mundo Hispánico. Fue sede de los siguientes organismos que la dotaron de gran categoría y la convirtieron en la capital de España y América:

- Capital jurídica del Reino al norte del río Tajo.
- En su Casa de Moneda se acuñaba parte del oro y plata llegado de América.
- En su seno se hallaban el monasterio dominico de San Pablo y el Colegio San Gregorio, cabezas, junto con San Esteban de Salamanca, de la lucha por la justicia en América y cuna de formación de hombres que han dejado honda huella en el Nuevo Mundo.
- Sede de una de las tres universidades mayores de España, donde se formaban élites de poder y hombres de ciencia.
- Capital legislativa del Reino, tanto para la reunión de las Cortes (Sala capitular de San Pablo), como para legislar en pro de los indígenas y de la organización de América.
- Residencia de la Corte y, por tanto, centro político de España: vive la nobleza civil y los eclesiásticos más distinguidos.
- Valladolid fue asiento del gobierno de América, tanto antes, como después de creado el Consejo de Indias (1523). Juan Rodríguez de Fonseca, verdadero ministro de Indias antes de la creación del Consejo, residía en Valladolid. Una vez constituido el Consejo de Indias, órgano supremo de la administración indiana en todas las materias, siguió establecido en Valladolid y a dicha capital acudían sus consejeros.



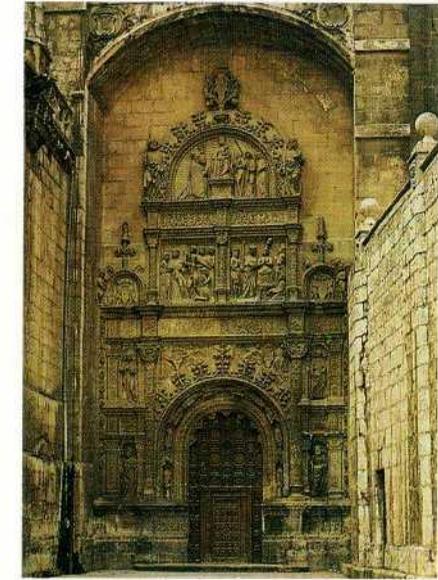
Claustro del Palacio de Dueñas en Medina del Campo. Típico palacio renacentista español, construido por el Dr. Diego Beltrán, consejero de Indias.



Palacio Real, Valladolid. Construido en el siglo XVI, en él residió el Emperador en ocasiones y su hijo Felipe II. Al regresar la Corte a Valladolid en el siglo XVII, el Duque de Lerma lo cedió a Felipe III.



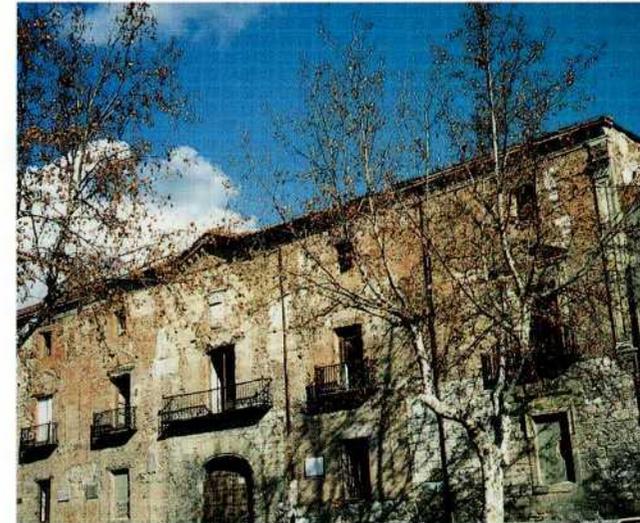
D. Juan de Palafox y Mendoza, consejero de Indias.



Puerta de la Pellejería, de la catedral de Burgos, labrada por Francisco de Colonia en 1516. D. Juan Rodríguez de Fonseca regentó el arzobispado de Burgos y realizó valiosas construcciones en su catedral. En el tímpano de esta puerta aparece representado en su dignidad de arzobispo.



Retrato de Sancho de Matienzo, primer abad de Jamaica, según Alejo Fernández. Villasana de Mena, su pueblo natal (Burgos).



Palacio de los Vivero o Real Chancillería, fue construido a mediados del siglo XV. En él contrajeron matrimonio los Reyes Católicos. En una dependencia próxima se cree tuvo su sede el Consejo de Indias

EL REAL CONSEJO DE LAS INDIAS

La máxima autoridad político-administrativa del imperio o reino la ostentaba el soberano; le seguían en orden de poder, los Consejos. El *Consejo de las Indias* era el órgano supremo de gobierno del Nuevo Mundo, establecido en el Reino de Castilla y León como autoridad máxima. En el siglo XVII se le comienza a denominar Consejo Real y Supremo de las Indias. El calificativo de *Consejo* indica que es un órgano asesor del Rey; el de *Real*, porque lo hacía el Rey; *Supremo*, por no existir otro organismo superior a él; de *Indias* por ejercer su jurisdicción en dichos territorios.

El Consejo de las Indias, creado en 1523 ó 1524, estuvo siempre abrumado de trabajo y de problemas. De las 30 personas que integraban su plantilla, el presidente y los consejeros se elegían entre personas doctas y con experiencia, preferentemente juristas y teólogos. El primer consejero de Indias fue el doctor Diego Beltrán (1523). A comienzos de 1524 fue nombrado consejero el Dr. Gonzalo Maldonado, obispo de Ciudad Rodrigo.

Don Juan de Palafox y Mendoza, obispo de Puebla de los Angeles (México) y Burgo de Osuna (Soria), fue también consejero de Indias.

CASA DE LA CONTRATACION

Sancho de Matienzo fue el primer tesorero de la Casa de la Contratación de Sevilla, organismo responsabilizado del tráfico y relaciones de España con América.

LA REAL CHANCILLERIA

Desde los Reyes Católicos, la Real Chancillería o Tribunal Supremo de justicia para el vasto territorio castellano situado al norte del Tajo, se asentó definitivamente en Valladolid.

FONSECA Y EL GOBIERNO DE LAS INDIAS

Toda la empresa de descubrimiento y población de América estuvo dirigida hasta 1522 por el obispo Juan Rodríguez de Fonseca. Nació en Toro en 1451 y ocupó varios obispados, entre otros los de Palencia (1505 a 1514) y Burgos. Pero Fonseca más que por su celo religioso destacó por los negocios mundanos, entre éstos, los asuntos de Indias que le ocuparon desde el segundo viaje colombino. Los Reyes Católicos le nombraron delegado de la Corona para los asuntos del Nuevo Mundo. Venía a ser como el ministro de las Indias. La influencia de Fonseca en los problemas americanos fue en aumento hasta el reinado de Carlos I, quien siguió otorgándole favores hasta 1522 que fue depuesto. El cronista soriano López de Gómara dice de él «que entendió en las cosas de Indias cerca de treinta años e mandólas mucho absolutamente».

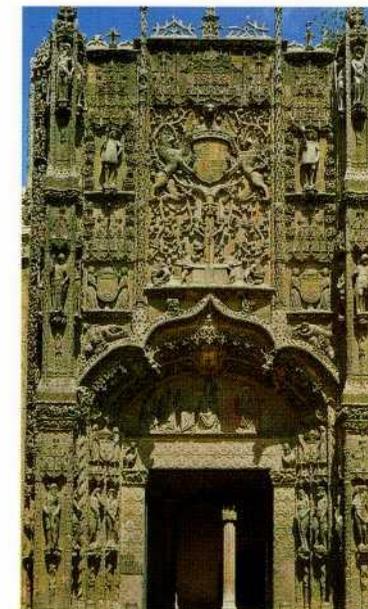


QUINTO CENTENARIO
AMERICA EN CASTILLA Y LEON
 MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS



4

CASTILLA Y LEON, TEMPLO MAXIMO DEL INDIGENISMO

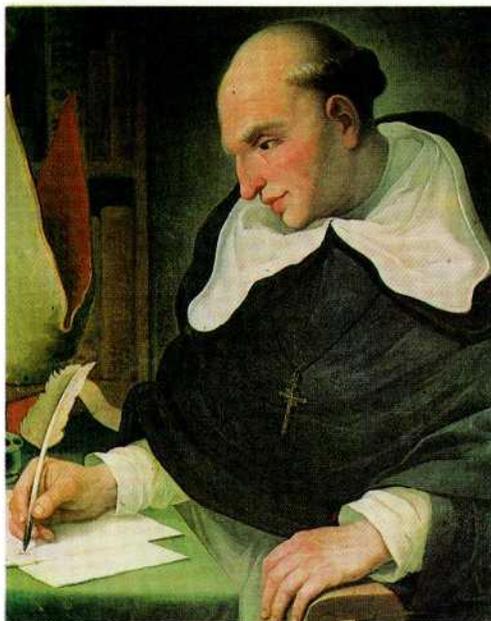


Colegio San Gregorio de Valladolid, de fines del siglo XV.

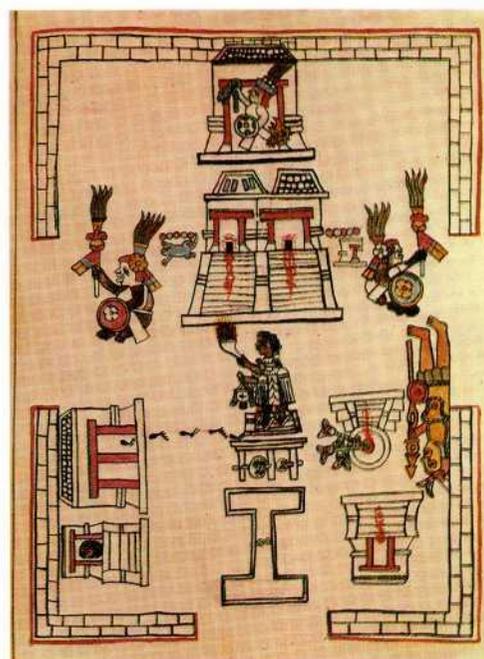
Castilla y León puede proclamar a los cuatro vientos el título de «Templo máximo del indigenismo americano». En la defensa del mismo quemaron su vida en América preclaros varones castellano-leoneses, como fray Toribio de Benavente, Vasco de Quiroga, fray Andrés de Olmos, Toribio de Mogrovejo, fray Bernardino de Sahagún, etc.

Tres ciudades de Castilla y León, Burgos, Salamanca y Valladolid fueron protagonistas, casi exclusivas en el siglo XVI, de las juntas, reuniones y estudios que permitirán elaborar la doctrina indigenista, defensora de los nativos, frente a los conquistadores. En este campo, los colegios dominicos de San Esteban de Salamanca (Vitoria y la Escuela de Salamanca), San Gregorio, de Valladolid y el convento de San Pablo, de esta misma ciudad, son por méritos propios, las catedrales máximas de la doctrina indigenista.

Resultado de la Junta de Burgos de 1512 fue la promulgación de las *Leyes de Burgos* que reconocían la libertad del indio. En Valladolid celebró sus sesiones la Junta (1542) que elaboró las *Leyes Nuevas*, con las que comienza la transformación de las encomiendas y su debilitamiento. En la *Junta de las Polémicas*, celebrada en el Colegio San Gregorio de Valladolid (1550), triunfaron las tesis del Padre Las Casas y supusieron la prohibición de las conquistas armadas en adelante.



Retrato imaginativo del Padre Las Casas. Biblioteca Colombina de Sevilla.



Dibujo del recinto Sagrado de Tenochtitlán. Página del Códice Matricense de Bernardino de Sahagún. Biblioteca del Palacio Real de Madrid.



Indígena de los valles chilenos. Dibujo de la Crónica de Diego de Ocaña.

VALLADOLID Y LAS CASAS

Valladolid desempeñó un protagonismo esencial en la vida y obra del Padre Las Casas. En Valladolid tomó cuerpo la doctrina indigenista de fray Bartolomé de Las Casas; en Valladolid (1542) celebró sus sesiones de trabajo la Junta que elaboró las Leyes Nuevas y donde tuvo protagonismo fundamental el Padre Las Casas; en Valladolid tuvieron lugar las famosas Polémicas entre el dominico, y Sepúlveda, sobre las conquistas en América y su correspondiente premio; en San Gregorio desarrolló más tarde Las Casas gran parte de su obra historiográfica; San Gregorio fue elegida como residencia definitiva del dominico, como última morada del mismo, y a dicho Colegio legó en herencia todos sus escritos.

LA JUNTA Y LAS LEYES DE BURGOS

Los españoles recibían encomiendas de indios en América, como premio a los méritos de sus acciones en dicho continente. Sin embargo, los malos tratos y el trabajo forzado que imponían a los indígenas, fueron denunciados por los dominicos desde 1510 en la isla Española. Los conquistadores y pobladores, por su parte, defendían cerradamente las encomiendas por los beneficios que les proporcionaban.

Ante este enfrentamiento, Fernando el Católico convocó la Junta de Burgos de 1512, en la que teólogos y funcionarios juristas, entre los cuales se hallaba el obispo zamorano Fonseca, llegaron a dos conclusiones principales:

1. Se reconocía la libertad del indio, pero se admitía una cierta sujeción del mismo, con el fin de lograr su conversión.
2. Se pensaba que las encomiendas estaban de acuerdo con las leyes divinas y humanas y que eran justas por la donación papal.

FRAY BERNARDINO DE SAHAGUN

A fray Bernardino de Sahagún se le considera el padre de la antropología de la Nueva España. Llegó a dominar la lengua mexicana como los nativos y a escribirla con toda perfección. Dedicó toda su vida al estudio de la lengua, las costumbres y la historia del pueblo Nahuatl. Escribió y publicó Sahagún muchas obras catequísticas, pues los misioneros aprendían las lenguas nativas, no sólo para tratar con los indígenas y catequizarlos, sino también para enseñarlos a leer y escribir. Su obra cumbre fue la *Historia General de las cosas de la Nueva España* que tenía terminada en 1569. Este monumento singular de la historia y la etnografía, escrito en doce libros, retrata con rigor científico al pueblo mexicano. Numerosas e importantes noticias sobre la cultura indígena aparecen en sus páginas.

EL PADRE LAS CASAS

Hablar de fray Bartolomé de Las Casas es hablar del siglo XVI español en su aspecto más fascinante: El Nuevo Mundo. Su personalidad es tan universal que repercutió en todo el siglo. Las Casas conoció a Fernando el Católico, Cisneros, Carlos I y Felipe II. También conoció a todas las personalidades relacionadas con América, tanto civiles como eclesiásticas, peninsulares o americanas. Su actuación incansable se centró en el humanitarismo, la evangelización y la protección de los indígenas. Las Casas cuenta para todos. Para unos como defensor, para otros como oponente.



Detalle en la fachada de San Esteban de Salamanca.

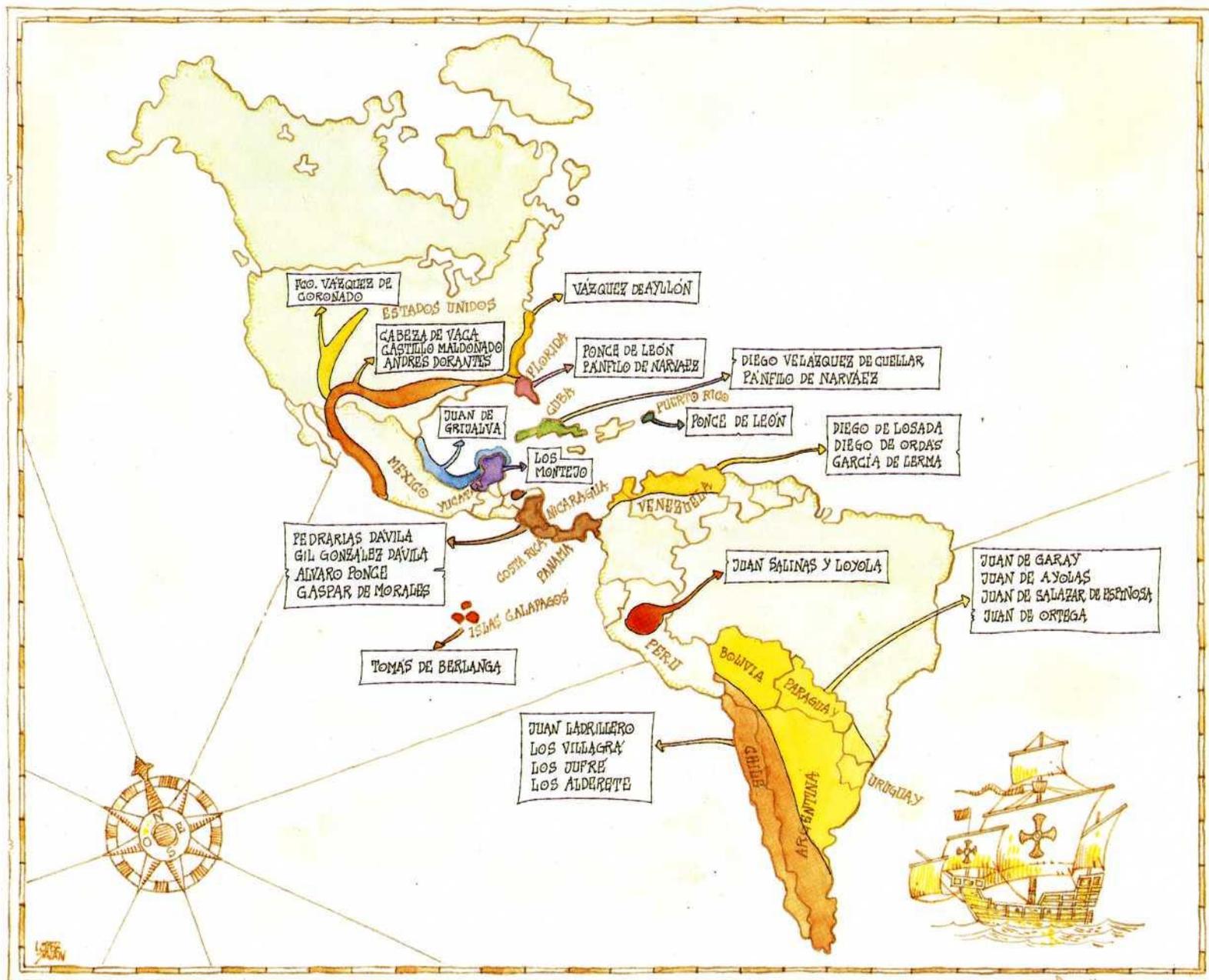
VITORIA Y LA ESCUELA DE SALAMANCA

Francisco de Vitoria, fraile dominico de San Esteban de Salamanca se opone a la esclavitud de los indígenas y a que sus riquezas sean explotadas por España en detrimento de sus dueños, los indios, que son seres libres. Siguiendo el pensamiento de Vitoria nace la Escuela de Salamanca, que condena los abusos de los conquistadores y va consiguiendo que su pensamiento se tenga cada vez más en cuenta en la interpretación de las Leyes de Indias.



QUINTO CENTENARIO AMERICA EN CASTILLA Y LEON

MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS



LOS EXPLORADORES Y DESCUBRIDORES CASTELLANO-LEONESES EN AMERICA



El medinense Bernal Díaz del Castillo escribe así las dificultades de las exploraciones y descubrimientos: «Oh qué cosa tan trabajosa es ir a descubrir tierras nuevas y de la manera que nosotros nos aventuramos. No (la pueden) ponderar sino los que han pasado por aquestos trabajos en que nosotros nos vimos».

Los castellano-leoneses ocupan un lugar privilegiado entre los descubridores y colonizadores de América. En cualquier nación, mar, montaña o desierto del Nuevo Mundo, los nombres que evocan a Castilla y León y recuerdan a sus hombres, son numerosos.

En las Antillas destacan el vallisoletano Ponce de León y el cuellarano Diego Velázquez de Cuéllar. Por iniciativa de éste, Juan de Grijalva descubre el litoral mexicano. Por mandato de Velázquez se organiza también la expedición conquistadora de México con Hernán Cortés. En ella intervienen Bernal Díaz y el zamorano Diego de Ordaz.

Los castellano-leoneses destacaron en la exploración de Estados Unidos. Ponce de León descubre Florida; Pánfilo de Narváez y Vázquez de Ayllón (Segovia) exploran en la costa atlántica, y Francisco Vázquez de Coronado (Salamanca) organiza expediciones por el Suroeste.

Los salmantinos brillan en Yucatán (los Montejo) y en Costa Rica (Juan Vázquez de Coronado). Pedrarias Dávila (Segovia) organizó expediciones descubridoras en el Istmo de Centroamérica, al igual que Gil González Dávila (Avila). El zamorano Losada exploró la región de los Caracas (Venezuela) y su paisano Diego de Ordaz, lo hizo en el Orinoco.

En el Río de la Plata brillan los Cuatro Juanes Burgaleses: Ayolas, de Salazar, de Ortega y Garay. En Chile y Cuyo (Argentina) lo harán los Jufre (Medina de Rioseco) y los Villagra.



PONCE DE LEON

La empresa que inmortalizó a Ponce de León fue la romántica aventura de la Florida. Salió en busca de la isla de Bimini, donde se pensaba existía la fuente de la eterna juventud, pero lo que en realidad descubrió fue la península de Florida.

Ponce de León.



BERNAL DIAZ

De Medina se traslada a explorar en Castilla del Oro. De aspirante a encomiendas en Cuba pasa a descubrir en el golfo de México. Lucha después en el sometimiento de Nueva España y vive el resto de la vida como regidor perpetuo de Guatemala.

Bernal Díaz del Castillo.



LOS ROJAS

La familia Rojas, de Cuéllar, intervino activamente en los descubrimientos americanos. Destaca Gabriel, en el nacimiento del Perú.

Gabriel de Rojas.



DIEGO DE LOSADA

Hijo del señor de Rio-negro del Puente (Zamora), realizó descubrimientos y exploraciones en Venezuela. Su mayor gloria fue la expedición a la región de los Caracas, donde fundó esta ciudad.

Diego de Losada.



DIEGO CENTENO

Destacado capitán mirobrigense (Ciudad Rodrigo) en tierras peruanas. Le tocó vivir los tiempos difíciles de las guerras civiles del Perú. Defensor de la causa realista frente a los Pizarro, tomó parte activa en la batalla de Jaquijahuana.

Diego Centeno.



JUAN DE GARAY

Natural de Villalba de Losa (Burgos), explora la región de Tucumán (1555) y se traslada posteriormente al Río de la Plata, donde desarrolla una gran actividad descubridora y de población.

Juan de Garay.



JERÓNIMO DE ALDERETE

En la exploración y colonización de Chile sobresalen varios castellano-leoneses: el olmedano Jerónimo de Alderete, el leonés Francisco de Villagrán y el medinorriense Juan Jufre.

Jerónimo de Alderete.



JUAN DE AYOLAS

Juan de Ayolas (de Briviesca) es uno de los más audaces e intrépidos exploradores de América. Navegó por el río Paraná y pretendió explorar hasta la Sierra de la Plata en Bolivia, desde el Río de la Plata.

Juan de Ayolas.



EL LEON DE AMERICA

Diego de Ordás.

Juan de Castellanos versifica las dos aventuras de Diego de Ordás: Nueva España y río Marañón.

*«En Castrolverde fueron sus natales
Del Reino de León, y en Nueva-España
Fue de los capitanes principales
el de mayor valor y mejor maña;»*

*«Ansí por trabajar en travesías
Perecían los hombres por momentos
Tanto, que en breve número de días
Al río fueron más de cuatrocientos.»*



LOS HECHICEROS

Cabeza de Vaca.

En 1528 el vallisoletano Pánfilo de Narváez salía de Cuba a poblar Florida con 400 hombres. Ocho años después, sólo regresaban al norte de México cuatro supervivientes, que habían atravesado Estados Unidos, haciendo de médicos y hechiceros: Cabeza de Vaca y el negro Estebanico y dos salmantinos: Alonso Castillo Maldonado y Andrés Dorantes, de Béjar.



QUINTO CENTENARIO
AMERICA EN CASTILLA Y LEON
 MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS



6
 LOS CASTELLANO-LEONESES Y EL GOBIERNO ESPIRITUAL DE AMERICA



Santo Toribio de Mogrovejo con Santa Rosa de Lima. Altar mayor del templo del Santo en Mayorga de Campos (Valladolid).

Las dos conquistas de América, la espiritual y material están inmersas en el siguiente pensamiento interrogativo de Gonzalo Fernández de Oviedo: ¿Quién duda que la sujeción de los indígenas es alabanza para Dios? El celo apostólico de los Reyes quedó patente desde los viajes de Colón y se reguló por la real provisión de Granada de 1526: «Los señores reyes..., ordenaron a nuestros capitanes, oficiales, descubridores, pobladores y otras cualesquier personas, que en llegando a aquellas provincias procurasen, luego dar a entender..., a los indios y moradores, cómo los enviaban a enseñarles buenas costumbres... instruirlos en nuestra Santa Fe Católica...».

La cristianización resultó muy difícil, pues al problema en sí, se unieron los choques entre los religiosos y los conquistadores. Solían actuar conjuntamente, aunque la tarea religiosa se acentuaba una vez pacificada la tierra. Evangelizar y transmitir la cultura a los nativos era lo mismo, dado que la enseñanza estaba en manos de la Iglesia. El virrey mejicano Mendoza decía que «más vale un soldado de estos espirituales..., que todas las lanzas... con que los castellanos entraron a rendir la tierra».

Toda América es testigo de la enorme labor educativa y evangelizadora de los religiosos de Castilla y León. Notables castellano-leoneses ocuparon obispados en América: Vasco de Quiroga, Tomás de Berlanga, Toribio de Mogrovejo, etc. aunque la labor de los frailes brilló con más fulgor. Toribio de Mogrovejo, natural de Mayorga de Campos destacó en múltiples facetas: arzobispo, misionero, organizador de la Iglesia en América del Sur, defensor de los indígenas y Santo.



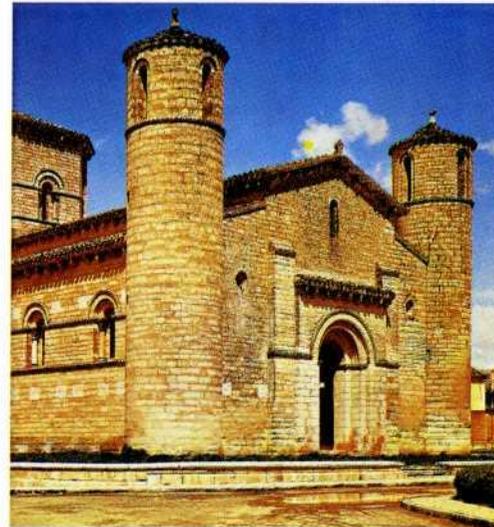
D. Juan de Palafox y Mendoza.

OBISPO DE DOS MUNDOS

D. Juan de Palafox y Mendoza, obispo de Puebla de los Angeles (México) desde 1639, desarrolló en su diócesis una enorme labor, perturbada por el serio enfrentamiento que mantuvo con los jesuitas. Obligado a regresar a España, fue los últimos años de su vida (1654-1659), obispo de la diócesis de Osma (Soria). Puebla no olvidará jamás al obispo que ordenó su clero secular, realizó grandes obras para terminar la catedral, construyó el palacio episcopal y fundó una de las bibliotecas más importantes del continente, a la que donó la suya.



Tríptico de los Reyes Magos de Gil de Siloé. Museo parroquial de Covarrubias (Burgos).



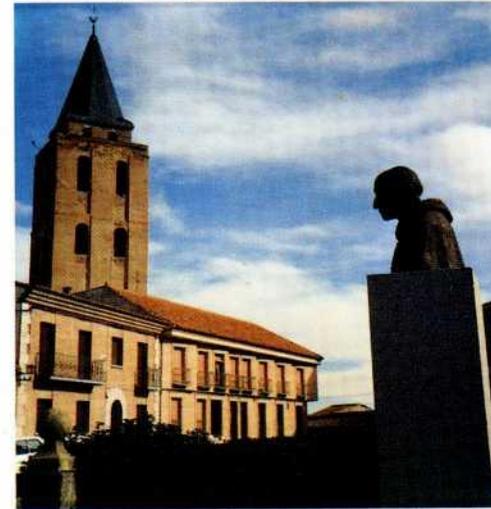
Iglesia románica de San Martín de Frómista, obra maestra del románico castellano-leonés del siglo XI.

GARCIA GUERRA: ARZOBISPO Y VIRREY

Natural de Frómista, toma el hábito de dominico en San Gregorio de Valladolid, colegio del que más tarde será maestro y prior. En 1607 Felipe III le designa para el arzobispado de México y en 1611 toma posesión del virreinato novohispano. Quizás la frase que mejor define su doble tarea sea ésta: «Fue un sacerdote virtuoso y un gobernante celoso del cumplimiento del deber». El mejor elogio de este palentino es que nadie se quejó de su gobierno.

FRAY PEDRO DE LA PEÑA

Natural de Covarrubias (Burgos), fue provincial de los dominicos en México. Después de regentar el obispado de Veragua, pasó al obispado de Quito en 1563. Fundó el convento de religiosas de la Concepción, muriendo en Lima en 1584. En su pueblo natal se conserva su palacio y la capilla del Rosario, con escudos y capelos episcopales y el vitor académico.



Monumento a Vasco de Quiroga en Madrigal de las Altas Torres, junto a la iglesia de San Nicolás, donde fue bautizada Isabel la Católica.

TATA VASCO

Padrecito Vasco o Tata Vasco llamaban cariñosamente los indios a este preclaro hombre de Madrigal. Colegial de Santa Cruz de Valladolid, destacó como letrado en la Chancillería de esta ciudad y como oidor de la Segunda Audiencia de México. Su labor cultural y evangélica fue inmensa, realizando en Michoacán la tarea de una verdadera legión de civilizadores. Su larga vida (murió a los 95 años) la dedicó el obispo de Michoacán (nombrado en 1537 por deseos del Emperador) a crear hospitales-pueblos, donde intentaba hacer realidad la *Utopía* de Tomás Moro. Demostró que los indios, además de doctrina, necesitaban recursos materiales, que producían en la vida comunitaria que hacían en los hospitales-pueblos. Tata Vasco demostró también que era posible la justicia y la convivencia entre los hombres.

PIÑA DE CAMPOS

Diego Gareía de Terán, natural de Piña (Palencia) y arzobispo de Potosí, ha dejado en la iglesia del lugar varias obras de arte: un retablo barroco (1634) en una de las capillas, las estatuas orantes de Diego García de Terán y de un hermano suyo canónigo, así como el escudo de aquél. En la misma iglesia se conservan tesoros de plata, como este cáliz.



Fachada de la iglesia de Rueda (Valladolid) de mediados del siglo XVIII. El obispo Santander, nacido en Rueda, fue obispo de La Habana.



Cáliz de plata. Iglesia de Piña de Campos (Palencia)

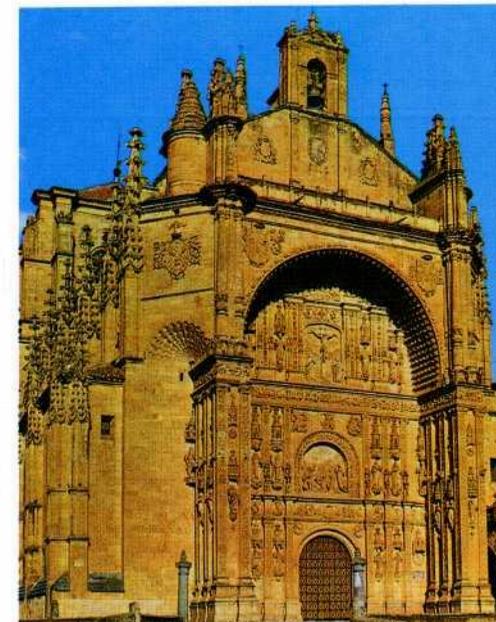


QUINTO CENTENARIO
AMERICA EN CASTILLA Y LEON
 MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS



MONASTERIOS Y COLEGIOS AMERICANISTAS EN CASTILLA Y LEON

7



Fachada plateresca del Colegio San Esteban de Salamanca.

La primitiva cristianización de América fue obra de las órdenes franciscana, dominica, mercedaria y de San Agustín, a las que se incorporaron en la segunda mitad del XVI los jesuitas. La meritoria labor de las órdenes religiosas en América fue reconocida por el Consejo de Indias en 1551 al afirmar que «en aquella tierra, los religiosos son la principal parte para la conversión y doctrina y buen tratamiento de los indígenas».

Castilla y León dispone de un riquísimo semillero de monasterios que han ejercido poderosa influencia en América, bien con el aporte de hombres, bien trabajando en defensa del indigenismo: San Gregorio y San Pablo de Valladolid (dominicos), los monasterios jesuitas de Medina del Campo y Villagarcía de Campos, los Agustinos-Filipinos de Valladolid, El Abrojo (franciscano) y la Mejorada de Olmedo (jerónimo).

Aunque de menor categoría es preciso considerar los colegios de misioneros franciscanos de la Hoz (Sepúlveda), Sahagún (León), el capuchino de Toro, el mercedario de Olmedo, fundados a finales del XVII y comienzos del XVIII. El Colegio San Esteban de Salamanca ha sido residencia de algunos dominicos que enseñaron en la Universidad y de otros que participaron en las controversias indianas del siglo XVI. Fue también vivero de evangelizadores de América que actuaban al frente de obispados, fundaban conventos o universidades o trabajaban en los mismos. Francisco de Vitoria fraile de dicho convento y la Escuela de Salamanca que siguió sus doctrinas sobresalieron en la defensa de los indios y desempeñaron gran protagonismo.



Colegio de Agustinos-Filipinos de Valladolid.

LOS AGUSTINOS-FILIPINOS

Después de la expedición de Legazpi a Filipinas (1565), en la que intervino como director el agustino Andrés de Urdaneta, se vio la necesidad de evangelizar Filipinas. Nació así la provincia de Agustinos-Filipinos. Al principio los misioneros se formaban en México y en España. Enseguida se vio la conveniencia de hacerlo en España, naciendo así el colegio de Agustinos-Filipinos de Valladolid, que asentado primero en el palacio de Valverde, pasaría más tarde al lugar donde hoy se halla. El actual colegio inicia su construcción en 1759 por Ventura Rodríguez, aunque no se termina totalmente hasta 1930.



Monasterio franciscano del Abrojo, Laguna de Duero (Valladolid).

EL ABROJO

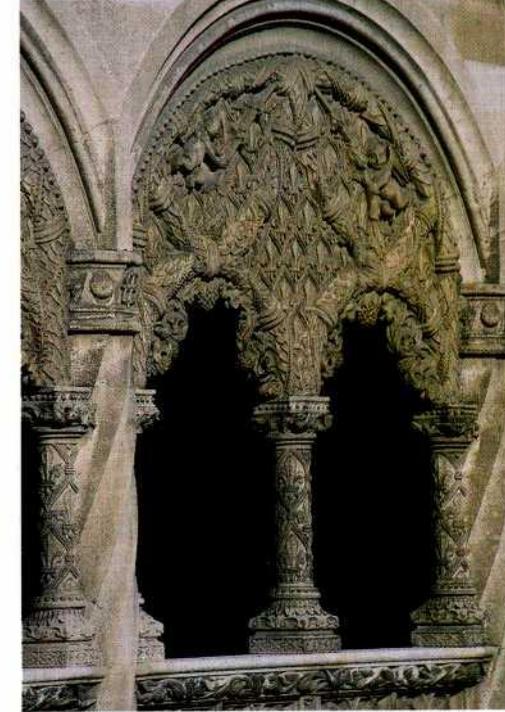
Fray Andrés de Olmos, aunque nacido en Oña (Burgos), se crió en Olmos de Esgueva (Valladolid). Estudiante y catedrático de leyes y cánones en Valladolid, fue destinado al Monasterio del Abrojo de Laguna de Duero (Valladolid), donde estaba de guardián fray Juan de Zumárraga. Nombrado obispo de México éste, se llevó consigo a su fiel colaborador el padre Olmos. Evangelización, enseñanza, estudio de las lenguas mexicanas y estudios etnográficos fueron los nortes de Andrés de Olmos, el primero que escribió una gramática mexicana.



Colegiata de Villagarcía de Campos (Valladolid).

VILLAGARCIA DE CAMPOS

La colegiata de San Luis de Villagarcía de Campos (Valladolid) se construyó por encargo y a costa de don Luis Méndez Quijada, señor de Villagarcía. Destinada a noviciado y centro de estudios de los jesuitas, de allí han salido desde finales del XVI muchos jesuitas con destino a América. Bastaría sólo con citar a los que trabajaron en las reducciones de México y Paraguay.



Detalle del claustro del Colegio San Gregorio de Valladolid.

SAN GREGORIO Y SAN PABLO

El convento de San Pablo y el colegio San Gregorio de Valladolid tienen extraordinaria importancia en la historia de América. Fue quizás en San Pablo donde se celebró la primera junta de teólogos y letrados en 1503. En el mismo convento tuvo lugar, la denominada «Moderación de 1513», que supuso la reforma de las leyes de Burgos, a petición de Montesinos y de fray Pedro de Córdoba. San Gregorio fue asiento de la Junta de las Polémicas entre las Casas y Sepúlveda (1550). Aquí vivió, escribió la *Historia de las Indias* y murió el Padre de Las Casas. De estas dos casas de dominicos salieron formados muchos evangelizadores y difusores de la cultura en América.

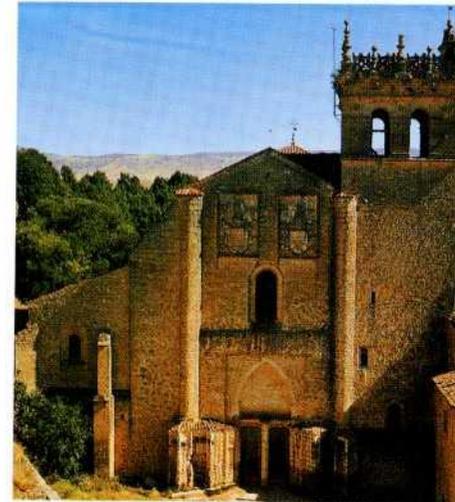
San Gregorio es el templo máximo del indigenismo, y hubiese sido el gran archivo lascaiano, de no haber extraído el cronista Herrera los papeles del mismo. Habrían así descansado el cuerpo y su trabajo en el lugar que descansó algunos de los últimos años aquel infatigable luchador por el indio americano Fray Bartolomé de Las Casas.



Monasterio jerónimo de La Mejorada de Olmedo (Valladolid).

LA MEJORADA Y LOS JERONIMOS

De los monasterios jerónimos de La Mejorada de Olmedo (Valladolid), San Juan de Ortega (Burgos) y Montamarta (Zamora) salieron en 1516, por orden de Cisneros, para reformar la situación de la isla Española, los priores de los mismos, Luis de Figueroa, Alonso de Santo Domingo y Bernardino de Manzanedo, respectivamente.



Iglesia del convento jerónimo del Parral de Segovia, iniciada en 1529.

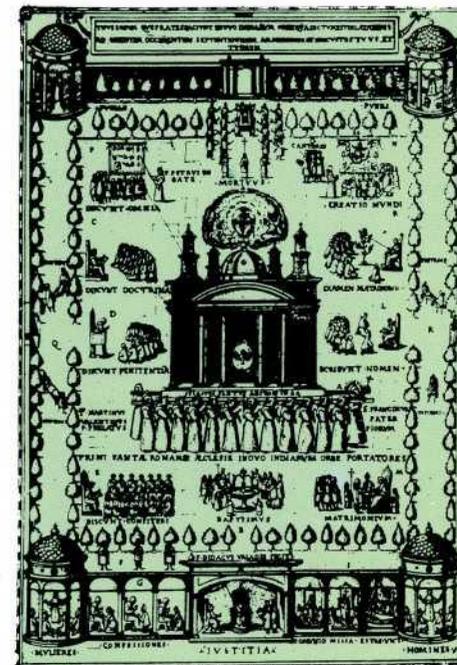


QUINTO CENTENARIO
AMERICA EN CASTILLA Y LEON
 MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS



8

NOTABILISIMA LABOR DE LOS RELIGIOSOS CASTELLANO-LEONESES EN AMERICA



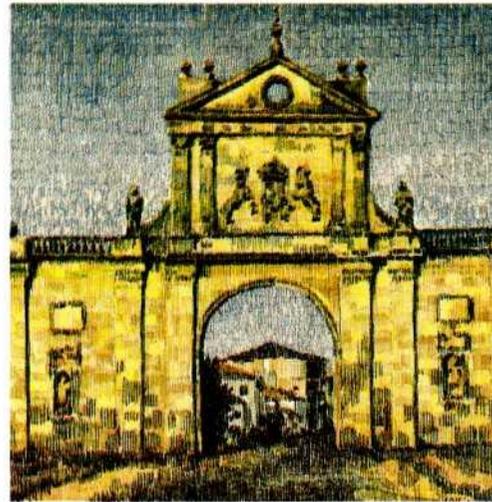
Grabado explicativo de la labor misional en las Indias.

El virrey Mendoza ensalza así la labor desarrollada por los frailes con los indígenas americanos: «...porque con su doctrina y enseñanza los tienen más domésticos que palomas...» Animados por el celo evangelizador, los religiosos se indianizaron, aprendiendo sus lenguas y costumbres. Escribieron en las lenguas de los indígenas y adaptaron la arquitectura, el arte y la liturgia a las necesidades de los nativos. Realizaron un enorme esfuerzo cultural.

Todas las órdenes religiosas aportaron frailes castellano-leoneses de primerísima categoría a América. Todos desempeñaron tareas de gran responsabilidad, sobresaliendo en el aspecto científico y cultural. Recordemos al dominico Tomás de Berlanga, descubridor del archipiélago de los Galápagos y al jesuita José de Acosta, fundador de la Física del Globo. La primera misa en Nueva España la ofició el integrador mercedario, Bartolomé de Olmedo. El gobierno de las Indias estuvo durante la regencia de Cisneros en manos de tres frailes jerónimos, y los tres de Castilla y León ¿Cómo no descubrirse ante los magníficos etnólogos franciscanos de Nueva España: Bernardino de Sahagún, Toribio de Benavente y Andrés de Olmos?



Fachada de Santiago, o antigua iglesia de los jesuitas en Medina del Campo.



Este arco es el único resto del famoso monasterio de San Benito en Sahagún (León).



De este monasterio jerónimo de Santa María de Montamarta (Zamora), fundado en 1504, salió para gobernar las Indias, junto a otros dos jerónimos de Castilla y León, fray Bernardino de Manzanedo en 1516. Es una pena que actualmente este monasterio jerónimo se halle totalmente en ruinas.



La Colegiata de Berlanga de Duero (1.ª mitad XVI), donde se halla sepultado Tomás de Berlanga.

EL MEDINENSE ACOSTA

Inaugura el colegio nacido en 1540, año de creación de la Compañía de Jesús. En 1571 parte para Lima, donde se dedica a la enseñanza, predicación y misión apostólica. Rector del colegio de Lima y provincial del Perú, aprendió el quechua y estudió el virreinato, religiosa, moral y políticamente. Colaboró con el vallisoletano Mogrovejo, redactando unos catecismos y obras espirituales que fueron los primeros libros impresos en el Perú (1585).

FRAY BERNARDINO DE SAHAGUN

A fray Bernardino de Sahagún se le considera el padre de la antropología de Nueva España. Nacido en Sahagún al terminar el siglo XV, ingresa en el convento franciscano de Salamanca, siendo profesor del mismo, después de los estudios hechos en la Universidad. En 1529 se traslada a Nueva España, bajo la obediencia de fray Antonio de Ciudad Rodrigo. Gran erudito de la lengua y costumbres mexicanas, fue un verdadero padre de los indios, a los que dedicó su vida. Realizó grandes mejoras en el colegio de Santa Cruz de Tlatelolco. Murió a los 90 años el que fuera a la vez apóstol y maestro.

FRAY TOMAS DE BERLANGA

Nació en Berlanga de Duero (Soria) dos años antes del descubrimiento de América. Dominicano en San Esteban de Salamanca, se traslada a La Española en 1510. Allí vivió los años de enfrentamiento entre los encomenderos y los frailes dominicos. Superior del convento de la isla (1516), en 1518 erigió el convento en Estudio General. Diez años más tarde fue nombrado provincial de la Orden en La Española. En 1534 fue designado obispo de Castilla del Oro.

«MOTOLINIA»

Fray Toribio de Benavente adoptó tres apellidos en su vida. El primero fue el de *Paredes*, quizás por haber nacido en Paredes de Nava (Palencia). El más habitualmente usado fue el de *Benavente*, acaso para congraciarse con el Conde de esta población y por haberse trasladado con su familia a la misma siendo muy joven. El de *Motolinia*, «el pobre», se lo impuso al llegar a Nueva España. En 1524 llega a México este franciscano, que después pasará a Guatemala y Nicaragua, donde desarrolla una amplia labor evangelizadora y funda algunos monasterios.



Fray Toribio de Benavente.



Fray Bartolomé de Olmedo.

PRIMERA MISA EN NUEVA ESPAÑA

Fray Bartolomé de Olmedo nació en esta ciudad vallisoletana. Hombre de gran personalidad y muy tolerante, impidió las destrucciones inútiles de dioses indígenas y aconsejó no colocar cruces católicas en los templos de los indígenas, no instruidos convenientemente en la fe. Fue el capellán de la expedición de Hernán Cortés a Nueva España, donde fue el primero en decir misa. Fraile de Nuestra Señora de la Merced, de la Ciudad del Caballero, era teólogo, gran cantor y virtuoso.



QUINTO CENTENARIO
AMERICA EN CASTILLA Y LEON
 MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS



De los tres cuerpos de fachada de la Iglesia de la Magdalena de Valladolid, destaca el central con el enorme escudo de armas de La Gasca, repetido profusamente en el interior del templo. Lo forma un león rampante orlado por cuatro castillos y trece roeles colocados en tres palos. Fuera del escudo, rodeándolo, se hallan hasta nueve banderas de los gonzalistas abatidas, siendo la más alta y derecha la que representa el escudo de los Pizarro.

Dos virreyes (Nueva España y Perú), varios presidentes-gobernadores para las provincias grandes (Chile) y gobernadores para las pequeñas, constituían el gobierno de América. Todos ellos estaban supervisados por el Consejo de Indias. El carrionés D. Luis de Velasco, hijo, llegó a ser virrey durante tres períodos, repartidos en los dos virreynatos, en el tránsito del siglo XVI al XVII.

Hasta 1520 más del 40% de los gobernadores y capitanes del Nuevo Mundo fueron castellano-leoneses. El protagonismo de Castilla y León en el gobierno de América fue permanente. En ocasiones, los religiosos ocuparon cargos de responsabilidad civil. Ejemplo significativo y original los constituyeron los tres frailes jerónimos de Castilla y León que en 1516 fueron enviados a Indias como gobernadores por el Cardenal Cisneros. A comienzos del siglo XVII García Guerra, de Frómista (Palencia) fue arzobispo y virrey de México.

De entre los muchos hombres de gobierno castellano-leoneses en América bastará citar algunos para comprender su gran categoría: Francisco de Montejo, gobernador vitalicio de Yucatán; los Vázquez de Coronado salmantinos; Velázquez, Pedrañas y Villagrà, gobernantes de Cuba, Castilla del Oro y Chile, respectivamente. Cómo olvidar el siglo de oro burgalés del Río de la Plata: Garay, Ayolas y Salazar de Espinosa. Quizás la mejor definición de Ponce de León, gobernador de Puerto Rico sean estos versos de Juan de Castellanos:

*«Aqueste lugar estrecho
 es sepulcro del varón
 que nombre fue León
 Y mucho más en el hecho».*



Juan Ponce de León.

TUVO TODOS LOS TÍTULOS

Juan Ponce de León reunió en su persona los títulos que sus contemporáneos tuvieron repartidos. Colonizador de La Española e isla de San Juan. Regidor de San Juan de Puerto Rico y gobernador y capitán de la isla de San Juan. Adelantado de Florida y Bimini, al igual que Balboa lo había sido de la Mar del Sur. Todo ello lo consiguió por la confianza de la Corona en él y por su fidelidad como gobernante.



Juan de Garay.

GARAY EN EL PLATA

Juan de Garay supo aunar la valentía del soldado con la prudencia del gobernante. Con su repoblación de Buenos Aires quedó fijado el centro político de estas provincias, consolidado económicamente años después por su yerno Hernando Arias de Saavedra.



Licenciado Vaca de Castro.

VACA DE CASTRO

Llegó este leonés (Izagre) a Panamá en 1541 y asumió el gobierno del Perú tras el asesinato de Francisco Pizarro. Acabó con Diego de Almagro, hizo frente a Gonzalo Pizarro y fue sustituido en el gobierno por el abulense Blasco Núñez Vela.



Diego Velázquez

FUNDADOR DE CUBA Y DESCUBRIDOR DE MEXICO

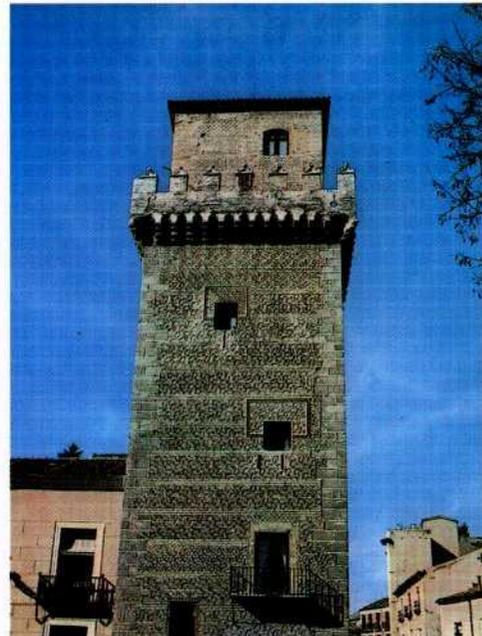
Hablar de Diego Velázquez de Cuéllar equivale a recordar al fundador de la nación cubana, a la que sometió en el tercer lustro del siglo XVI. Gobernó la isla durante diez años e introdujo en la misma la agricultura, la ganadería y la minería.



Blasco Núñez Vela.

PRIMER VIRREY DEL PERU

Cieza de León retrata así al primer Virrey del Perú, Blasco Núñez Vela: «...de vivo juicio, salvo que no lo tenía asentado...; no tenía confianza de los que le seguían... la ira reinaba en él y era súpito». El ejército de Gonzalo Pizarro le decapitó antes de haber cumplido los dos años de Virrey (comienzos de 1546).



Torre de Pedrarias en Segovia.

GOBERNADOR DE CASTILLA DEL ORO

En 1514 partía como gobernador de Castilla del Oro (Panamá), donde se creían las riquezas interminables, el segoviano Pedrarias Dávila. En 1526 pasó al gobierno de Nicaragua, explorada por el abulense Gil González Dávila.

LOS VELASCO

Don Luis de Velasco, natural de Carrión de los Condes (Palencia), fue el segundo virrey de Nueva España. Se opuso a los servicios personales a que los españoles sometían a los indios e inauguró la Universidad de México. Organizó la expansión por Nueva Vizcaya y la expedición de Legazpi y Urdaneta a Filipinas. Su hijo Luis, también de Carrión de los Condes, será virrey del Perú y Nueva España.



Palacio del Aguila de los Velasco en Carrión de los Condes (Palencia).



QUINTO CENTENARIO
AMERICA EN CASTILLA Y LEON
 MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS

10

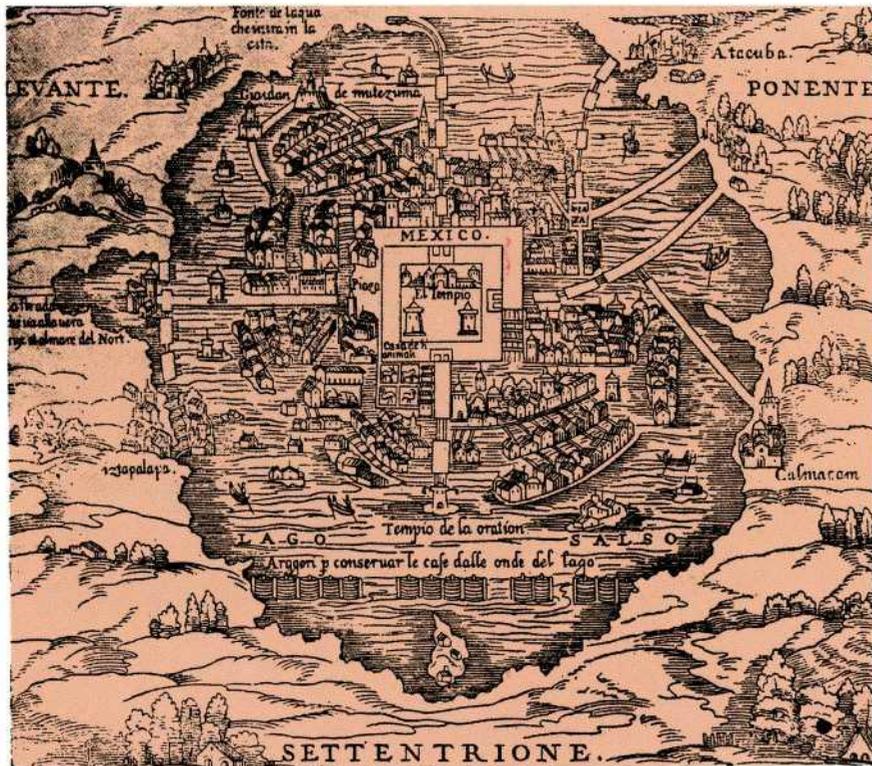


Fundación de Buenos Aires por Juan de Garay.
 Cuadro de Moreno Carbonero.

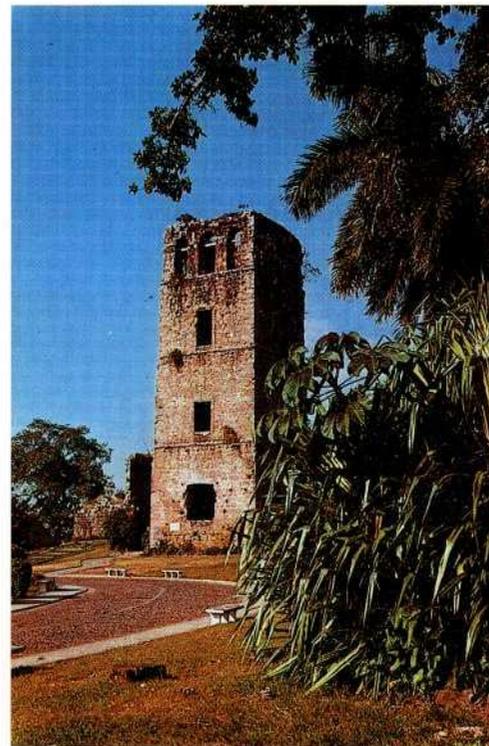
LA FUNDACION DE CIUDADES EN AMERICA POR LOS CASTELLANO-LEONESES

El cronista soriano Francisco López de Gómara afirmaba que la máxima del conquistador debía ser, poblar. Los españoles la tenían muy presente y daban gran solemnidad al acto fundacional de cualquier población. Le solían poner nombres que recordaban su localidad de origen, provincia, región y gobernante del que dependían. Las poblaciones de Castilla y León se hallan repetidísimas en toda América. Veamos la ceremonia de fundación de Santiago (día del apóstol Santiago) de León (en homenaje al Gobernador de Venezuela) de Caracas (indios que poblaban la región)

El zamorano Diego de Losada fundó así, la ciudad de Caracas: «Losada mandó poner una picota donde habría de ejecutarse la justicia (en el centro de la plaza) y subió en su caballo con todas sus armas y echó mano a su espada y rodeado de todos sus pobladores, dijo en altas voces cómo en aquel sitio poblaba en nombre de Dios y de su Majestad una ciudad, a la cual ponía nombre de Santiago de León, y que si hubiese alguna persona que lo quisiera contradecir, que saliera a lo pedir, que él lo defendería, y en señal de posesión, con la espada desnuda dio al mismo tiempo un golpe sobre el madero; y todos los circunstantes a una voz contestaron: Viva el Rey Nuestro Señor. Repetida esta ceremonia, al final de la tercera vez, con la mayor solemnidad, Losada declaró fundada la ciudad de Santiago de León de Caracas».



Plano de la antigua ciudad de México.



Torre de Pedrarias en Panamá.



Ayuntamiento de Astorga de finales del siglo XVII.



Escudo de Armas de los Velázquez. Calle San Pedro, en Cuéllar.



Escudo de los Losada.



El fundador de Buenos Aires, Juan de Garay

EL PARAISO DE MAHOMA

El burgalés Juan de Salazar de Espinosa fundó en 1537 la que más tarde sería capital de Paraguay, *Asunción*. Esta ciudad tuvo un ritmo de crecimiento permanente y debido a la abundancia de mujeres indígenas y a la placentera vida que llevaban sus pobladores, se hizo acreedora al apelativo de *El Paraíso de Mahoma*. Otros dos burgaleses realizaron fundaciones en Argentina: Juan de Garay (Santa Fe y Buenos Aires) y Hernando de Lerma (Salta).

Juan Jufre, después de descubrir Patagonia, llegó a Cuyo (Argentina), donde fundó Resurrección y San Juan de la Frontera (1562). No pudo fundar Benavente, pero su hijo Luis, lo hizo de San Luis de Loyola Nueva Medina de Rioseco, en recuerdo del pueblo de su padre.

LOS SEGOVIANOS FUNDAN

Ningún poblador antillano de los primeros tiempos fundó más poblaciones de españoles que el cuellarano Diego Velázquez. Cuando llegó a la isla de Cuba ya había fundado cinco villas en La Española. En Cuba, siete villas con nombres de santos recuerdan su paso por la isla: entre otras, La Habana y Santiago.

El segoviano Pedrarias Dávila fundó Panamá y en el gobierno de su yerno Diego de Contreras en Nicaragua, nació Nueva Segovia (1543).

RECORDANDO EL ORIGEN

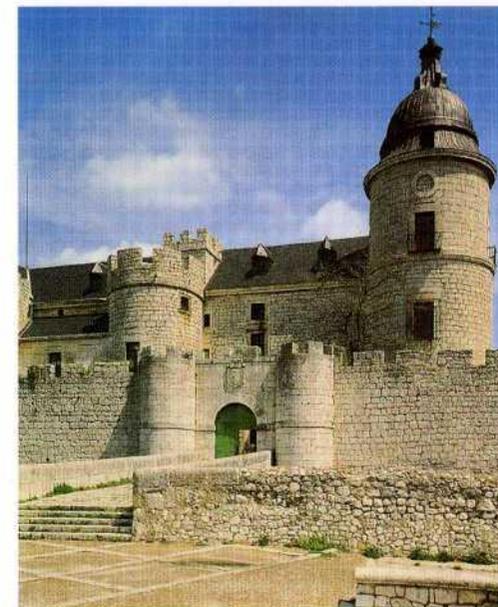
En ocasiones era necesario trasladar y refundar una población varias veces. Los Montejo salmantinos después de fundar Salamanca, debieron refundarla otras dos veces en Yucatán. En esta misma península fundaron las ciudades de Valladolid, Ciudad Real, Villa Real, Mérida y San Francisco de Campeche.

El vallisoletano Juan Salinas y Loyola descubrió el río Ucayali en el Perú y fundó las poblaciones de Valladolid, Loyola, Santiago de las Montañas, Santa María de Nieva, Logroño de los Caballeros y Sevilla del Oro,



QUINTO CENTENARIO
AMERICA EN CASTILLA Y LEON
 MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS

11

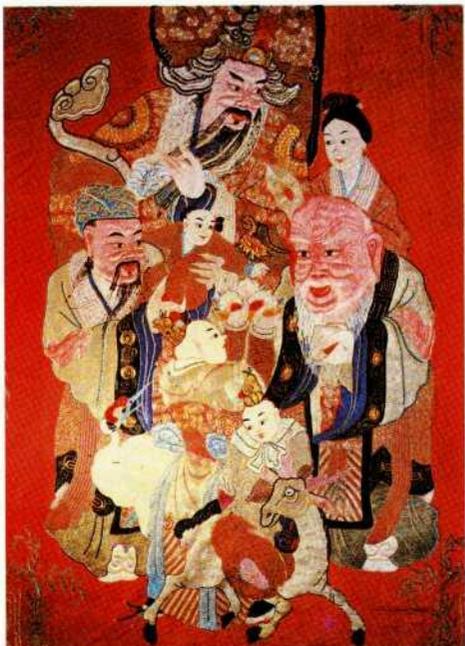


Archivo General de Simancas, en otros tiempos castillo, fortaleza y prisión.

ARCHIVOS, MUSEOS Y POBLACIONES AMERICANISTAS EN CASTILLA Y LEON

Castilla y León poseen un rico, variado y valioso tesoro documental, artístico y bibliográfico de tema americanista. Las dos clásicas universidades castellanas, Salamanca y Valladolid, avalan por sí mismas esta afirmación. Si hablamos de archivos, el General de Simancas y el de la Chancillería de Valladolid, no dejan dudas. Si alguien afirma que el de Simancas no posee documentación americanista, se le convencerá mostrándole la riqueza de la misma.

Los museos Orientales de Valladolid y Avila, y las casas-museos de San Martín, Colón y Villagarcía de Campos son otros puntos de referencia americanas en Castilla y León. Pero no sólo debemos detectar vestigios americanistas en un museo concreto, sino visitar algunas poblaciones castellano-leonesas para admirar la variedad de huellas del encuentro de dos mundos. Ponferrada, Villafranca del Bierzo, Madrigal, Béjar, Burgo de Osma, Toro, Tordesillas, Cuéllar, Berlanga, Medina del Campo y Mayorga de Campos, serían algunas por no citar las capitales.



Las tres felicidades chinas: Fu, Shou, Lou. Bordado en seda, Museo Oriental. Real Colegio P.P. Agustinos-Valladolid.

MUSEOS ORIENTALES

En 1565 el agustino Andrés de Urdaneta se encamina con Legazpi a Filipinas. Descubierta el tornaviaje a México por el fraile, nace la provincia de Agustinos-Filipinos. Formados los misioneros al principio en México y España, en 1759 se iniciaron en Valladolid las obras de lo que sería casa de formación de los futuros Filipinos.

Del intercambio de productos entre España, Filipinas y China, nace en el último cuarto del siglo XIX el Museo Filipino de Valladolid. Inaugurado por los Reyes en 1980, muestra una visión sencilla, pero completa del arte oriental. Igual se puede decir del Museo Oriental de Santo Tomás de Ávila, obra de los frailes dominicos.

Disponen también los agustinos-filipinos de una magnífica Biblioteca Oriental.



Parte central del tríptico hispano-flamenco del trascoro de la Catedral de Palencia, donde aparece de rodillas su donante: el obispo Juan Rodríguez de Fonseca.

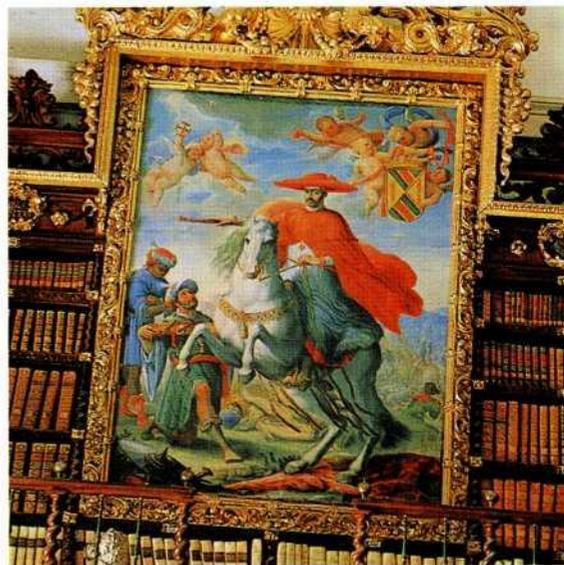
CASA-MUSEO SAN MARTIN

En la Catedral palentina pueden admirarse, además del tríptico de pintura hispano-flamenca en la que aparece el obispo Juan Rodríguez de Fonseca, varios tapices de este poderoso hombre en los asuntos de Indias, así como numerosos escudos del mismo.

En Cervatos de la Cueva (Palencia), patria de Juan de San Martín, padre del libertador de América, existen varios testimonios americanistas: monumento a Juan de San Martín; iglesia construida por Argentina y Casa-Museo de los San Martín, obra de D. Eugenio Fontaneda. En ésta se pueden admirar banderas, fotografías, documentos y ajuar relacionados con el americanismo.

MUSEO DE VILLAGARCIA

La colegiata de Villagarcía de Campos (Valladolid) es un verdadero museo americanista. En la misma se conservan los restos mortales y las armas de su fundador y algunas pinturas: Virgen del Callao y del propio Luis Quijada. En un lienzo de gran tamaño, de comienzos del siglo XVII, aparecen representados los virreyes de México, originarios de Carrión de los Condes, los Velasco. De esta colegiata han salido formados muchos jesuitas para trabajar en América.



Biblioteca Palacio Santa Cruz de Valladolid, en la que figura esta pintura que representa al fundador del Colegio Mayor, el Cardenal Mendoza.

LAS UNIVERSIDADES

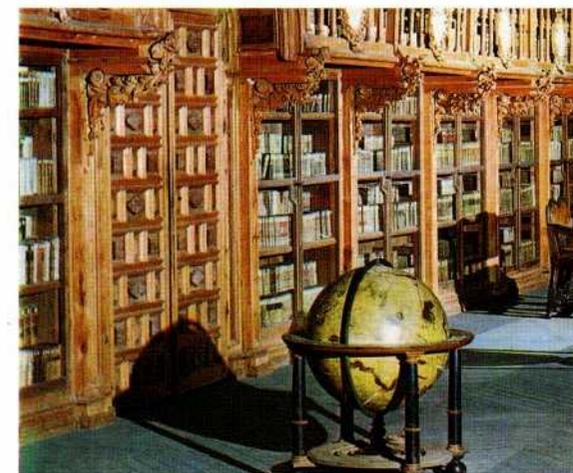
Las universidades de Valladolid y Salamanca, junto con sus Colegios Mayores, conservan ricas bibliotecas con variada bibliografía americanista. Abundancia de documentos de tema indiano pueden consultarse también en sus archivos.



En los jardines de la Casa-Museo de Colón de Valladolid se halla la nao Santa María, que llevó a Colón al Descubrimiento de América.

CASA-MUSEO COLON

En la que se supone casa de la muerte de Cristóbal Colón, se halla instalado un sencillo museo americanista: piezas de arte prehispánico, maquetas de naves colombinas, pinturas, esculturas, grabados, etc. Posee también una rica biblioteca de tema americano.

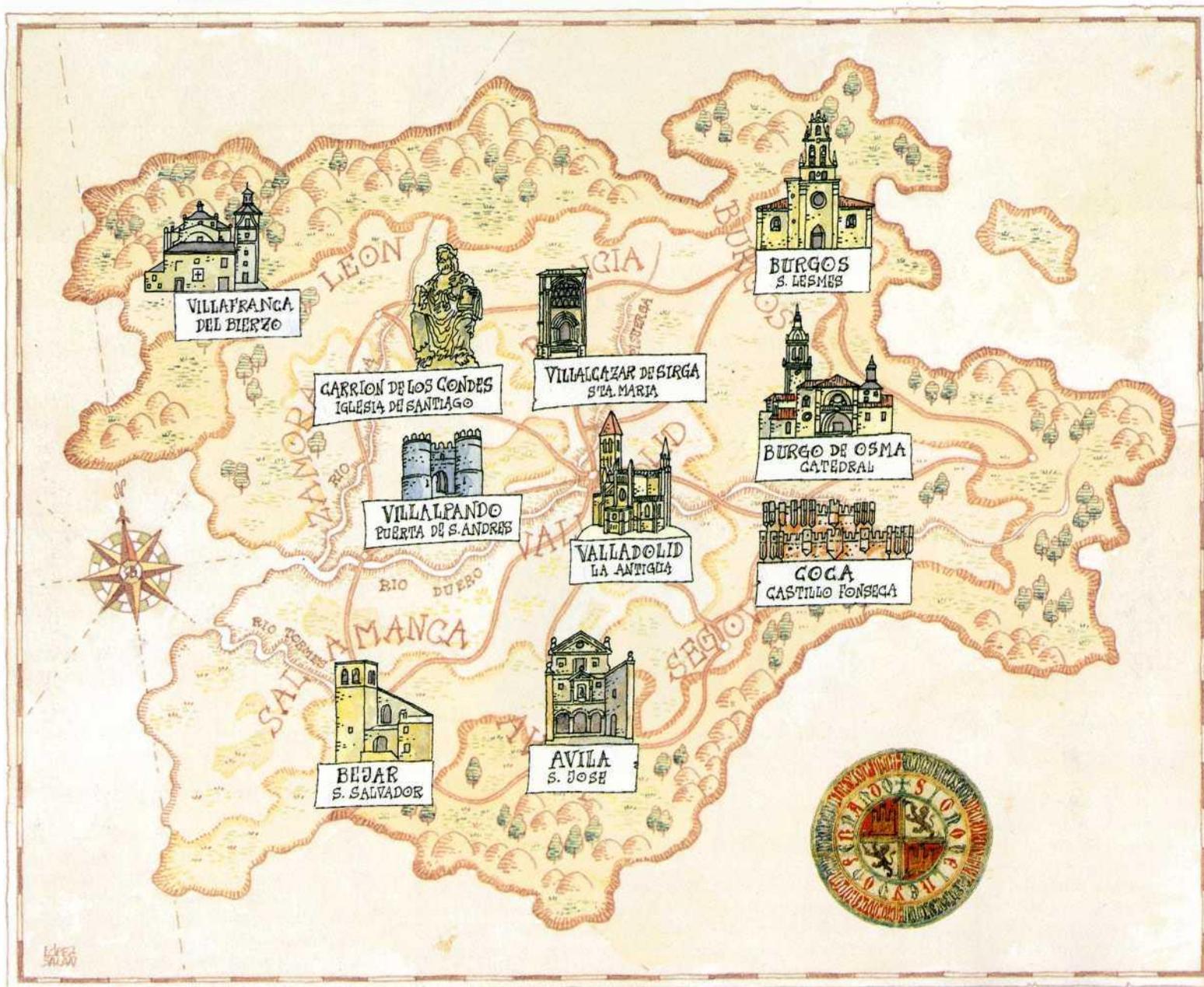


Biblioteca de la Universidad de Salamanca.



QUINTO CENTENARIO
AMERICA EN CASTILLA Y LEON
 MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS

12



PANTEONES AMERICANISTAS EN CASTILLA Y LEON



La muerte de Colón, según Rementería. Se halla en la Casa-Museo de Colón en Valladolid. En el cuadro aparece junto al lecho el toresano y amigo Diego de Deza. Su hijo, Diego Colón de rodillas, retiene la mano de su padre. De pie, a su lado aparecen los siete criados y el testigo vallisoletano que firmó con ellos el testamento; el escribano que protocolizó el testamento y el amanuense Gaspar de la Misericordia. Al otro lado, un grupo de franciscanos, con los que se hallaba tan vinculado Colón, desde los encuentros de La Rábida.

Muchos de los castellano-leoneses elegían América como lugar de vida y sepultura. Algunos, por razón de sus cargos, regresaban a España y ordenaban su entierro en su localidad de nacimiento o vida. Ciertas iglesias y conventos de Castilla y León, se convirtieron, de esta forma, en panteones americanistas.

Según nos cuenta su hijo Diego, Colón, «agravado de gota, y del dolor de verse caído de su estado; agravado con otros males, dio su alma a Dios el día de su Ascensión, a 20 de mayo de 1506, en la villa de Valladolid...». Sus funerales se celebraron en la iglesia de Santa María de La Antigua de Valladolid y fue enterrado en la iglesia del convento de San Francisco de la ciudad. Aunque por la desidia oficial no recibía Colón con regularidad las rentas que le correspondían, no es cierto que muriese en la miseria y en triste soledad, entre otras pruebas está el hecho de que siete de sus criados firmasen su testamento.

Los restos del Padre Las Casas se trasladaron del Convento de Nuestra Señora de Atocha al Colegio San Gregorio de Valladolid, donde hoy se hallan, quizás en lo que fue sacristía. San Gregorio es el templo máximo del indigenismo y el lugar en que descansó más de siete años el infatigable luchador por los indios americanos, fray Bartolomé de Las Casas.

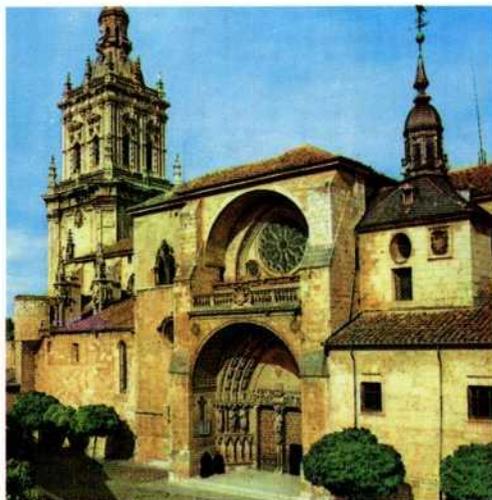
La iglesia de Santo Tomás de Medina del Campo es un verdadero panteón americanista. En ella descansa Francisco de Bracamonte, maestro de campo de Nueva España y su esposa. También reposan en ella dos grandes hombres de la navegación indiana: el capitán general de la flota de galeones Gutiérrez de Garibay y el almirante Melchor de Torralba.



Iglesia de La Antigua, Valladolid. Impresionante torre románica y templo gótico, donde se celebraron los funerales por Cristóbal Colón.



Estatueta yacente de D. Pedro de Lagasca, obra de Esteban Jordán, en la Iglesia de la Magdalena de Valladolid. El realismo de la cabeza indica que fue hecha utilizando una mascarilla sacada del propio cadáver. El sepulcro, que se halla en el centro de la nave, estuvo anteriormente junto al altar.



Catedral de El Burgo de Osma, de estilo gótico arcaico, donde reposan los restos de su obispo Juan de Palafox y Mendoza.

OBISPO DE DOS MUNDOS

El cuerpo de D. Juan Palafox y Mendoza, obispo de Puebla de los Angeles (México) y de Osma, fue sepultado en la catedral de El Burgo de Osma, bajo una sencilla lápida. Pero la sorpresa fue mayúscula cuando en 1666 al trasladar su cuerpo a una urna de piedra, pudo comprobarse que se hallaba incorrupto, conservaba el color natural e íntegros los ornamentos sacerdotales que lo vestían. Aumentada así su fama de santo, la iglesia declaró venerable, al inquieto, activísimo, bravo e inteligente obispo de los dos mundos, nacido en el tránsito de los dos siglos (1600).

LOS DOS OBISPOS

En la iglesia de Piña de Campos (Palencia) se hallan las estatuas orantes de Don Diego García de Terán, natural de esta población y arzobispo de Potosí, y de un hermano suyo, canónigo. En la Iglesia-Colegiata de Berlanga de Duero (Soria) se halla el enterramiento de fray Tomás de Berlanga, el dominico, obispo de Panamá y descubridor del archipiélago de los Galápagos.



Placa colocada donde se supone que murió Colón. Jardines de la Casa-Museo de Colón en Valladolid

AQUI MURIO COLON

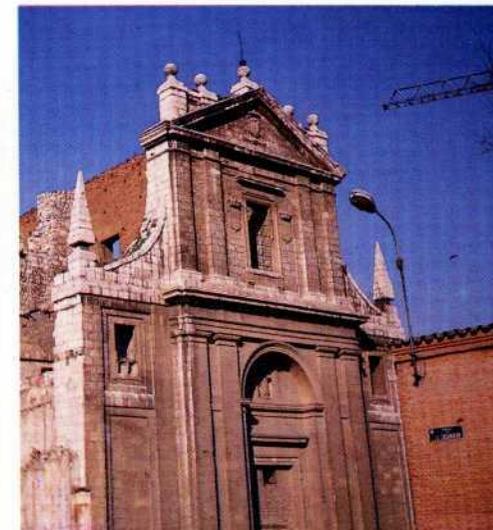
Se ignora el lugar exacto de la muerte de Colón en Valladolid, dándose dos como probables. En el n. 2 de la calle Ancha de la Magdalena colocó el Ayuntamiento de Valladolid en la década del 60 una lápida con esta inscripción: AQUÍ MURIO COLÓN-GLORIA AL GENIO. Otros opinan que su muerte se produjo en la actual calle Colón, en una casa próxima (n. 7) a la iglesia de la Magdalena.



El famoso hombre de negocios burgalés y medinense, junto a las esculturas de sus dos mujeres. Iglesia del Hospital de Simón Ruíz en Medina del Campo (Valladolid).

MERCADER Y CASTELLANO

Simón Ruíz Embito, burgalés de nacimiento (Belorado) y medinense distinguido en negocios y finanzas, es uno de los hombres de negocios castellanos más sobresalientes del siglo XVI. Sus actividades económicas no conocen fronteras: España, Asia, Europa y América entran en su actuación económica.



Iglesia del antiguo monasterio de San Agustín de Valladolid.

PRESIDENTE Y VIRREY

Vaca de Castro señor de Izagre (León) y de Siete Iglesias (Valladolid), fue gobernador a la muerte de Francisco Pizarro. Después de una vida de aventuras y sinsabores permanentes, se retiró al convento de San Agustín (Valladolid), donde fue enterrado.

Le sustituyó en el gobierno del Perú, el abulense Blasco Núñez Vela (1544). Poco tiempo pudo disfrutar del virreinato peruano, pues pereció en la batalla de Ñañquito (1546). En la catedral de Avila se halla la capilla de los Núñez Vela y el sepulcro de este primer virrey del Perú. También en Avila, en el convento San José, reposan los restos de Lorenzo de Cepeda, hermano de Santa Teresa, que participó en la colonización ecuatoriana.

PEDRO MARCOS INDIANO

En el último cuarto del siglo XVI, el mercader Pedro Marcos Indiano regresa de la ciudad peruana de Valladolid a su lugar de nacimiento, Villalcázar de Sirga. Después de realizar varias fundaciones en pro de su pueblo, fue enterrado en la capilla mayor de la iglesia románica del Camino de Santiago, Santa María de Villasirga.



QUINTO CENTENARIO

AMERICA EN CASTILLA Y LEON

MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS

13



CON LINGOTES DE ORO Y PLATA SE ALZARON ESTOS MONUMENTOS

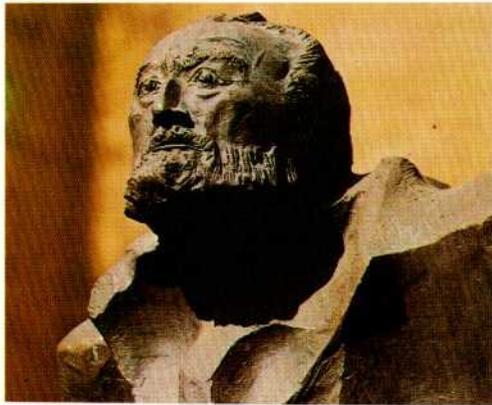


Iglesia de la Magdalena de Valladolid, construida a mediados del siglo XVI por D. Pedro de Lagasca. Los planos de la iglesia fueron realizados por rodrigo Gil de Hontañón, aunque no fue quien terminó sus obras. De una gran sobriedad decorativa, se ajusta a los cánones del renacimiento herreriano.

En Castilla y León se alzan muchos monumentos, merced al aporte de tesoros americanos. Unos fueron contruidos como templo de futuro descanso de su fundador: iglesia de la Magdalena de Valladolid. Otros fueron elevados como conventos, colegios, iglesias o capillas en las poblaciones originarias de los mecenas. En alguna ocasión la nación en la que el castellano-leonés actuó en América, eleva algún monumento en su recuerdo en Castilla y León.

La iglesia de la Magdalena de Valladolid la fundó don Pedro de Lagasca, pacificador del Perú. Los planos de Rodrigo Gil de Hontañón no fueron realidad hasta 1575-1576.

El Colegio Seminario de San Mateo de Valderas (León) fue obra de los 47 tejos de oro enviados por el obispo de La Paz, fray Mateo Panduro y Villafañe, a comienzos del siglo XVII. Igual puede afirmarse de la iglesia y convento de Padres Paúles de Villafranca del Bierzo, contruidos con las barras de plata del tallador de moneda de México, Gabriel de Robles.

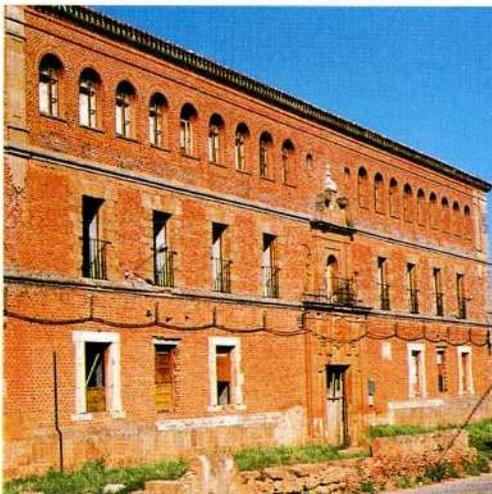


Escultura de Unamuno, obra de Pablo Serrano, ante el antiguo palacio de los Ovalle (Salamanca), relacionados con América.

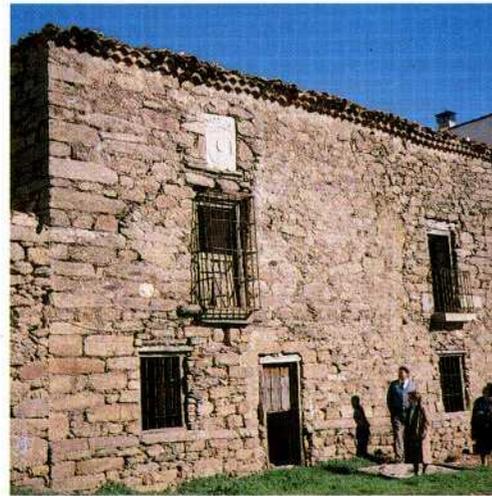
LA CASA DE UNAMUNO

En Salamanca se conserva la casa solariega de los Ovalle. En su fachada campea el escudo de esta familia que se asentó en Chile. En esta casa donde vivió D. Miguel de Unamuno escribió estos versos antes de morir:

«Morir soñando, sí, más si se sueña,
morir, la muerte es sueño; una ventana
hacia el vacío; no soñar; nirvana;
del tiempo al fin la eternidad
se adueña».



Colegio Seminario de San Mateo en Valderas (León), hecho con el oro enviado por el obispo de la Paz, fray Mateo Panduro y Villafañe.



Casa de los Losada en Rionegro del Puente (Zamora). Diego de Losada fundó Caracas.

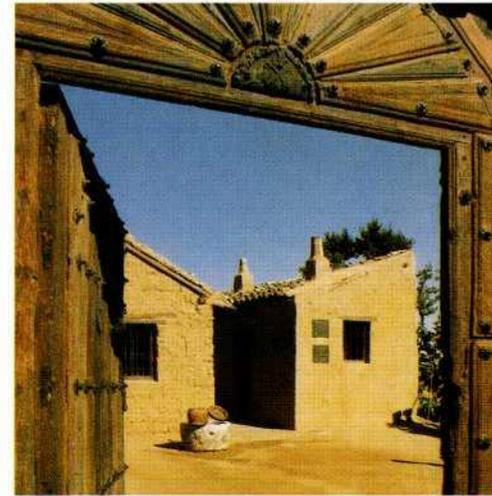
AMERICA EN ZAMORA

Antonio de Urueña, tesorero general de la Santa Cruzada en el arzobispado de Lima a comienzos del siglo XVII, fundó en Villalpando (Zamora) el convento de Monjas Clarisas o de San Antonio de Padua en 1633.

En Rionegro del Puente (Zamora) se halla en estado deplorable la casa solariega (siglo XV) de los Losada. Aunque Venezuela ha mostrado en alguna ocasión interés por su conservación, en este momento exige actuaciones inmediatas.

BURGOS-SEVILLA

Sancho Ortíz de Matienzo fue tesorero de la Casa de la Contratación de Sevilla desde 1503. Su potencia económica le permitió alzar (1505-1515) el suntuoso convento de Franciscanas Concepcionistas en su pueblo natal, Villasana de Mena (Burgos), llegando las primeras monjas de Sevilla. Decorado el convento con dos extraordinarios retablos de Alejo Fernández, pintor de la catedral sevillana, en el mismo instaló Matienzo su lauda sepulcral. Frente al convento elevó Matienzo su enorme palacio, hoy en estado ruinoso.



Casa de los San Martín en Cervatos de la Cueva (Palencia).

AMERICA Y PALENCIA

En Cervatos de la Cueva, patria de los San Martín, dos construcciones se deben a sus vinculaciones con Argentina. Su iglesia actual, dado que sus dos iglesias históricas, la desidia acabó con ellas, es obra de la república Argentina. La Casa de los San Martín es un logro del mecenas, Eugenio Fontaneda. La ermita de San Miguel, de Frechilla, fue ampliada, merced a un importante donativo enviado de Indias por el capitán Sebastián Giraldo Aparicio.



Iglesia de Santo Tomás en Medina del Campo (Valladolid), construida con la valiosa ayuda de Francisco Bracamonte maestro de la Nueva España.



Colegiata de Villagarcía de Campos (Valladolid)

COLEGIATAS E IGLESIAS

La Colegiata de San Luis de Villagarcía de Campos se construyó por encargo de don Luis Méndez Quijada, presidente del Consejo de Indias (1568). Destinada a centro de estudios de jesuitas, de ella salieron muchos para trabajar en América.

Mayorga de Campos exhibe con orgullo la iglesia de Santo Toribio de Mogrovejo, arzobispo de Lima. Construida en las casas de la familia, constituye un verdadero museo americanista.

En Cigales, una de las Torres de su orgullosa y catedralicia iglesia, se construyó con los pesos enviados de Yucatán por el obispo fray Antonio Alcalde, originario de aquella población vallisoletana.

CAPILLAS

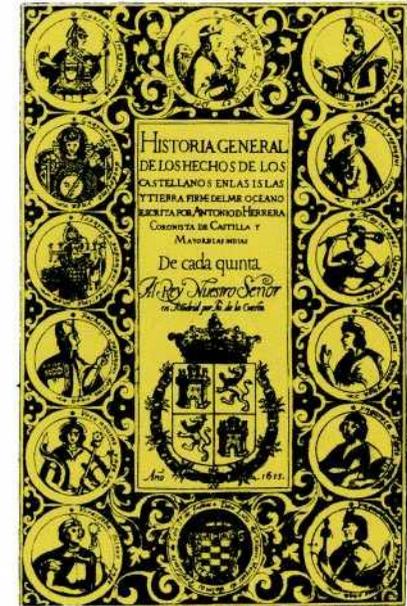
Juan Pérez de Córdoba, destinó 5.110 pesos de oro, ganados en Nueva España, para el retablo del Bautismo de Cristo que se construyó en una capilla de la iglesia de Villacastín (Segovia).

En la iglesia de Peñaranda de Duero (Burgos) se halla la capilla de los Lecea-Grijalva, familia descendiente del cuellarano Juan de Grijalva. En el retablo de dicha capilla se halla un cuadro de la Virgen de Guadalupe.



QUINTO CENTENARIO
AMERICA EN CASTILLA Y LEON
 MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS

14



Período de la quinta década de la Historia general de los hechos de los castellanos en las Indias y tierra firme del mar Océano, por Antonio de Herrera 1601-1615.

LOS CRONISTAS DE INDIAS CASTELLANO-LEONESES

Castilla y León no sólo aportó a América descubridores, colonizadores y evangelizadores, sino también historiadores y cronistas de Indias. Desde el *Diario* del primer viaje de Colón (1492), hasta el *Diario* de fray Blas de Orgaz (1821), que describe la última exploración española en América, una copiosísima literatura cronística ha sido escrita.

Todas las provincias de Castilla y León poseen algún cronista de Indias. La palma se la lleva Valladolid, dado que le pertenece la mitad de la treintena que aporta esta Región. Entre ellos podemos hallar soldados o exploradores, cronistas oficiales o de órdenes religiosas, misioneros u hombres de leyes, etc. Todos ellos narran hechos diversos, proponen reformas, describen países, costumbres, el carácter de sus habitantes, etc. Nada escapa a su atención penetrante.

Las más diversas regiones de América aparecen reflejadas en sus plumas. El vocabulario puede cambiar desde el más puro estilo científico a la más sabrosa y pura expresión popular.



Alonso Zuazo era natural de Olmedo (Valladolid). Colegial de Santa Cruz de Valladolid. Tomó residencia a los oficiales reales de la isla Española.



Bernal Díaz del Castillo.

EL CLERIGO Y EL SOLDADO

La conquista de Nueva España cuenta con dos destacados cronistas castellano-leoneses. Bernal Díaz del Castillo intervino como soldado en la misma y la describió con sencillez. En cambio el clérigo soriano Francisco López de Gómara, que fue cronista oficial del Emperador y capellán de Hernán Cortés, escribe con mayor pureza, pero con menor espontaneidad. La Crónica de Bernal ha despertado mayor entusiasmo, por su sencillez y claridad.



Francisco López de Gómara (Soria)



LOS BARBUDOS

Los sacerdotes profetas indígenas cantaron así a los españoles.

«Del Oriente vinieron cuando llegaron a esta tierra los barbudos, los mensajeros de la señal de la divinidad, los extranjeros de la tierra, los hombres rubicundos...»
Libros de Chilán Belán



Antonio de Herrera, cronista de S.M., natural de la villa de Cuéllar.

CRONISTA MAYOR DE INDIAS

A finales del siglo XVI se crea el cargo de Cronista Mayor de Indias, con la misión de redactar la Historia del Nuevo Mundo. Antonio de Herrera y Tordesillas, natural de Cuéllar, ocupa este cargo el primero en 1598. De esta población era también Juan de Grijalva.



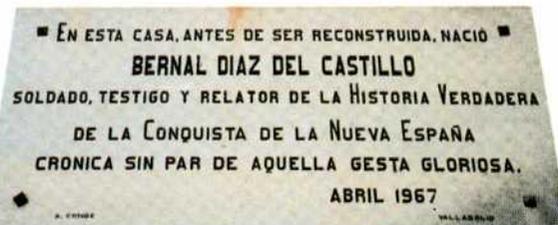
Bernardo de Vargas Machuca, de Simancas (Valladolid).

NI GORDOS, NI COBARDES

El cronista y experto conocedor de la zona de Panamá y Costa Norte de América del Sur, Vargas Machuca, aconsejaba que en «las entradas no convenía llevar hombres gordos, porque son un estorbo; ni bubosos, ni cobardes, ni inquietos, ni hombres de menos de 15 años, ni de más de 50, ya que los trabajos son ingentes».



Juan de Grijalva. Cuéllar (Segovia).



¿PROFETAS O CIENTIFICOS?

Como Colón no hablaba de un mundo nuevo, sino de las Indias de Oriente, sus habitantes comenzaron a ser conocidos como *indios* y el propio continente como *Indias Occidentales*. Se había cumplido, según estas informaciones, la profecía de Séneca, dado que un nuevo continente surgía en la geografía del ecúmene. Pedro Martir de Anglería bautizó a dichas tierras como un *Orbe Novo*.

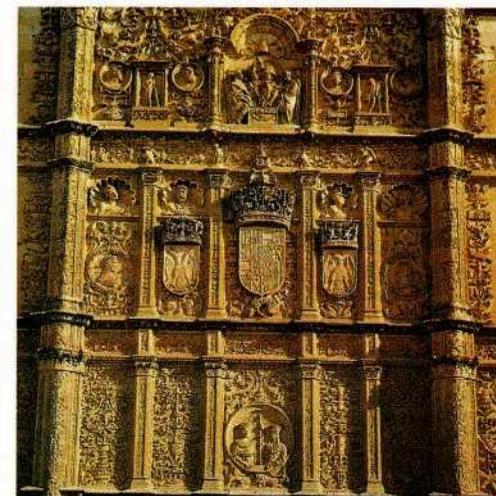
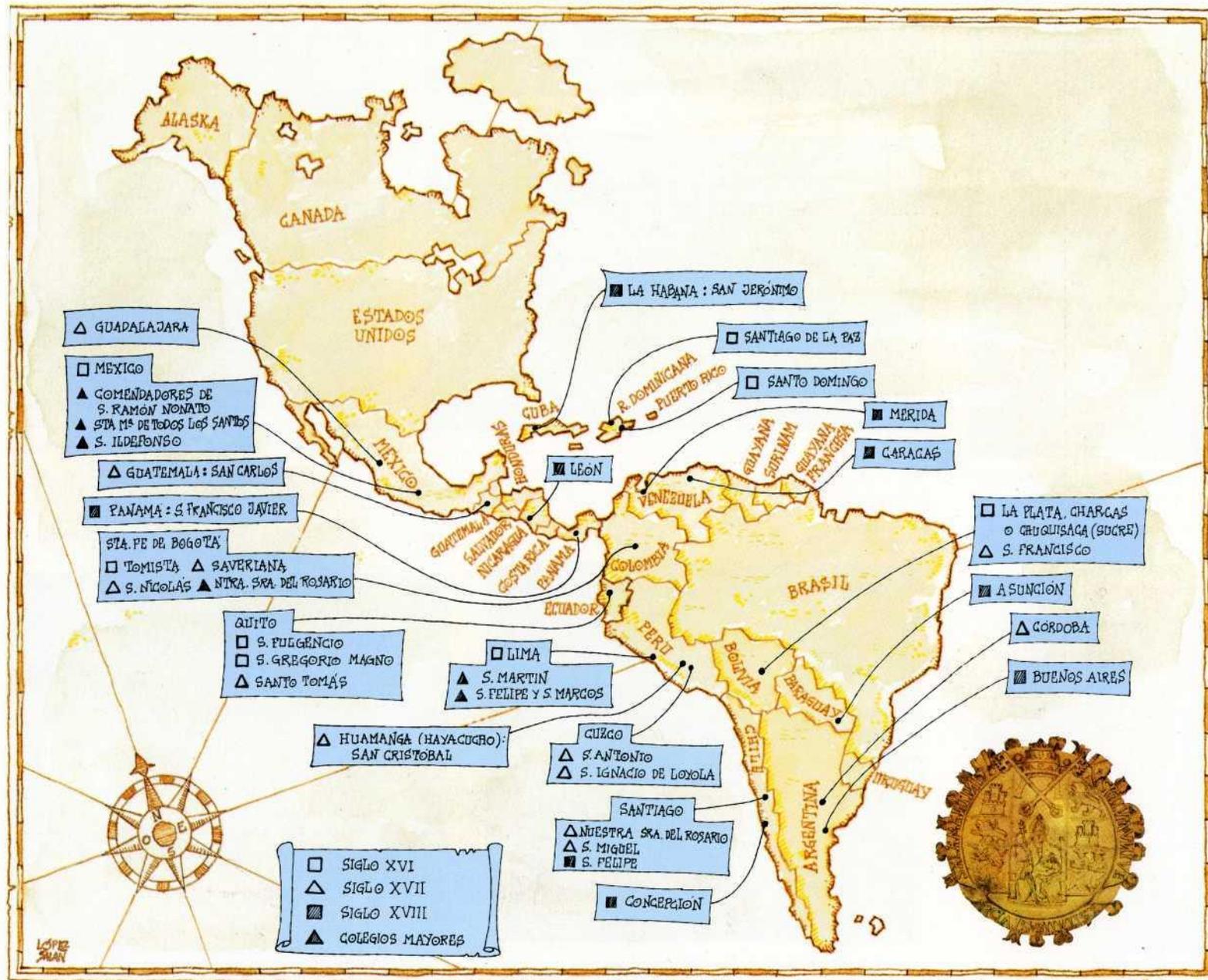


QUINTO CENTENARIO

AMERICA EN CASTILLA Y LEON

MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS

15



Fachada de la Universidad de Salamanca.

LABOR CULTURAL DE LAS UNIVERSIDADES Y COLEGIOS MAYORES DE CASTILLA Y LEON EN AMERICA

Las Universidades de Salamanca y Valladolid han fructificado en muchas otras de Hispanoamérica. Esta rica floración constituye uno de los capítulos más interesantes de la historia de la cultura española. Las Universidades hispanoamericanas nacen a imitación de la salmantina. De ella copian su estructura y organización. La Universidad de Salamanca fue invocada constantemente por la Corona y el Papa para ser el modelo de las americanas. La Universidad de México se calca siguiendo el modelo de Salamanca, de donde proceden la mayoría de sus profesores. La Universidad de Lima nace en los claustros dominicos, progresa con el apoyo de los virreyes y florece dotada por los reyes con todos los privilegios de la de Salamanca. Estas dos Universidades serán imitadas, a su vez, por las que van surgiendo en el Nuevo Mundo.

Alumnos de Salamanca y Valladolid intervinieron de forma activa en el nacimiento y afianzamiento de las Universidades de Santo Domingo, Lima, México, Santa Fe de Bogotá, Quito, Santiago de Chile, Guatemala, Caracas, Buenos Aires, Córdoba, etc. Las Universidades hispanoamericanas nacen apoyadas por la Iglesia (secular y regular) y los laicos. Se instalaban primero en conventos o colegios religiosos, siendo apoyadas por la Corona, el Papa y las órdenes religiosas, más tarde.

Todavía hoy, las Universidades castellano-leonesas siguen despertando interés en América, de donde proceden algunos de sus alumnos, tanto para el estudio de las diversas carreras, como para el Doctorado.



Fachada del Colegio Mayor Fonseca.

SAN BARTOLOME DE SALAMANCA

En el siglo XVI existían en España seis Colegios Mayores, todos ellos, excepto el de San Ildefonso (Alcalá de Henares) castellano-leoneses. Todos nacieron a imitación del San Bartolomé de Salamanca, el más antiguo de España (1417) y actual sede de la Facultad de Letras (Palacio Anaya). Son posteriores los Colegios de Santiago del Zebedeo y del Arzobispo Fonseca, modelo éste último del Mayor del Rosario en Santa Fe de Bogotá.

SALAMANCA ENSEÑA

Las Universidades de Salamanca y Valladolid llenaron un día el mundo con su nombre. Lope de Vega dijo de la de Salamanca que «encierra en sí todo lo bueno del mundo...» El lema de Salamanca *enseña* grabado en su escudo en el siglo XVI, ha sido posible por el perenne mensaje de docencia que los profesores y alumnos del *Alma Mater* de la Hispanidad han transmitido. Igual se puede afirmar de la Universidad de Valladolid.



D. Juan de Palafox y Mendoza, obispo de Puebla de los Angeles (México) y de Osma (Soria). Su vinculación con la universidad de México queda patente en los estatutos y constituciones que redactó para la misma en 1646, y que toca con su mano izquierda en esta pintura.



Sello de la Universidad de Salamanca.

CENTROS DE ELITES DE PODER

Los Colegios Mayores fueron centros de formación de teólogos y juristas. De ellos salió una verdadera *élite de poder* que ocupó puestos importantísimos tanto en España como en América: presidentes y consejeros de Indias, presidentes y oidores de las Audiencias de Indias, obispos, catedráticos de las universidades americanas, hombres del gobierno, etc.

COLEGIO MAYOR SANTA CRUZ

Lo funda en 1434 en Valladolid don Pedro González de Mendoza, a imitación del San Bartolomé de Salamanca. Actual rectorado de la universidad vallisoletana, a su lado sigue el Colegio Mayor Santa Cruz, pero en edificio construido en el siglo XVII. Santo Toribio de Mogrovejo, conocedor de las universidades de Valladolid y Salamanca, fundó dos colegios mayores anexos a la Universidad de Lima y con los privilegios de éstas.



Retrato del Colegial don Diego del Castillo. Colegio Mayor Santa Cruz, Valladolid.



Universidad de Valladolid. Obra maestra del barroco (comienzos siglo XVIII) del carmelita fray Pedro de la Visitación.

COLEGIOS MAYORES UNIVERSITARIOS

Una consecuencia de las universidades son los Colegios Mayores. Nacen para proporcionar alojamiento a escolares universitarios, remediar la pobreza de algunos y posibilitar una mejor formación de todos. Aunque unos colegios eran seculares, y otros religiosos para los alumnos de las órdenes regulares que estudiaban en la Universidad, todos los colegiales vestían como clérigos y la disciplina era casi monacal. La evolución máxima de estos Colegios Mayores o Conventos dio origen a las universidades de fundación dominicana, agustiniana o jesuita en Hispanoamérica.

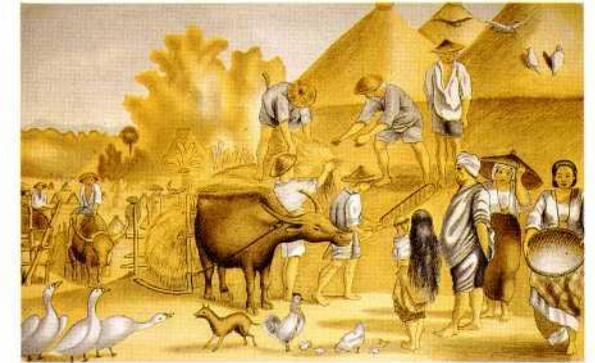


QUINTO CENTENARIO

ESPAÑA Y FILIPINAS

MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS

16



Escena agrícola de Filipinas en 1800.

DESCRIPCION Y DESCUBRIMIENTO DE LAS ISLAS FILIPINAS



Conocidas las Islas Filipinas con los más diversos nombres, tales como *Maniolas, Manilas, Luzones, Archipiélago de San Lázaro*, Lope de Villalobos dio a la Isla de Leyte el nombre de *Isla Filipina* (1543) en honor de don Felipe, heredero de la Corona de España. Miguel López de Legazpi hizo extensivo el nombre (1571) a todas las Islas.

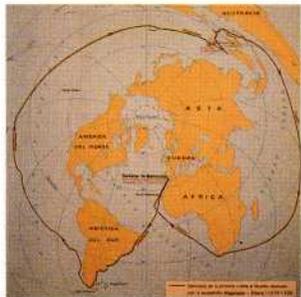
Las Islas Filipinas están situadas entre la latitud 4° 23' N. y 21° 25' N., y la latitud 116° E. y 127° E. El número aproximado de islas es de 7.100, y su extensión total es de 299.404 km². Solamente 11 de estas islas merecen el 94% de la extensión total, y otras 45 islas el 4%, las que cuentan con más de 100 km² cada una de extensión.

Las Islas están divididas globalmente en tres grupos: Luzón, la más extensa, Visayas o Pintados, Mindanao, con Zamboanga y Basilan.

Las Islas Filipinas pertenecieron a España desde 1565 a 1898.



Fernando de Magallanes.



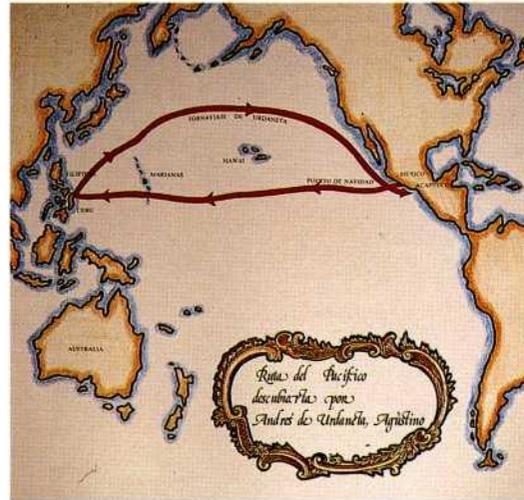
Ruta del viaje de Magallanes con la vuelta al mundo de Juan Sebastián Elcano.

FERNANDO DE MAGALLANES

Portugués. Disgustado con don Manuel, Rey de Portugal, Magallanes ofreció sus servicios a Carlos V, comprometiéndose a ir al Maluco y regresar a través del Pacífico, sin entrar en aguas jurisdiccionales del Rey de Portugal.

Zarpó Magallanes del puerto de Sanlúcar de Barrameda el 20 de septiembre de 1519, llegando a Filipinas el 20 de marzo de 1520 y el 7 de abril a la isla de Cebú, donde ganó aparentemente la confianza y cariño del reyezuelo Humabón. Por simpatía a éste, y más por motivos políticos, fue a luchar contra Lapu-Lapu, reyezuelo de la vecina isla de Mactan, a manos del cual murió temerariamente el 27 de abril de 1521. Con la muerte de Magallanes comenzaron las desgracias de su Armada, sin cumplir, por supuesto, la voluntad de Carlos V en materia de rutas.

Imagen del Santo Niño de Cebú.



ANDRES DE URDANETA

Agustino. Nace en 1508 en Villafranca de Ordicia (Guipúzcoa). A los 17 años sale como grumete de la expedición de García de Loaisa del puerto de La Coruña (1525). Después de 9 años en el Maluco, Urdaneta regresa a España, llegando a Lisboa el 26 de junio de 1536, desde donde pasó a Valladolid a informar al Consejo de Indias. El 1539 sale para Guatemala con Pedro de Alvarado, y desde 1542 a 1547 el Virrey de México, don Antonio de Mendoza, encomendó a Urdaneta cargos de responsabilidad.

Perito en el arte de la navegación, Felipe II le encomendó (1559) la dirección técnica de la expedición al Oriente. En esta ocasión Urdaneta era ya religioso, puesto que había profesado en el convento de San Agustín de México el 20 de marzo de 1553. Urdaneta aceptó el mandato de Felipe II, zarpando del puerto de La Navidad el 21 de noviembre de 1564 y llegando a Filipinas el 13 de febrero de 1565. El primero de junio salió con la nao *San Pedro* en busca del tornaviaje Cebú México, llegando al puerto de Acapulco el 8 de octubre de 1565.

Urdaneta indicó cómo se hacía el tornaviaje y lo cumplió, pero no hizo otro tanto Felipe II a la hora de recompensar al fraile y marino, como había prometido. Abusos del poder.



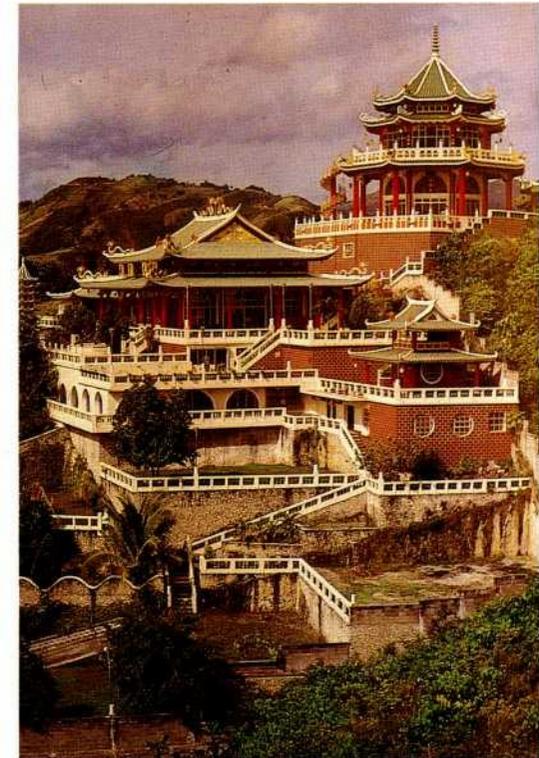
Basilica del Santo Niño de Cebú.

SANTO NIÑO, PATRON DE FILIPINAS

“**D**escubierta” la villa de Cebú por Magallanes (1521), fondeó en la ensenada de Mandawe. El 28 de abril de 1565 López de Legazpi fondeó también en el puerto de Cebú, y tomó posesión de la isla del mismo nombre el 8 de mayo siguiente. Por esto se llamó a Cebú Villa de San Miguel, o también Santísimo Nombre de Jesús, por haber encontrado en ella el soldado Juan de Camús una Imagen del Santo Niño, dado por Magallanes a la esposa de Humabón.

La iglesia del Santo Niño es la primera de Filipinas, y en 1965 Pablo VI la elevó al rango de Basílica Menor, la primera de Oriente, previa la Coronación de la Imagen del Santo Niño por el Cardenal Legado, Ildebrando Antoniutti.

Templo Taoísta de Cebú.



TEMPLO TAOISTA. CEBU

Cebú, por mucho tiempo, fue la segunda ciudad y el segundo puerto en importancia de Filipinas. Antes de la llegada de los españoles, los comerciantes de Borneo, y en especial, los de China, negociaban en este lugar, donde siempre residió una numerosa Comunidad china, aislada de la población hispano-filipina. Corriendo el tiempo, la Comunidad china levantó este bello Templo Taoísta, un complejo de varios pisos, lleno de color, con sus pagodas, dragones y leones, y que servía para mantener sus tradiciones y costumbres.



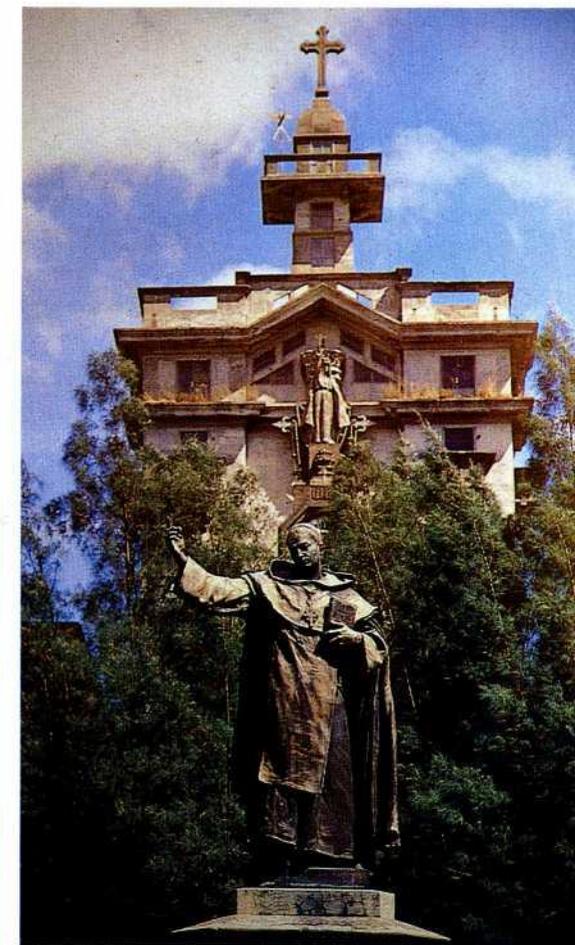
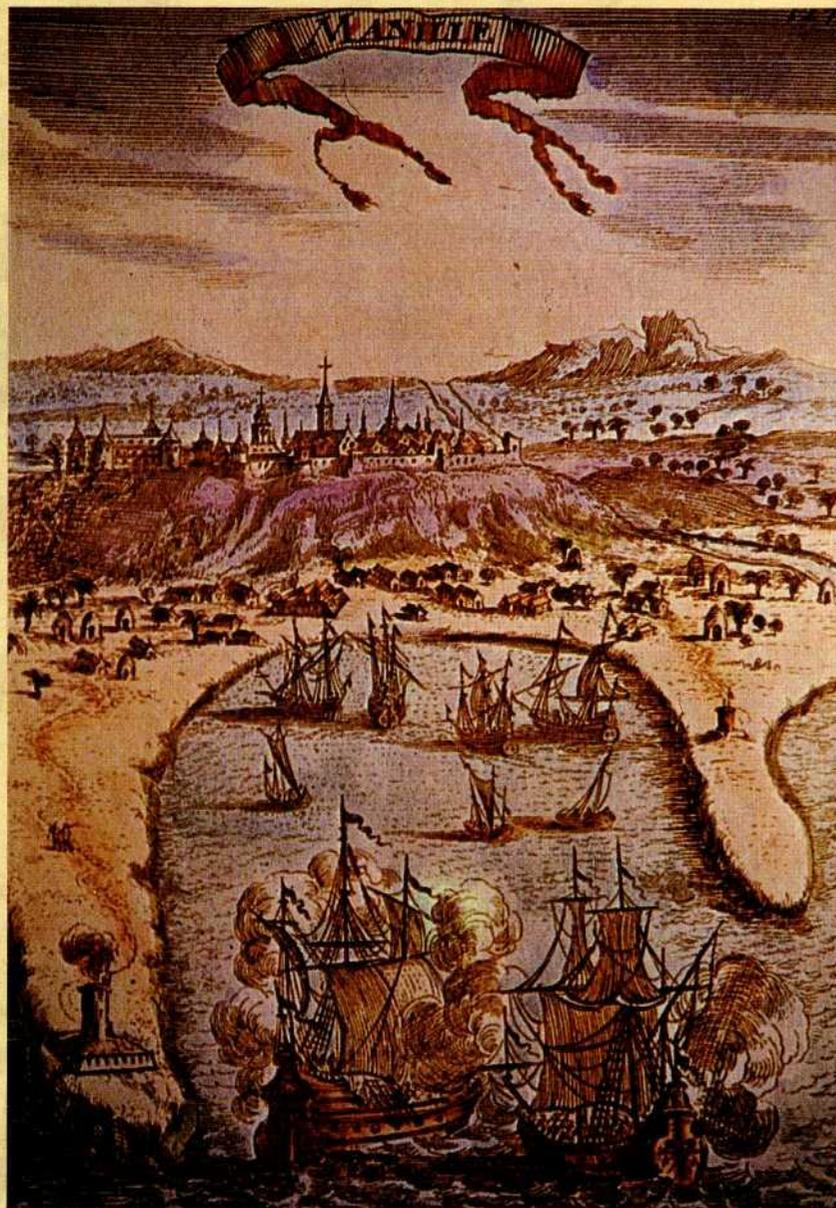
QUINTO CENTENARIO

ESPAÑA Y FILIPINAS

MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS

17

LABOR DE ESPAÑA EN FILIPINAS



Universidad de Santo Tomás de Manila.

A la llegada de los españoles, Manila era un pueblo dominado y gobernado por mahometanos. El 18 de mayo de 1.571 López de Legazpi entra en Manila con unos 250 españoles, y en dicho día firmó las paces y amistad con Rajá Solimán el Viejo, el Joven y Lacandola, Señor del pueblo de Tondo, próximo a Manila. El 5 de junio inmediato Legazpi dio a Manila el nombre de ciudad, el 24 del mismo mes instituyó el primer Cabildo o Ayuntamiento y el 28 le dio las primeras Ordenanzas para su gobierno.

A partir de 1.583 las casas y edificios públicos y religiosos comenzaron a ser de piedra. A principios del siglo XVII Manila era casi desconocida por su progreso, y a finales del mismo siglo resultaba encantadora, por lo que se mereció el título de la Perla del Oriente.

Durante los 333 años y medio de presencia española en Filipinas, Manila fue la cabeza, el corazón y el brazo de las Islas, albergando en sus murallas un vecindario predominantemente hispano, que vivía gozoso de su suerte. Pero el 13 de agosto de 1.898 hubo de arriarse la bandera de España en el Fuerte de Santiago, para hizarse otra extranjera, la americana.



Catedral de Manila.



Santo Filipino del siglo XVIII en el museo de Valladolid.



Murallas de Manila.

CATEDRAL DE MANILA

El primer templo de Manila fue la iglesia de San Agustín, el que después de tres edificios de madera, caña y nipa, fue edificado de materiales fuertes (1586-1604), perdurando hasta hoy.

El primer templo o catedral fue también de tabla y se quemó en el incendio de 1583. Fabricado de cantería durante el gobierno de Gómez Pérez Dasmariñas, duró poco más de un siglo. El 20 de abril de 1654 se colocó la primera piedra para reedificarlo, durando la construcción hasta el 3 de junio de 1863 que fue destruido por un vehemente terremoto. Reconstruido en 1868-1870, sucumbió en la segunda guerra mundial, queriéndole terraplenar por los orgullosos vencedores. Fue el arzobispo Rufino J. Santos el que con ilusión levantó el que hoy perdura, copiado sobre el modelo de los anteriores.

MURALLAS DE MANILA

El Gobernador Dr. Santiago de Vera (1583-1590) fue el emprendedor de esta magna empresa, ayudado por el jesuita Antonio Sedeño, y construidas en el mismo lugar en que los manilenses de la época de la conquista tenían las suyas, pero hechas de harigues fuertes, madera y alguna piedra. Mejoró y completó la construcción el Gobernador Gómez Pérez Dasmariñas.

Dentro de la ciudad murada de Manila (Intramuros) estaba el Fuerte de Santiago como plaza de defensa de la ciudad de Manila. El Fuerte de Santiago, andando el tiempo, fue también prisión militar y en él pasó los últimos días de su vida José Rizal antes de ser ejecutado por una iniciativa imprudente de nuestras autoridades.

El Fuerte de Santiago es tristemente famoso por las crueldades cometidas dentro de sus murallas en la segunda guerra mundial, y hoy para cambiar esta triste estampa se ha comenzado a reconstruir, según sus planos antiguos y originales.



Ilustración de *La Flora Filipina* del Padre Blanco.

MANUEL BLANCO, AGUSTINO

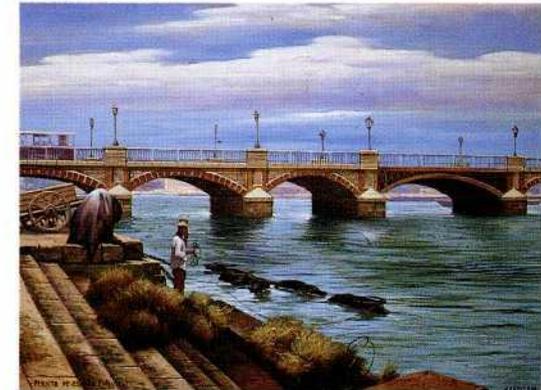
El P. Manuel Blanco nació en Navianos, Zamora, el 24 de noviembre de 1778. Profesó en el Colegio de Agustinos de Valladolid el 1795, llegando a Filipinas en la Misión de 1805. Destinado a diversos pueblos de las provincias de Batangas y Bulacán, conjugó la cura de almas con el trabajo intelectual.

Fruto de su laboriosidad en 1837 apareció la primera edición de la *Flora de Filipinas*, edición que corrigió y aumentó notablemente el autor para dar a la luz pública la segunda edición en 1845.

Desde 1877 a 1883 se publicó a expensas de la Orden de S. Agustín la edición monumental, en edición de lujo y económica. La edición de lujo consta de cuatro volúmenes de texto y dos de láminas, y su texto es bilingüe, en latín y castellano. Esta edición fue premiada en la Exposición Internacional de Amsterdam en 1883.



Iglesia de Paoay.



Puente de España en Manila.

IGLESIA DE PAOAY

Paoay, pueblo de Ilocos, no fue uno de los primeros en la historia misional de los Agustinos. Sólo el 4 de mayo de 1686 Paoay fue declarado pueblo independiente de su matriz Batac, al que en breve tiempo dio alcance y sobrepasó por la suntuosidad de su convento e iglesia.

La iglesia de Paoay entra en el rango de monumentalidad y originalidad por todos los conceptos, tanto por su concepción como por su realización. Comenzó a edificar hacia el año 1698 y fue terminada en 1704, siendo su mejor maestro de obras el P. Antonio Estavillo. La idea del religioso arquitecto fue no dar demasiada altura a la construcción, habida cuenta de la presencia frecuente de los terremotos, y al mismo tiempo hacer de la iglesia un seguro refugio contra posibles y reales invasores. Modernamente ha sido retocada, pero careciendo la restauración del sentido clásico que el monumento exigía.



QUINTO CENTENARIO

HERENCIA MUSULMANA EN CASTILLA Y LEÓN

MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS



18

HUELLAS MUSULMANAS EN CASTILLA Y LEÓN



Aguamanil de Monzón de Campos (Palencia). El derruido castillo de tapias atesoró objetos de bronce tan bellos que formaban parte de la cocina o mesa.

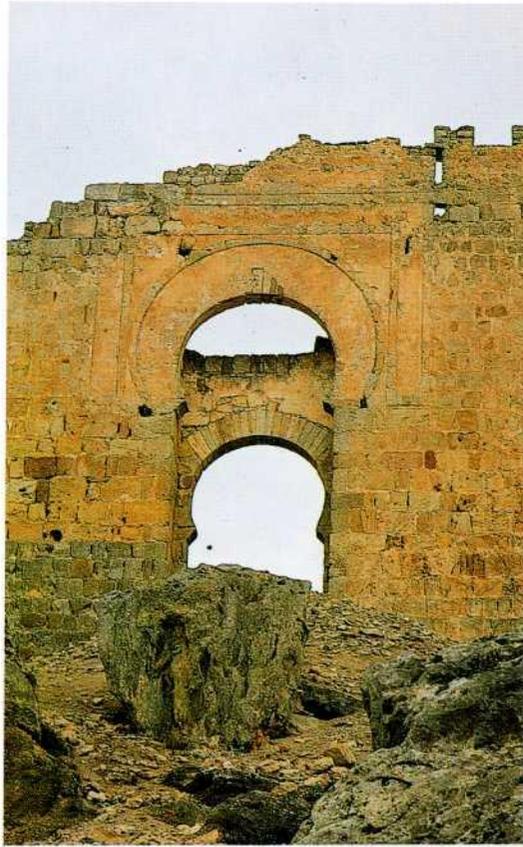
Entre el año 711, fecha de la entrada de los musulmanes en España, y el 1609, inicio de la expulsión de moriscos, transcurren suficientes años para que la presencia de lo islámico se haga patente en nuestra cultura y deje importantes huellas en Castilla y León. No sólo se manifiesta esta presencia en la lengua castellana y en especial en la toponimia, sino que los castillos y fortalezas que caracterizan a la Meseta nos hablan de ese pasado.

Primero serán los cristianos arabizados de Al-Andalus, llamados *mozárabes*, los que hallan en el territorio leonés unas nuevas tierras a repoblar y el favor real que protegerá sus fundaciones y monasterios.

Conforme transcurre el tiempo, la cultura y el arte de los musulmanes que han quedado en estas tierras según progresa la repoblación cristiana, se amalgama con lo cristiano, creando una forma de expresión artística, que conocemos por *mudejarismo*, que será patente, tanto en la literatura como en las artes. Estos *moros* comparten la vida urbana y rural con otros grupos sociales como los *judíos*, los propios *cristianos* del Norte y los *francos*, tanto peregrinos, como comerciantes.

Con la conquista de Granada en 1492, el *mudejarismo* castellano-leonés conoce una nueva floración propiciada por la llegada de moriscos desde el Sur, desplazados de allí tras las rebelión de Granada y de las Alpujarras.

Con la proyección castellano-leonesa hacia América y hacia las nuevas tierras descubiertas, viajarán muchas de las técnicas artísticas y artesanales que durante la Baja Edad Media fueron privativas de los moros y moriscos, y fruto de su adaptación a unas demandas sociales y religiosas. De esta manera, será fácil encontrar en el Nuevo Mundo muchas de las obras de carpintería mudéjar y de las técnicas artesanales desarrolladas en la Baja Edad Media Española por estos industriuosos súbditos de origen musulmán.

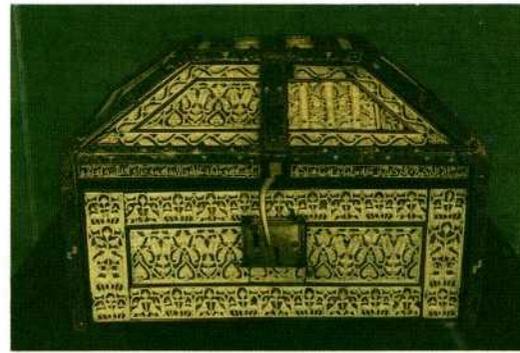


Gormaz (Soria). El gran arco de herradura como imagen del poder cordobés se hace símbolo en la fachada del castillo.

TIERRA DE CASTILLOS

El proceso de la Reconquista favoreció en estas tierras la presencia de castillos y atalayas que guardaban una frontera, más o menos paralela al río Duero y cuyo bastión musulmán, como centro de la llamada Marca o Frontera Media estaba situado en *Gormaz*. Su castillo sobre el Duero, unido a otras fortalezas como *Mezquitillas*, *Noviercas*, *Fuentearmegil*, *Calatañazor*, *San Esteban de Gormaz*, *Agreda*, *Medinaceli*, *Ayllón* y *Sepúlveda*, entre otras, formó una auténtica línea infranqueable hasta mediados del siglo XI, en que la crisis del Califato Cordobés permitió por fin a los cristianos establecer nuevas poblaciones en las márgenes del Duero.

Estas fortalezas se caracterizarán por unos fuertes muros de sillería atizonada y por una torre cuadrangular en el centro, desde donde se fortificaban las pequeñas guarniciones que allí residían y mandaban señales de fuego o humo a las cercanas.



Arqueta de marfil de la Catedral de Palencia (Museo Arqueológico Nacional). Fabricada en el taller de Cuenca fue traída a Palencia como botín tras la conquista de esta ciudad.



Detalle de tela bagdadí del período árabe, en San Isidoro de León.

OBJETOS ISLAMICOS EN LAS IGLESIAS DE CASTILLA Y LEON

Fruto de los botines de guerra las iglesias castellano-leonesas atesoraron muchas veces algunos objetos de arte cortésano procedentes de las ciudades de Al-Andalus. Cajas de marfil y estuches, vasos de cristal de roca, bronces y cueros, alfombras y todo tipo de tejidos quedaron incorporados a los relicarios de muchas iglesias y catedrales de la comarca. En algunos casos, el botín de alguna batalla fue tan inmenso y sorprendente que aún muchos años después los cronistas seguían asombrados de tal hazaña. Este es el caso de la toma de Almería en la que los palentinos recogieron numerosos tesoros que según el Arcediano del Alcor fueron a parar a la iglesia de Villamuriel y a la Catedral.



Frontal de esmalte del Monasterio de Silos (Burgos). Realizado por un taller radicado allí y de posible origen musulmán.



Alcazar de Gormaz (Soria). Fragmentos de telas que vistieron a algún personaje árabe en vida y envolvieron luego las reliquias de un santo.

ARTISTAS Y TALLERES

Muchos artistas venidos del Sur establecieron su residencia en la corte leonesa y castellana. También tenemos constancia de los importantes mercados que existieron en ciudades como *León*, *Benavente* o *Segovia*. Baste recordar las denominaciones de Mercado que aún conservan muchas de sus plazas y de sus iglesias ante las cuales se alzaba este mercado: *Azogue*, *Azoague* o *Azoguejo*... Una imagen impercedera de estos mercados nos la creó Sánchez Albornoz en su obra: *León, estampas de una ciudad del año mil*.

Hubo talleres de cantería y de esmaltes en el monasterio de *Silos* que difundieron sus influencias por toda la región. En otros casos la cercanía y repercusión de algunos talleres de marfil como el de Cuenca llegaron a muchas iglesias de la zona. Los tejidos árabes llegaron desde el Sur envolviendo reliquias de mártires y en cajas de madera o estuches de plata y azófar como los existentes en *Quintanaortuño*, la *catedral de Burgo de Osma* y *San Isidoro de León*. Una singular pieza de cristal de roca se conserva en la *catedral de Astorga* y un trozo de la tienda de campaña del caudillo almohade derrotado en las Navas de Tolosa se guarda en el *monasterio de las Huelgas*.



Pendón de las Navas de Tolosa (Monasterio de las Huelgas, Burgos). Trozo de la tienda de campaña del emir almohade que fue traído como botín por los cristianos tras la victoria de las Navas de Tolosa.



Claustro de San Juan de Duero. Los sistemas ornamentales de arcos entrecruzados recuerdan las arquerías de la Mezquita de Córdoba y de algunos ábsides del Sur de Italia.

INFLUENCIAS MUSULMANAS EN EL ARTE CRISTIANO

La arquitectura románica se dejará influir en muchos casos por esta huella musulmana, como lo prueban alguna de las iglesias de Soria: *San Juan de Rabanera*, *San Juan de Duero* y *San Miguel en Almazán*, donde los arcos entrecruzados y las bóvedas de nervios a la manera islámica se hacen patentes. En la comarca de *Sepúlveda* aparecen algunos elementos ornamentales de origen musulmán y en *San Esteban de Gormaz* conviven las representaciones humanas de cristianos y musulmanes.

Bajo la denominación de cimborrios del Bajo Duero, en las catedrales de *Toro*, *Zamora* y *Salamanca* se marcan influencias orientales en su arquitectura. Y en algún caso como en *San Pedro de Cardeña*, las dovelas a dos colores del claustro nos traen recuerdos de Córdoba.

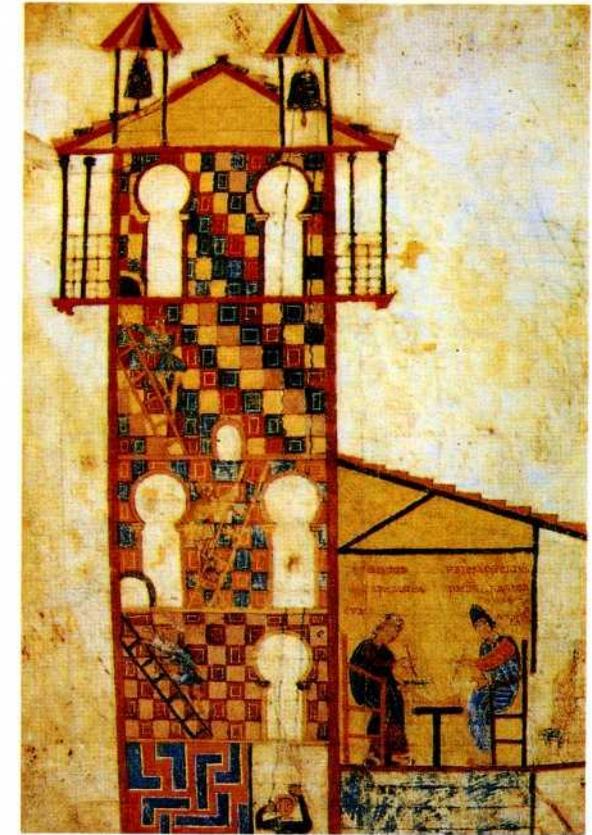
Pocas noticias, sin embargo, tenemos de mezquitas en estas tierras y posiblemente éstas sean ya de época mudéjar, caso de la documentada en *Avila* y de los restos de la existente en *Maderuelo*.



QUINTO CENTENARIO

HERENCIA MUSULMANA EN CASTILLA Y LEÓN

MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS



El clérigo Emeterio se representó trabajando de esta manera en la torre de Tábara y realizando el manuscrito conocido como Beato de Tábara.

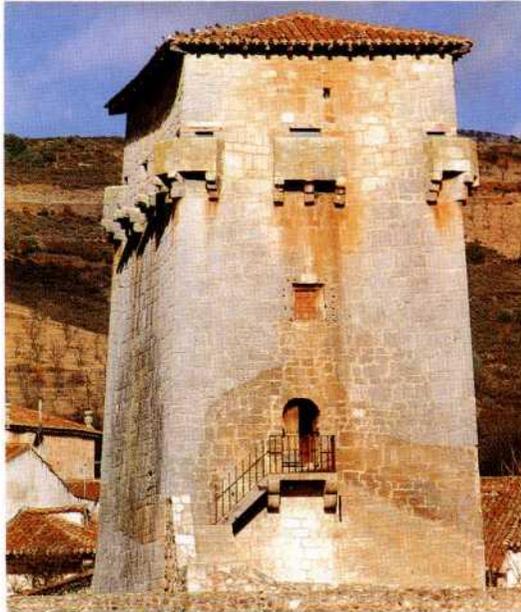
Huídos del Sur, los cristianos arabizados que comienzan a ser llamados mozárabes ("muzaraves de rex tiraceros"), les llama un documento leonés de 1024) se asientan en tierras de Castilla y León por encima del río Duero y comienzan a repoblar los terrenos reconquistados.

En un principio forman numerosos monasterios fuera de las vías principales y en ellos ensayan una arquitectura cristiana que recibe las influencias del mundo clásico a través de lo carolingio y que cuenca con los conocimientos técnicos y mucho del lenguaje formal islámico.

A partir del siglo XI se asentarán en las ciudades, desempeñando el papel de una clase social escogida, guerreros y caballeros, mientras que trabajan el marfil, los tejidos y los metales. Dejarán asimismo una importante huella en la miniatura con sus imágenes apocalípticas.



El monasterio de San Miguel de Escalada (León) muestra al exterior una larga galería de arcos de herradura, mientras en el interior separa el presbiterio de la nave por un triple iconostasio.



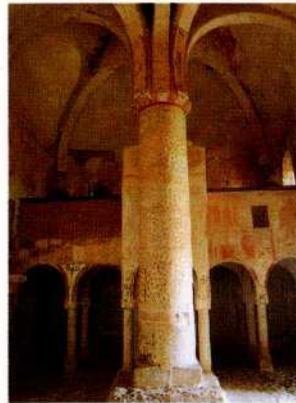
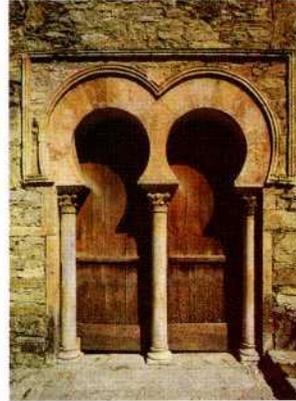
La torre de Doña Urraca en Covarrubias (Burgos) es un buen ejemplo de fortificación mozárabe del siglo X.

CRISTIANOS Y MUSULMANES EN LA FRONTERA

Al Norte del río Duero se establecen asimismo algunos puntos defensivos para frenar las incursiones musulmanas, como es el caso de la torre de Doña Urraca en Covarrubias que situada sobre un fuerte y elevado basamento, abre su puerta de herradura a una cierta altura del suelo para permitir una más fácil defensa.

Por otra parte, los mozárabes que aún viven en tierras musulmanas ejercen el papel de una auténtica quinta columna que apoya la llegada de las tropas cristianas y animan a éstos en su progresión hacia el Sur, tal y como hace el conde Sisnando Davidiz en Toledo.

Una portada geminada con arco de herradura da acceso a la única nave del pequeño templo de Santiago de Peñalba (León).

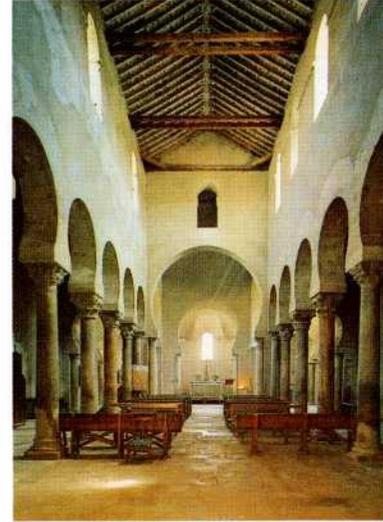


San Baudelio de Berlanga (Soria) con su extraña arquitectura y esa columna central en forma de palmera rinde culto posiblemente a la presencia de un monje estilista que hizo penitencia allí.

ARQUITECTURA MOZARABE

Durante los siglos X y XI se desarrolla al Norte del río Duero una arquitectura monástica protagonizada por estos mozárabes y de la que tan sólo nos han llegado las iglesias y en algún caso las necrópolis. Partiendo de estructuras basilicales de tres naves *San Miguel de Escalada* y *San Cebrían de Mazote* utilizan un lenguaje arquitectónico en el que se combinaban formas ornamentales y técnicas musulmanas, visibles en los arcos de herradura, los modillones de rollos, la labra de capiteles vegetales, la combinación del ladrillo y la piedra con otros aspectos de la arquitectura cristiana anterior, caso de los dobles ábsides que aparecerán también en *Santiago de Peñalba*, así como la técnica del bisel.

Un tipo de iglesia más pequeña de una sola nave se da en *Santiago de Peñalba*, *Santo Tomás de las Ollas*, *Hérmedes de Cerrato*, *Retortillo* y *San Baudelio de Berlanga*. En esta última una enorme columna central con nervios en la bóveda a la manera de una palmera forma el elemento sustentante del templo y posiblemente el albergue de un monje estilista.



San Cebrían de Mazote (Valladolid) fue realizado por monjes cordobeses que se asentaron en este lugar que bautizaron como Mazote (del árabe Masúd, "devoto").

ESCULTURA MOZARABE

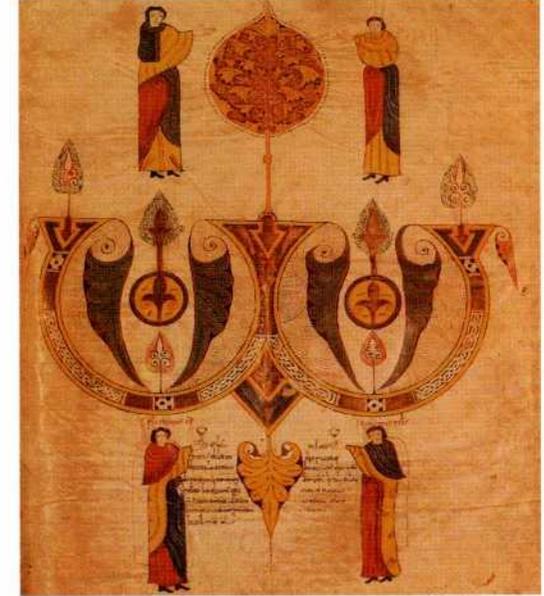
Tan sólo la labra de los capiteles vegetales y unos escasos relieves planos y a bisel son los elementos donde se manifiesta esta escultura mozárabe. Son por ello, a la par de raros, muy importantes los relieves de *San Cebrían de Mazote*, que representa a dos apóstoles o santos y un relieve de tipo figurativo en *Retortillo*. Algún otro elemento de talla abiselada puede encontrarse en algunas ventanas y cancelos.

MOZARABES DEL REY TIRACEROS

Aparte del fervor religioso y de su actividad monástica patente en la arquitectura, la presencia de estos mozárabes se deja sentir en las artes aplicadas, caso de los metales, los tejidos y los marfiles.

Conocemos varias obras en bronce realizadas por mozárabes para uso doméstico y litúrgico, en funciones de iluminación y culto (candiles, portalámparas o hacheros y cruces); también se les pueden atribuir algunos tejidos de los usados en la vida cotidiana y que han llegado hasta nosotros en algunos relicarios. A este oficio parece aludir la cita de 1024 en la que Alfonso V menciona a algunos de estos artesanos "tiraceros", siervos suyos a los que se da amparo en una villa real leonesa.

En los marfiles crearán talleres en León de los que saldrán algunas cruces tan importantes como la de Carrizo o de Fernando y Sancha, así como algunas arquetas y otras piezas singulares.



En las Biblias y Antifonario de San Isidoro de León y catedral pueden encontrarse bellas miniaturas emparentadas con los beatos mozárabes. Colofón de la Biblia de San Isidoro (960), en el que representa a los copistas Sancho y Florencio.

PINTURA Y MINIATURA MOZARABE

Aparte de las pinturas de tipo ornamental y que con carácter geométrico adornan algunos templos como *Santiago de Peñalba*, la más importante manifestación artística de los mozárabes se dará en los manuscritos miniados que ilustran el *Comentario del Apocalipsis de Beato de Liébana*.

Los rostros de ojos desorbitados y las imágenes guerreras que se registran en tales ilustraciones nos hablan de una época un tanto conflictiva. No en vano las campañas militares de Almanzor debieron hacer pensar en muchos casos en la llegada del Anticristo y el cumplimiento del Milenio.

Las imágenes de las siete iglesias de Asia Oriental nos hablan más de los interiores de los propios templos mozárabes, con iconostasios y altares u objetos de culto que hoy conocemos a través de lo conservado en algunos monasterios como Silos o por la propia arqueología. *El Beato de Tabara* nos muestra en sus ilustraciones las formas de trabajo de un scriptorium mozárabe en donde el monje Emeterio pasó varios años trabajando. *El Beato de Burgo de Osma* muestra un curioso mapamundi en el que se indica la dispersión y predicación de los Apóstoles, así como algunos extraños seres fantásticos como los sciápodos.

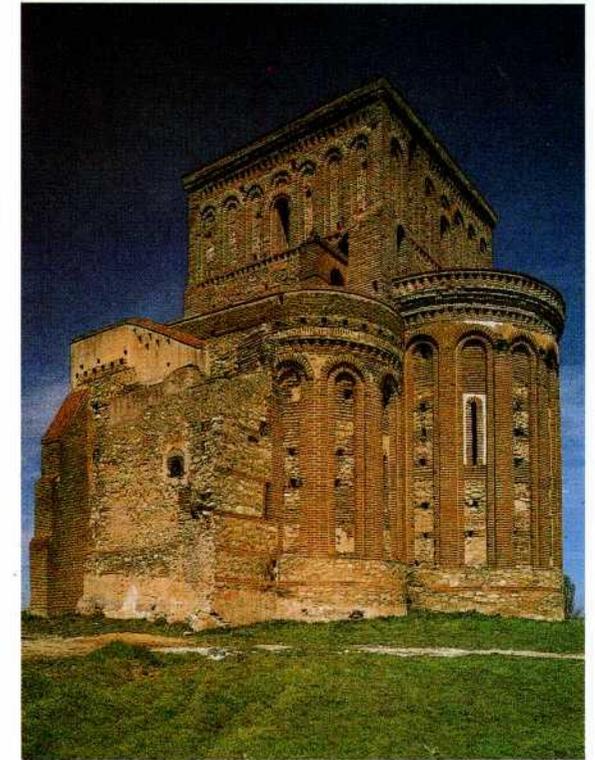


QUINTO CENTENARIO

HERENCIA MUSULMANA EN CASTILLA Y LEÓN

MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS

20



La Lugareja de Arevalo, es iglesia monástica inacabada con triple ábside y cimborrio.

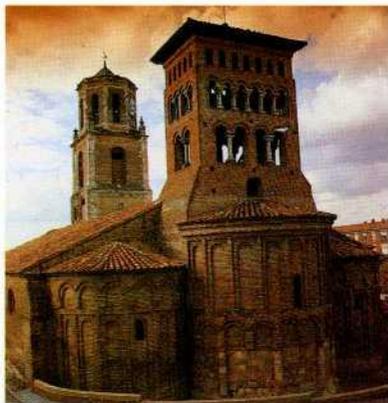
LOS MUDEJARES Y LA ARQUITECTURA DEL LADRILLO

Los moros que permanecieron en las tierras de Castilla y León, reconquistadas por los cristianos, quedaron como siervos de éstos. Su dedicación a la agricultura y a la construcción (como alarifes y ladrilleros) hizo de estos vasallos, que se empezó a conocer con la denominación de "mudejares", un elemento útil en la repoblación de los nuevos espacios y en la construcción de las nuevas iglesias de la zona.

Ya lo dice el Poema del Mío Cid con respecto a esos cautivos: "... con descabezarlos qué ganaremos, sirvámonos de ellos, posemos en sus casas y en ellas moremos"... También el propio rey Fernando I tras la conquista de Viso envió a numerosos de estos cautivos para que trabajaran en las iglesias destruidas y les concedió a algunos monasterios como súbditos.

Monasterios como Silos y las Huelgas, así como el obispo de Palencia dispusieron por largos años del servicio de estos siervos, llegando en algunos casos a crearse una lucha entre el rey y los poderes eclesiásticos por la propiedad de esta fuerza de trabajo, que en algún momento era requerida para el arreglo de las murallas o la renovación de caminos.

San Tirso de Sahagún fue comenzada en sillera románica y concluida en ladrillo con un airoso cimborrio mezcla de ambos estilos.

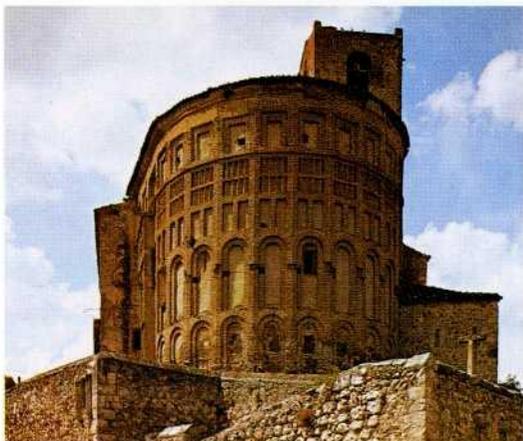


ARQUITECTURA ROMANICO-MUDEJAR DE LADRILLO

Junto al propio monasterio benedictino de Sahagún, e incluso en una de sus capillas, la de Santa María, mandada hacer por una de las hijas de Alfonso VI, surgen las primeras manifestaciones del mudéjarismo. Frente a la edificación románica en inicios del monasterio y la del templo de *San Tirso* se continúa la obra de albañilería en ladrillo, posiblemente debido a una cierta crisis económica y a la incierta situación de guerra civil que vive Castilla a la muerte del rey y durante la azarosa etapa castellano-aragonesa propiciada por el matrimonio de Urraca con Alfonso I el Batallador.

Alrededor de 1090 se data la iglesia de *La Magdalena* (¿Sta. María?), en 1110 *San Lorenzo*, en 1113 *Santiago*, en 1123 *San Tirso* y en 1177 *San Pedro*.

De fechas más o menos cercanas serán los templos que seguirán la pauta arquitectónica de Sahagún: *San Pedro de las Dueñas*, *Arenillas de Valderaduey*, *Santervás de Campos*, *Fresno Viejo*... Por lo general, continuarán una obra de cante-ría románica con ábsides de ladrillo, torres-cimborrio y sopor-tes cruciformes.



San Esteban de Cuéllar.

UNA ARQUITECTURA FUNCIONAL MUY ECONOMICA

Su especialización con el ladrillo hizo desarrollar algunos centros de Castilla y León con un tipo de arquitectura barata, rápida y funcional. Con este material se trató de dar respuesta a la demanda de un tipo de templo románico, expandido a través del Camino de Santiago y por los monjes negros de San Benito.

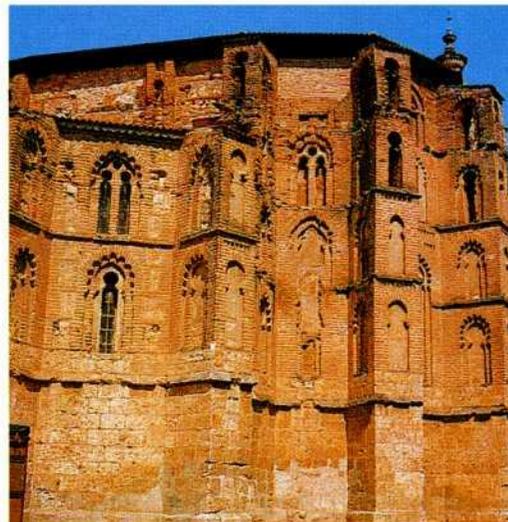
El ladrillo propiciaba unos muros ligeros y rápidos que no dejaban de mostrar su belleza y ornamentación a partir de arquerías ciegas y frisos de esquinillas, realizadas en el mismo material y combinando los ladrillos en diferentes posiciones. Por otra parte, se creaba una distinta modulación del espacio, se precisaba un tipo de cubierta más ligero, por lo general techumbres de madera, a excepción de los ábsides y torres cuadrangulares con múltiples ventanas en aumento según la altura.



La Parroquial de Rágama une a su estructura de ladrillo otras obras de carpintería y yesería mudéjar.



En El Salvador de Toro, al igual que en otras iglesias de esta localidad, las arquerías van desde el suelo a los aleros.



Convento de San Pablo en Peñafiel.

NUCLEOS DEL MUDEJAR

Dentro de Castilla y León surgirán numerosos núcleos que darán lugar a otras tantas variantes de la arquitectura de ladrillo:

Toro será el más importante, caracterizado por largas arquerías de ladrillo que arrancan del suelo y llegan hasta el alero, caso del *Salvador*, *San Pedro* o el *Cristo de las Batallas* en esta localidad y que alcanzará en su influencia hasta *Castrocalbón* en tierras de León.

Olmedo también dará buenos ejemplos dentro de este tipo de arquitectura, ya en sus iglesias de *San Miguel* o *Santiago*, y en las del entorno: *Alcazaren*, *Mojados* y el valle del *Adaja*, *Almenara de Adaja* y *Orbita*.

En Segovia surgirá un grupo importante de iglesias mudéjares de ladrillo en el entorno de *Cuéllar*, caso de *San Esteban*, y en la *Moraña* de Avila aparecerán también numerosos ejemplos: *Narros del Castillo*, *Flores de Avila*, *Bernuy Zapardiel*..., prolongándose hasta tierras de Salamanca: *Rágama*, *Alba de Tormes*, *Barromán*...

Arévalo será otro de los centros importantes no sólo por sus iglesias, alguna con torres de bella decoración como *San Martín*, o la cercana de *La Lugareja* que utiliza el sistema del cimborrio románico que también se repetirá en *Samboal* y en algunos casos como en *Montuenga* o *Tolocirio* llegará a formar un conjunto con el propio ábside.

ARQUITECTURA GOTICO-MUDEJAR DE LADRILLO

También la arquitectura gótica conocerá una versión en ladrillo que tratará no sólo de aplicar este material a las bóvedas y muros, sino a los vanos y detalles ornamentales.

También surgirán los primeros ejemplos en el entorno de Sahagún, caso del convento de franciscanos, conocido por la *Peregrina* o del de Canónigos de *San Agustín*, hoy ermita de *Allende el Río*, ambos edificios dentro de la primera mitad del siglo XII.

Muy cerca, edificarán los dominicos el convento de *Trianos*, obra gótica en ladrillo un siglo posterior. También para reposo de sus restos, don Juan Manuel escogerá *Peñafiel* para elevar allí un convento dedicado a *San Pablo* casi a mediados del siglo XIV y que también estará al cuidado de la misma orden dominicana.

Miembros del Císter levantarán en tierras de Palencia el monasterio de *Santa María de la Vega* a inicios del siglo XIII con el apoyo de don Rodrigo Rodríguez Girón, mientras que en León también se dedicará otro por estas fechas en *Santa María de Nogales*, obra de don Vela Gutiérrez y de los Ponce.



Castillo de la Mota en Medina del Campo

ARQUITECTURA CIVIL Y MILITAR EN LADRILLO

Numerosas casas, palacios, castillos y cercas defensivas de las ciudades de Castilla y León utilizaron el ladrillo para elevar estos edificios y reductos. Es corriente la utilización del ladrillo en esquinas y fachadas o en los vanos de ventanas de algunos edificios como el palacio de *Astudillo*, pero donde es verdaderamente frecuente es en los castillos de la zona: *La Mota*, en *Medina del Campo*; *Coca*, *Castilnovo*, *Arévalo* y *recinto de Madrigal de las Altas Torres* o las *Puertas de Valderas*.

Junto a la economía de este material se lograba un excelente refuerzo en muros y torres que a menudo combinaba con el tapial o con basamentos de piedra. Aún dentro de los siglos XVI y XVII será frecuente encontrar numerosas viviendas en la zona que combinan estos materiales y técnicas constructivas.

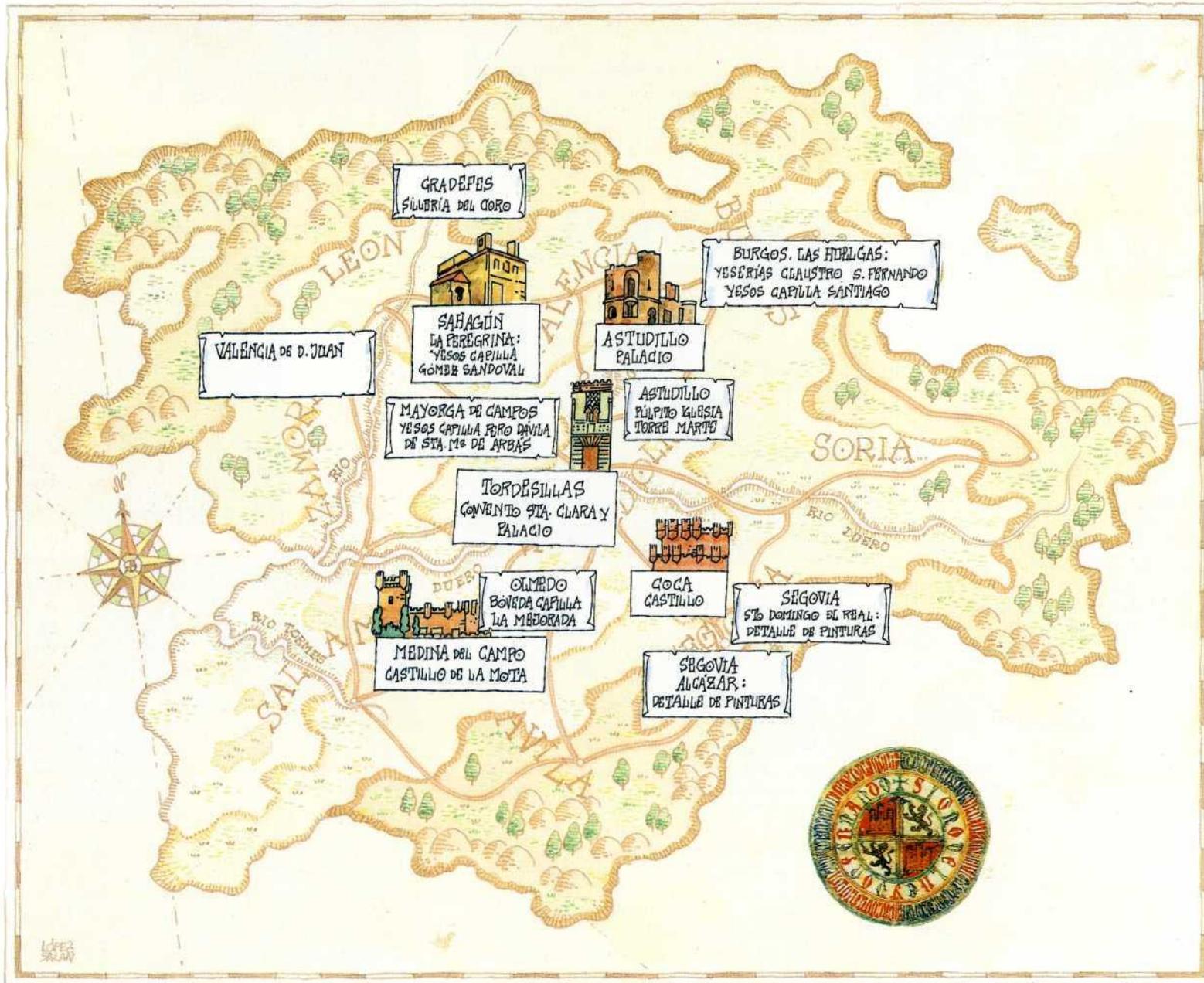


QUINTO CENTENARIO

HERENCIA MUSULMANA EN CASTILLA Y LEON

MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS

21



Zaguán del monasterio de Santa Clara en Tordesillas.

ARTES DECORATIVAS MUDEJARES

Y eso, madera, cuero y textiles fueron materiales muy sencillos y habituales en el mudéjarismo castellano. Con estos materiales, de una gran belleza, se ornamentaron templos, casas y palacios, se diseñaron los muebles e interiores de las viviendas y se trató de hacer lo más confortable la vida entre los siglos XI y XVII.

Aún a punto de desaparecer los moriscos de Castilla y León, conocemos por los Censos de la Inquisición, realizados en los últimos años del siglo XVI, que ellos eran los encargados de las principales labores de carpintería, yesería o textiles en casi todas las poblaciones de la zona. En Palencia predominaban los carpinteros, costureras y yeseros; en Segovia eran los hortelanos y alfareros (alcalleres); en Avila también eran carpinteros, albañiles y algún yesero y otro tanto sucedía en muchas otras poblaciones y lugares.



Detalle del patio árabe del palacio de Tordesillas.

Claustro de San Fernando en el monasterio de Las Huelgas de Burgos.



Capilla de Gómez de Sandoval en la Peregrina de Sahagún.



Púlpito de yeso de Torremarte. Realizado en el año 1492 "en que se ganó Granada" y el yesero mudéjar está en la escuela de Alonso Martínez de Carrión.

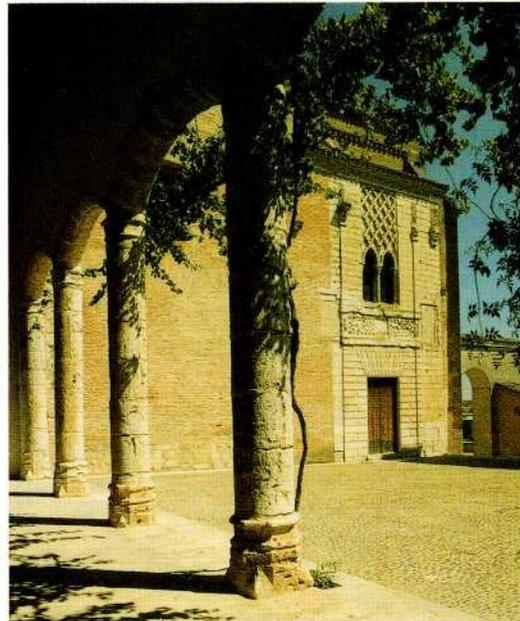
YESERIAS MUDEJARES

Las primeras yeserías aparecen en el *monasterio de las Huelgas de Burgos* en el último cuarto del siglo XIII, dentro del llamado claustro de San Fernando, adornado a la manera de un tejido con temas calados de animales y de epigrafía y geometría musulmanas, o en las galerías que llevan a las Claustillas y Capilla de Santiago.

En el siglo XIV son frecuentes las yeserías que cubren los simples muros de tapial de los palacios edificadas por Pedro I en *Tordesillas* y *Astudillo* y por Enrique de Trastámara en León.

A finales del siglo XV e inicios del siguiente serán muy frecuentes estas labores de yesería en los púlpitos y coros edificados entonces y en los que trabajan algunos artistas como Alonso Martínez de Carrión y Sebastián de la Torre y que enlazarán con el gran taller renacentista de los Corral de Villalpando. Los mejores ejemplos pueden encontrarse en *Támara de Campos*, *Torremarte*, *Aranda de Duero*, *Sinovas*,...

Las capillas funerarias también se sirvieron de este material desde fines del siglo XIII, caso de la de *Santiago en San Andrés de Olmedo*, la de los *Sandoval en la Peregrina de Sahagún* y la de *Gómez Dávila en Mayorga de Campos*.



Monasterio de Santa Clara de Tordesillas.

LADRILLO Y PIEDRA COMO ELEMENTOS ORNAMENTALES

En las fachadas se combinó el ladrillo y la piedra, enmarcando vanos y protegiendo partes sujetas a gran daño, caso de esquinales y soportes al aire. Este es el caso de los palacios de *Astudillo* o *Tordesillas*, donde la piedra adopta formas de capitel o recuadros y dovelajes endentados para dar mayor belleza.

El ladrillo formó parte de las bóvedas de numerosos edificios que repiten las estructuras de qubba o capilla musulmana, caso de *Tordesillas* o de la *Mejorada de Olmedo* y se adaptó a algunas formas de cubierta en edificios como el *castillo de la Mota en Medina del Campo*.

CUEROS Y METALES

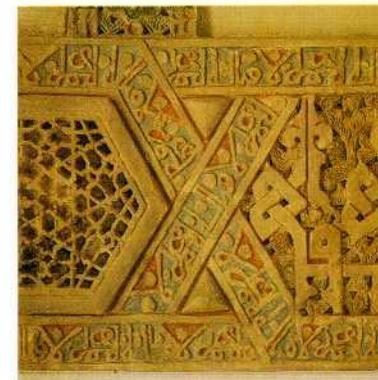
En cuero existen abundantes muestras del quehacer de los artesanos mudéjares en arcones que aún es frecuente encontrar en monasterios como *Las Huelgas de Valladolid* o *Astudillo*. Otro tanto sucede con encuadernaciones en las que la labor de lacería da una pista sobre el origen de los artistas o los gustos decorativos de la época.

Las casas y templos de la zona cubrían sus desnudas paredes con piezas de cuero trabajado, denominadas *guadamecés* o *cordobanes*, mientras que el ajuar doméstico se encontraba en relación con algunos muebles de madera taraceada y objetos de uso de metal como morteros, cuencos y candelabros.

PINTURAS Y ESGRAFIADOS MUDEJARES

Los muros también se cubrían con decoraciones pintadas en las que predominaban la geometría de tipo hispano-musulmán y algunos elementos de flora y fauna que tienen mucho que ver con escenas cinegéticas o astrológicas, caso de las decoraciones del *Alcázar de Segovia* y de *Santo Domingo el Real*.

En muchas viviendas medievales segovianas se usó la decoración de esgrafiado, esto es, una decoración geométrica sobre el enlucido de las fachadas, haciendo que se convirtiera en la característica más singular de esta comarca.



Arabescos de Santa Clara de Tordesillas.



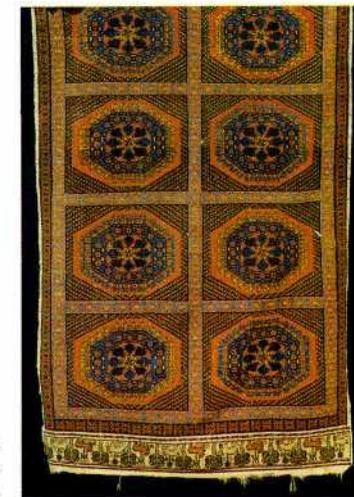
Sillería del coro de Gradefes. La geometría musulmana y los temas figurativos del mundo gótico convivían en las obras de carpintería medievales.

CARPINTERIA Y MOBILIARIO

El mobiliario de madera de las casas y conventos castellanos-leoneses utilizó frecuentemente el conocimiento artístico de los artesanos mudéjares para hacer más habitables y cómodos sus interiores. Las sillerías de coro fueron realizadas por estos artistas, caso de *Gradefes* y *Astudillo*, unas veces combinando la labra y otras la policromía.

Otro tanto se da en algunas puertas de sagrario, como la que procedente de León se exhibe en el Museo Arqueológico Nacional o en algunos palacios y casas como la de los Buendía en Dueñas.

El mismo uso de la carpintería llevó hasta algunos objetos tan curiosos como la bandeja de madera del *convento de las Concepcionistas de León* o el ajedrez procedente del *palacio de los Condes de Luna*, también de León.



Alfombra tipo Holbein en el monasterio de Medina de Pomar.

TEJIDOS MUDEJARES

Al igual que en el mundo altomedieval las telas árabes gozaron del favor de algunos monasterios y catedrales de la zona, usándose para cubrir las reliquias de los más importantes santos, en el período bajomedieval serán los nobles los que utilicen estas telas para vestirse en vida y amortajarse al final de sus días.

Una excelente colección de telas, algunas traídas de Granada y otras de Oriente pueden encontrarse en monasterios como *Las Huelgas de Burgos*, la *iglesia de San Isidoro de León*, el *monasterio de San Andrés de Arroyo* y numerosos templos burgaleses.

Otro textil muy importante dentro del mudéjarismo de la zona y posiblemente realizado por estos industrioses artesanos, bien en el sudeste español o en alguna parte de esta zona a fines del siglo XV son las alfombras. Unas denominadas del Almirante gozaron de gran valor en conventos como *Santa Clara de Palencia*, y otras del denominado tipo Holbein, aún se encuentran en el *convento de Medina de Pomar*.



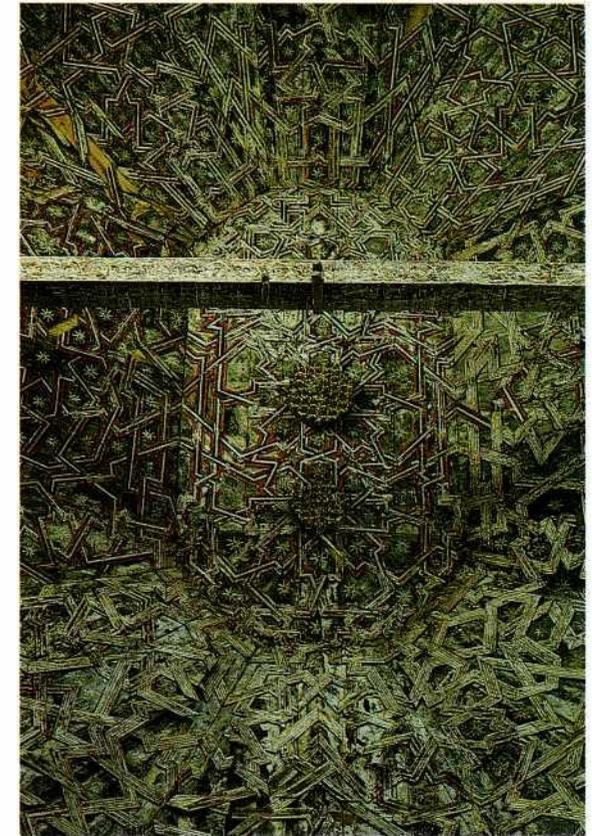
QUINTO CENTENARIO

HERENCIA MUSULMANA EN CASTILLA Y LEON

MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS



TECHUMBRES Y ARTESONADOS EN CASTILLA Y LEON



La ermita del Cristo de Villafilar, junto a Cisneros es posiblemente una de las últimas obras de Juan Carpeil que trabajará en Villamueva de la Cueva y en Cisneros.

Los edificios de tapial y ladrillo propios del mudejarismo castellano-leonés no permitían el uso de bóvedas y otras estructuras pesadas, por ello la carpintería vino a paliar el problema de una cubierta ligera y económica. Las técnicas del trazado y construcción de estas techumbres de madera pasaron de padres a hijos y dentro de talleres dominados por lo general por artesanos mudéjares que demostraron su habilidad y rapidez en otro tipo de cubiertas.

Este conjunto de técnicas fue conocido por la denominación de *carpintería de lo blanco* o *de armar* para distinguirla de otras labores que atañían a la ebanistería, el ensamblado de muebles y retablos o a la de barcos, llamadas: de lo prieto y de ribera.

Gracias a un manuscrito del siglo XVII, debido a Diego López de Arenas conocemos estas técnicas y el trazado de los temas ornamentales. Años más tarde un fraile, Andrés de San Miguel, llevaría a América estas técnicas, que también nos son conocidas por un manuscrito que escribió e ilustró con el fin de enseñar estas artes que ya empezaban a perderse.



En el alfarge del claustro de Santo Domingo de Silos se recogen algunas escenas sacadas del Roman de Renart y del Libro de los Gatos. Esta representación de una misa de los animales es buena prueba del humor e ironía de la escuela gótico-mudéjar burgalesa.



San Nicolás de Sinovas ofrece en su tejedoría una representación de las creencias de la época según los Specula Historiae. Mártires, santos, ángeles y apóstoles se unen en temas de animalística creídos e imaginados en la época bajomedieval.



Santa Sofía en Toro presenta en su cabecera una tejedoría de ochavo en lacería a pesar de ser obra del siglo XVI.



Tejedoría de Sancti Spiritus de Toro.

Detalle del artesanado mudéjar del monasterio de Santa Clara de Tordesillas.



El coro de San Juan de Santoyo reproduce una auténtica galería de personajes y tipos humanos de la época con sus trajes y rasgos muy marcados.



La sacristía de San Francisco de Palencia se cubre con un ochavo repleto de lacería geométrica y en cuyo centro penden varias piñas doradas.

TIPOS DE TECHUMBRES

Las tejedorías planas o alfarges se usan en claustros, galerías y salas, caso de los monasterios de Silos, Calabazanos, Astudillo, Madrigal de las Altas Torres... También será frecuente el uso en coros altos de iglesia como en Santoyo, Becerril de Campos, Moral de la Reina...

Las tejedorías a dos aguas tienen variantes según incorporen un travesaño a corta altura, llamado nudillo, caso de la iglesia de Astudillo, otras tienen la forma de una artesera invertida y se usarán frecuentemente en las cabeceras y capillas, caso de Boada de Campos, Villacé y Añeza. Más complicadas toman forma achaflanada en los ángulos y de octógono alargado, son frecuentes en las naves de los templos y en algunas cabeceras: Capítular de San Marcos de León y Alija del Infantado, Santiago en Calzada de los Molinos, el Cristo de Villafilar...

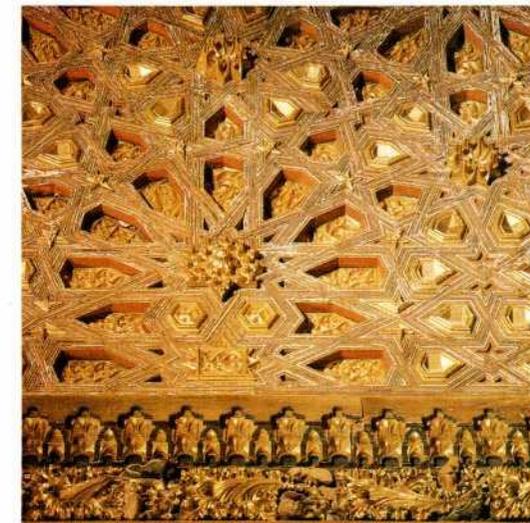
Las cabeceras de los templos suelen llevar una tejedoría octogonal regular o de ochavo: San Francisco de Palencia, Mazuecos de Valdeginete, Villalcón, Santi Spiritus en Toro... Algunas llegan incluso a abordar la forma semiesférica a partir de los paños triangulares y trapezoidales de su estructura como las obras realizadas por Juan Carpeil en Cisneros y en Villamuera de la Cueva. Otras incluso multiplican sus paños creando nuevas superficies como la de Tordesillas, Sancti Spiritus en Salamanca y Santa Colomba de las Carabias.

LOS ARTESONADOS SEGUN LA MODA RENACENTISTA

Los comunes temas de geometría hispano-musulmana serán desplazados a partir del siglo XVI con la llegada de las nuevas corrientes renacentistas en el mundo del arte, así como una rica iconografía de tipo mítico y religioso inundará las tejedorías con imágenes en las que conviven los personajes de la Historia Sagrada o de la Historia más reciente. Así en algunos templos son las representaciones de las virtudes cardinales y teologales las que se combinan con la flora en los artesanados renacentistas, caso de Cuenca de Campos, Bolaños de Campos, Castroverde...

En otros casos serán formas evolucionadas de la geometría islámica las que pervivan, en la decoración de lazo, piñas o la ornamentación de la propia tablazón. Un rico ejemplo de este tipo se da en las obras de San Gregorio de Valladolid.

Hasta bien entrado el siglo XVII seguirán existiendo las tejedorías y artesanados en toda la región, evolucionando hacia formas y decoraciones propias del manierismo o del primer barroco y llegando a combinarse con bovedillas de yeso y otros materiales o policromía.



LA ESCUELA GOTICO-MUDEJAR BURGALESA

A partir del siglo XIV o inicios del XV se desarrolla en tierras de Burgos, con proyección hacia Palencia, Avila, Valladolid y limítrofes, una escuela caracterizada por la temática policroma en las tejedorías de la zona y por el uso de unos repertorios figurativos llenos de humor e ironía.

Conocemos los primeros ejemplos en el monasterio de Silos, en los pocos restos de Covarrubias, en el alfarge de San Millán de los Balbases, en los restos de Vileña y en los de Curiel de los Ajos. Son por lo general temas que representan escenas de la época: caza, guerra, lucha con animales fantásticos y amor cortés. En algunos casos pudiera imaginarse el repertorio un tanto olvidado de mitos clásicos, como el de Hércules o algunas escenas del Román de Renart.

Su proyección en toda la zona fue muy importante llegando hasta el siglo XVI en algunas obras y mostrando la convivencia de temas literarios con otros artísticos.

LAS MAS ANTIGUAS TECHUMBRES

Las primeras tejedorías que conocemos en Castilla y León aparecen en algunos templos y monasterios. El más antiguo alfarge o techo plano documentado es el de la sala de los Caballeros del monasterio de Santa María de Huerta. En las iglesias de San Lorenzo y de San Millán de Segovia se conservan también otros importantes restos de tejedorías, correspondientes a fines del siglo XIII y que aún exhiben letreros con inscripciones árabes en letra cúfica.

Tanto en los palacios de Pedro I en Astudillo, como en el de los Trastámara en León existen restos de tejedorías de mediados del siglo XIV, al igual que algunos anteriores en el monasterio de Las Huelgas de Burgos.



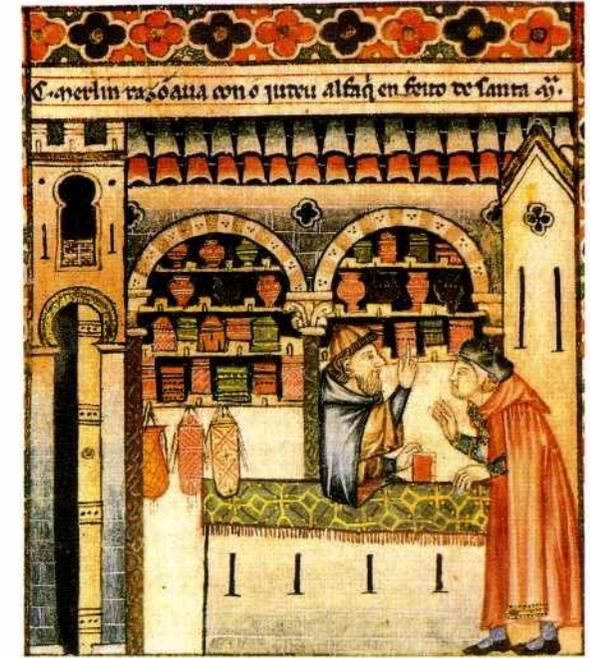
QUINTO CENTENARIO
EL LEGADO JUDIO EN CASTILLA Y LEON
 MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS

23



Comunidades judías en tiempos de Abraham Senor y Abraham Zacut (según Y. Baer).

FIGURAS JUDIAS CASTELLANO-LEONESAS



Farmacéutico judío en su botica (Cantigas de Alfonso X).

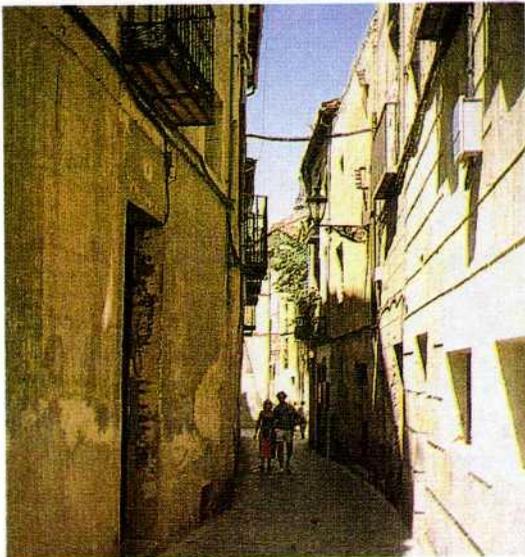
Las tierras castellano leonesas vieron nacer un gran número de ilustres judíos españoles; rabinos, médicos, hombres de estado, astrónomos, polígrafos, traductores, cabalistas, poetas, historiadores, filósofos, polemistas, ... Su contribución al desarrollo de la sociedad castellana fue notable, así como la influencia que ejercieron en el seno del pueblo judío. Muchos de ellos compaginaron su labor como dirigentes comunitarios con su labor como médicos, consejeros o financieros en la corte. Es también importante señalar que la propia estructura de la sociedad medieval de coexistencia de castas –que no de estricta convivencia– no permitía un intercambio fluido del saber en las disciplinas humanísticas – aunque sí en las médicas y científicas –, por lo que la influencia de estos pensadores y literatos judíos en sus vecinos cristianos quedaba limitada.

Algunos de ellos optaron por su conversión al cristianismo ante la presión de las persecuciones, conversiones forzosas y la propia expulsión, alcanzando en la sociedad lugares preeminentes que como judíos tenían vedados.

ABRAHAM ZACUT

Abraham Zacut nació en tierras salmantinas en 1452 y fue, además de uno de los más destacados astrónomos de su época, médico e historiador. Recibió cuidada educación de otros dos judíos ilustres: Isaac Campantón e Isaac Aboab; estudió en Salamanca y desarrolló su labor docente y científica como astrónomo al servicio del Obispo de Salamanca y después al del Maestro de Calatrava. Con la expulsión, pasó a Portugal, donde continuó su labor científica; al ser expulsados los judíos en 1497 se trasladó a Túnez, de ahí a Italia y Turquía para morir en Damasco hacia 1515.

Su obras más importantes son *Hajibur hagadol* ("Almanaque perpetuo") y el *Tratado de las ynfuencias del cielo* como obras astronómicas –conocidas por Colón y Vasco de Gama antes de sus viajes– y el *Sefer yujasin* ("Libro de los linajes"), obra clave de la historiografía hispanojudía.

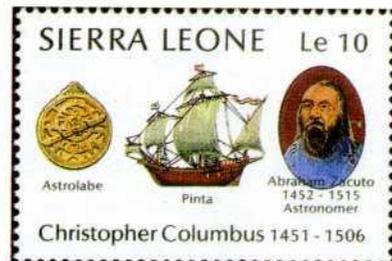


Calle de la Judería Vieja de Segovia, ciudad de Abraham Seneor.

ABRAHAM SENEOR

Fue el último rabino mayor del judaísmo castellano, nombrado por los reyes Isabel y Fernando como recompensa al apoyo que prestó a Isabel en su ascenso al trono frente a Enrique IV. Desempeñó varios cargos en la administración del reino, y desde ellos defendió en todo momento los intereses de su comunidad. Aunque considerado un escéptico en materia de religión, gozó del apoyo y respeto de sus correligionarios.

Recibió el bautismo, ya anciano, ante la disyuntiva de conversión o exilio en que se situó a los judíos con el edicto de expulsión de 1492, tomando el nombre de Fernán Pérez Coronel.



Abraham Zacut en una emisión filatélica dedicada a Colón.



Página de la Biblia de Burgos (siglo XII).

SELOMO HALEVI

Procedente de una ilustre familia judía burgalesa, astrónomo y científico, se relacionó con los intelectuales y rabinos más importantes de su generación. Hombre de gran cultura rabínica y filosófica, también desempeñó cargos en la corte de Juan I. En las semanas que siguieron a los disturbios de 1391 recibió el bautismo (junto a sus hijos y hermanos) con el nombre de Pablo de Santa Marfá. Marchó a París a estudiar teología cristiana, empezando así su carrera eclesiástica que le llevaría a ser obispo de Burgos.

Desde su conversión –como tantos otros conversos– promueve la imposición de leyes antijudías y escribe varias obras de apologética cristiana en las que intenta demostrar la superioridad del cristianismo frente al judaísmo; destaca entre ellos *Scrutinium scripturarum*.

ISAAC CAMPANTON

A Isaac Campantón (m. en 1463) se le conoce como el "Último Gaón de Castilla"; ilustre rabino y talmudista, fue maestro en la academia talmúdica de Zamora –en la que tuvo varios discípulos aventajados– y autor de un manual para el estudio del Talmud (*Darjé hatalmud*), reeditado en varias ocasiones. Se interesó por la cabalá y escribió sobre aritmética y astronomía.

Tras la muerte de Abraham Benveniste, participó en el repartimiento de los impuestos entre las aljamas.



Primera página de una edición resumida del Zóhar en ladino (Salónica, 1867).

MOISES DE LEON

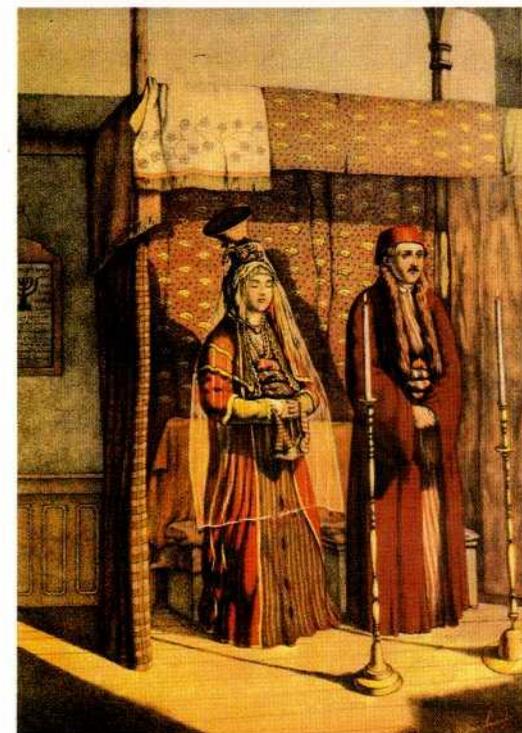
Poco es lo que sabemos del cabalista Moisés de León; vivió en Guadalajara –entre 1280 y 1290– y después en Avila, padeciendo las consecuencias de la crisis generalizada que en aquellos años se abatía sobre Castilla, y en especial –cómo no– entre los más pobres y los judíos. A Moisés de León se le atribuye la autoría –total o parcial– del libro del *Zóhar* ("Esplendor"), obra señera de la mística judía.

El movimiento cabalista, antes y después de la redacción final del *Zóhar*, influyó decisivamente en la vida de las aljamas y reavivó las esperanzas mesiánicas.



Maestro enseñando a sus alumnos (Hagadá de Sarajevo 1350-1360).

Boda judía en Constantinopla hacia 1860 por H. van Lenep.



SORIANO, AGUILAR, LEON, BEJARANO

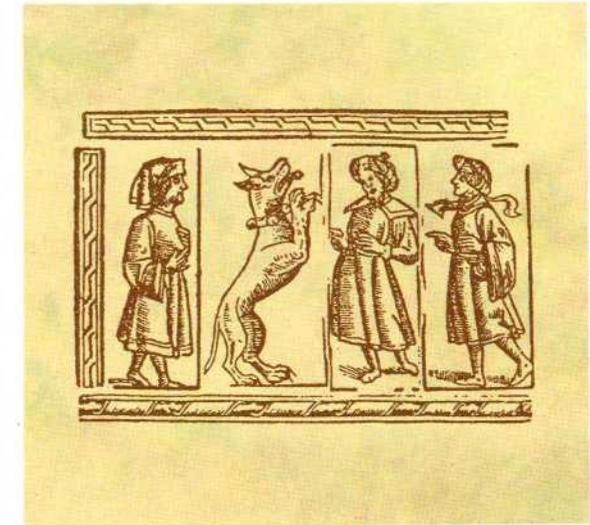
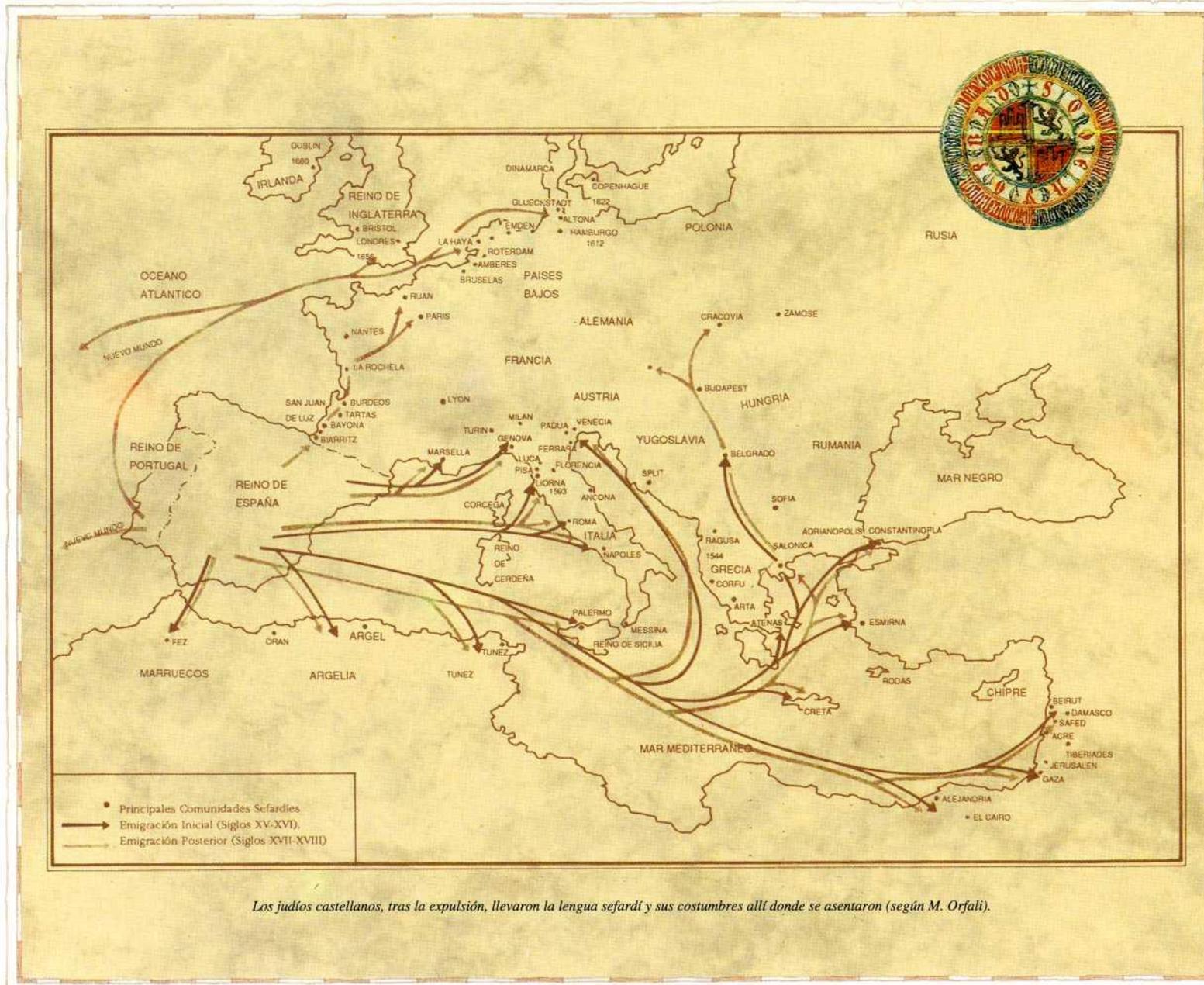
...Son algunos apellidos de indudable raigambre castellano-leonesa que los judíos llevaron consigo al exilio. Como tan acertadamente se ha dicho, los judíos dejaron una España muy judaica, pero también marcharon muy hispánicos ellos. El hispanismo de los descendientes de los judíos expulsados de España –los sefardíes– se asienta ante todo sobre una orgullosa conciencia de serlo, y se hace patente en la lengua, los apellidos, las gastronomías, las tradiciones, en una forma específica de ser judío y en una actitud ante la vida forjadas en la época de oro del judaísmo español.



QUINTO CENTENARIO

EL LEGADO JUDIO EN CASTILLA Y LEON

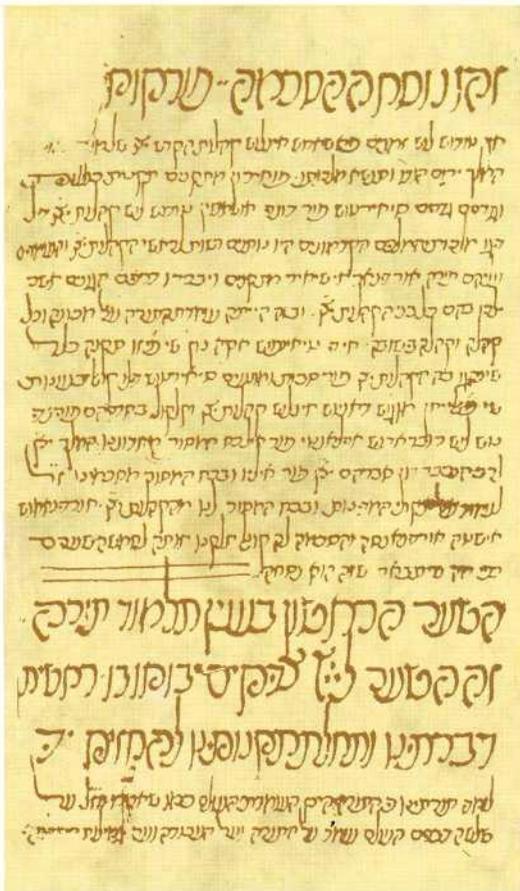
MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS



Detalle del pleigo de cordel Pleito de los judíos...

LEGADO DEL JUDAISMO CASTELLANO-LEONES

El Pleito de los judíos con el perro de Alba nos ha llegado como pleigo gótico y sin nombre de autor. Difícil es determinar si es ficción literaria de creación o recoge alguna leyenda local; todo me hace pensar en lo segundo. La presencia de lo judío y los judíos en las letras castellanas de autor o popular es tan antigua como las primeras manifestaciones de nuestras letras en el *Poema del Mio Cid* y aún se mantiene viva en refranes, dichos y leyendas. Las más de las veces el judío o el converso era retratado con tintes poco afectivos cuando no claramente burlones o despectivos. Otras, por el contrario, lo judío era un elemento más, como en *La danza general de la muerte*, en que el rabí da su visión del último tránsito de la vida. Todo ello deja en claro –al margen de cualquier interpretación histórica a posteriori– que la realidad española de entonces era percibida como un sociedad en la que, con mayor o menor grado de convivencia según época y lugares, coexistían, judíos, cristianos y musulmanes. Lo judío pudo ser en ocasiones algo extraño o malquerido, pero nunca ajeno; formaba parte inseparable de un rico y complejo entramado social sin parangón en su tiempo. Es en este sentido donde la huella de los judíos españoles ha sido más importante. Los judíos crearon en España una sociedad y una cultura que influiría de modo determinante en el ser y el estar de españoles y judíos hasta nuestros días.



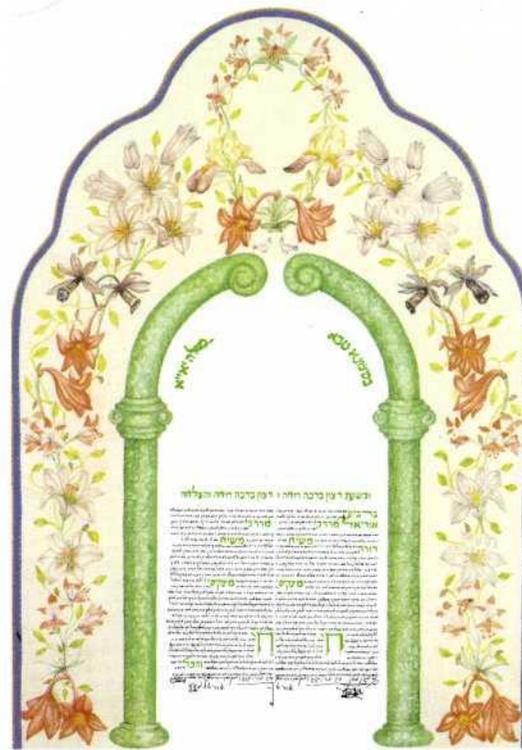
Manuscrito aljamiado de las Tacanot (Biblioteca Nacional de París).

TACANOT DE VALLADOLID DE 1432

Son las ordenanzas que bajo la dirección de Abraham Benveniste elaboraron los dirigentes de las aljamas castellanas con el fin de crear un marco legal y social en el que reconstruir la vida judía, tras el quiebro de 1391, y sentar las bases para un nuevo florecimiento de las aljamas. Las Tacanot regulaban los aspectos más diversos de la vida: matrimonio, herencia, estudio, constitución de tribunales, el lujo en el vestir, impuestos, liturgia, malsines...

Estas ordenanzas no solamente regularon los seis decenios de vida judía que mediaron hasta la expulsión, sino que algunas de ellas perduraron en comunidades sefardíes después de la expulsión.

Las Tacanot están redactadas en el lenguaje propio de los escritos legales rabínicos de la época, de lo que resulta un texto en castellano salpicado de hebraísmos; esto añade a su valor histórico-social, un gran valor filológico.



Quetubá española de nuestros días según la costumbre de las "Santas comunidades de Castilla".

QUETUBA DE VALLADOLID

La quetubá (contrato matrimonial) de Bienvenida Galfón y Mosé Amigo que se casaron en Torre de Lobatón (pueblo ya desaparecido de Valladolid) en 1480, es uno de los pocos documentos de este tipo que nos han llegado. Su texto en hebreo y arameo –como era de suponer– se ajusta perfectamente a la legislación matrimonial hispanojudía de su época y como también es habitual está decorada, aunque con gran sencillez.

Si interesante es el documento, no lo es menor el camino por el que nos ha llegado; forma parte del expediente de un pleito de 1514, y fue presentado por la esposa para reclamar su dote. Teniendo en cuenta que eran conversos y la prohibición que tenían estos de conservar documentos judíeos, podemos imaginar el estupor de los jueces al recibir este contrato matrimonial como prueba en un proceso; en el expediente se conserva también la traducción al castellano que ordenaron los jueces.

MANUSCRITOS ILUMINADOS

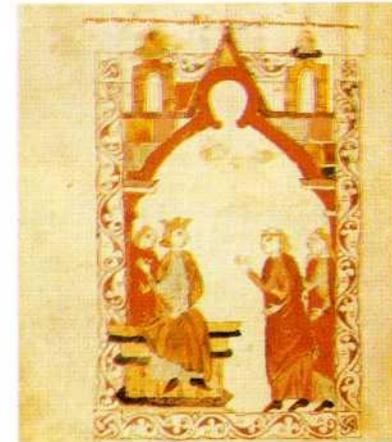
La manifestación artística en que más destacaron los judíos españoles fue la iluminación de manuscritos; es en esta disciplina donde mejor quedó plasmado el genio artístico de nuestros judíos. La Biblia, la Hagadá de Pésaj (el relato de la pascua judía) y los oracionales fueron los libros que centraron los esfuerzos de los iluminadores. Se trata en general de manuscritos de extraordinaria belleza, unas veces decorados como motivos micrográficos, geométricos o florales y otras representando escenas bíblicas o de la vida cotidiana; estas miniaturas nos revelan detalles valiosos para conocer la forma de vestir y de vivir, los oficios y las ocupaciones, las casas y las celebraciones religiosas de los judíos españoles durante la edad media.



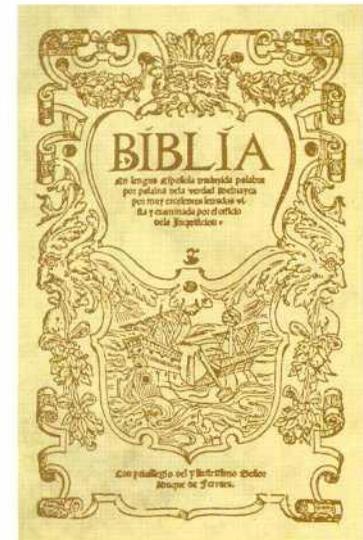
Panorámica de Carrión de los Condes, patria del rabino Semtob.

PROVERBIOS MORALES

Semtob de Carrión (o Semtob ibn Arduviel), rabino y personaje notable de la aljama de Carrión de los Condes, escribió entre 1355 y 1360 sus *Proverbios morales*, composición poética que dedicó al rey Pedro I. Se trata de un poema de contenido moral que trata de virtudes y defectos y se extiende en consideraciones sobre diferentes aspectos de la vida, inspirado todo ello en la tradición judía y en la poesía ética árabe y hebrea. Compuestos en la lengua castellana de la época con intención de que judíos y cristianos los entendiesen, fueron muy populares en las aljamas hasta la expulsión y contaron con el reconocimiento de los intelectuales cristianos. La obra tiene gran interés literario y filológico, ya que es una manifestación relativamente temprana de las letras castellanas de autor y una de las pocas de autor judío que se ha conservado.



Miniatura de la Hagadá hispanomorisca (Castilla ca.1300).



Portada de la primera edición de la Biblia en lengua española, editada por dos sefardíes (1553).

LA LENGUA DE LOS SEFARDIES

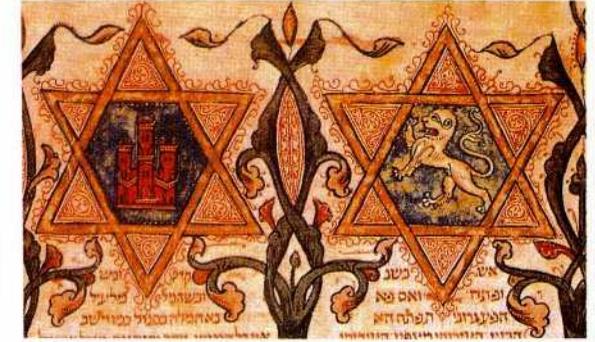
Antes de que la lengua castellana comenzara su expansión en América, los judíos expulsados llevaron consigo su lengua a todos los rincones del Mediterráneo; durante cerca de 500 años la lengua de los sefardíes siguió su propia evolución a partir del castellano renacentista. Fue lengua hablada y lengua de cultura; en ella se publicaron obras literarias y exegéticas, narrativa, teatro, periódicos, traducciones y fue vehículo de transmisión de una rica literatura oral.

También hablaron y escribieron en español durante varias generaciones los judíos españoles y portugueses de origen converso que se asentaron durante los siglos XVI y XVII en Italia, Países Bajos, Inglaterra y Francia.



QUINTO CENTENARIO
EL LEGADO JUDIO EN CASTILLA Y LEÓN
 MAPAS HISTORICO - DIDACTICOS

25



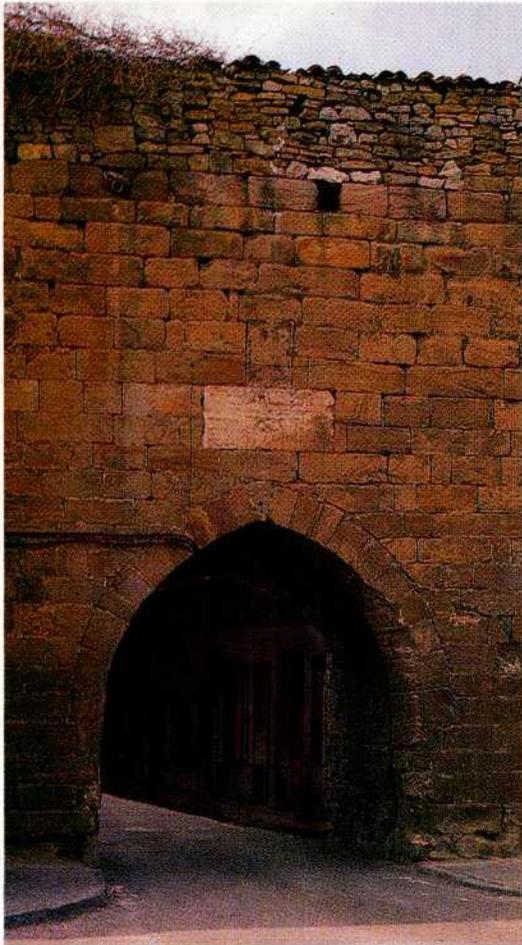
*Escudos de Castilla y León en la Biblia de Cerera
 (Cataluña ca. 1300).*



Restos arqueológicos singulares de interés judío.

RESTOS ARQUEOLOGICOS JUDIOS EN CASTILLA Y LEÓN

Llama la atención la escasez de restos arqueológicos judíos en nuestras tierras, si tenemos en cuenta los mil quinientos años de presencia en España. Esta pobreza de restos materiales, cuando sabemos de la importancia social, cultural, económica y religiosa de las comunidades judías, se debe fundamentalmente a dos razones. La primera y determinante es que cuando hablamos de la España judía no nos referimos a una entidad política, sino a un grupo humano inmerso en una sociedad mayoritaria que es la que detenta el poder político –la España musulmana y la España cristiana–, por tanto no se puede hablar de una arquitectura civil diferenciada, ni de edificios públicos, salvo los de uso religioso como las sinagogas, cementerios o baños rituales. La segunda causa viene determinada por los avatares históricos, –y de modo destacado la expulsión– que supusieron el saqueo, destrucción o “reconversión” de cuanto había de judío. Cuanto va dicho es perfectamente aplicable a Castilla y León; tenemos constancia documental de la presencia judía desde al menos el siglo IX y los pocos restos materiales que nos han llegado son de singular interés y belleza: dos edificios que fueron sinagoga (Amusco y Segovia) –aunque tenemos constancia documental de otras muchas–, lápidas sepulcrales –halladas unas donde estuvieron los cementerios y otras formando parte de edificaciones posteriores a la expulsión–, anillos con inscripciones hebreas, y barrios que sabemos fueron de judíos o que conservan alguna calle que así lo recuerda.



Arco que daba acceso a la judería de Aguilar de Campoo.

ARCO DE AGUILAR DE CAMPOO

La inscripción hebrea que remata el arco de la puerta de la Reina de Aguilar de Campoo suma a su singular belleza el interés de ser la única inscripción hebrea en una construcción civil que nos ha llegado. La Puerta de la Reina era una de las seis que daba acceso a esta amurallada ciudad palentina y la inscripción nos deja constancia de la fecha de su construcción (1381) y de que fue costeada por don Sac ben Málej y doña Bellida, su mujer, quizás con motivo de su boda.

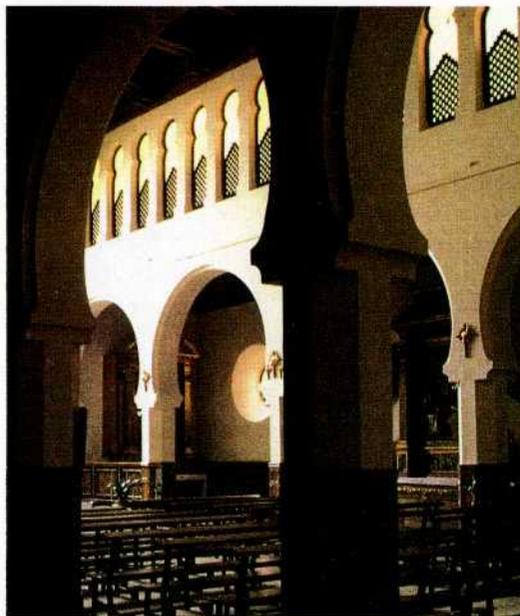
INSCRIPCION DE LA FACULTAD DE MATEMATICAS DE SALAMANCA

Esta placa se colocó en recuerdo de la lápida con inscripción hebrea que figuraba a la entrada de la sinagoga nueva de Salamanca. De ella, hoy perdida, nos da noticia Gil González Dávila en su Historia de la antigüedad de ... Salamanca (1606) al referirse a la predicación de Vicente Ferrer en esta sinagoga.

El texto de la inscripción -de uso frecuente en las sinagogas- es el versículo 20 del Salmo 118.



Placa en recuerdo de la que hubo en una sinagoga de Salamanca.



Interior de la Sinagoga de Segovia.

SINAGOGA MAYOR DE SEGOVIA

Poco es lo que sabemos sobre ella, aunque todos coinciden en señalar su enorme parecido con la toledana sinagoga de Santa María la Blanca. Formaba parte de la "judería vieja", y unos remontan su construcción a la época musulmana y otros la retrasan al reinado de Alfonso X. Por el contrario, se conoce bien su historia tras su confiscación a la aljama; convertida en iglesia entre 1410 y 1420, está consagrada como Iglesia del Corpus Christi desde mediados del siglo XV. El aparatoso incendio que sufrió en 1899 quemó los secretos que sus muros pudieran contener; aunque se reconstruyó intentando respetar sus grandes líneas arquitectónicas, nada de judío queda en ella, salvo un lejano recuerdo.



Lápida hebrea de Puente Castro (León) del año 1100.

LAPIDAS DE PUENTE CASTRO

De la floreciente aljama de Puente Castro de los siglos XI y XII nos ha llegado una de las más ricas colecciones de lápidas funerarias judías de España. Descubiertas todas ellas en lo que fue cementerio judío de esta localidad, guardan entre sí un gran parecido formal y textual a pesar de corresponder a un espacio de tiempo relativamente largo -1026, fecha de la más antigua, a 1135 para la más reciente-.



Jardín de la Sinagoga de Astorga.

JARDIN DE LA SINAGOGA DE ASTORGA

El Paseo o Jardín de la Sinagoga de Astorga recuerda el emplazamiento de la antigua judería, junto a la vieja muralla. Aunque nada queda de ella, la memoria popular - como en tantos lugares de nuestra geografía- ha conservado clara conciencia de la ubicación de su judería o sinagoga.



Cementerio de Castilla en Tetuán según Girardot (ca. 1900).

CEMENTERIO DE CASTILLA

Con este nombre se conoce desde su fundación el cementerio judío de Tetuán; creado por los judíos que se asentaron en esta ciudad marroquí tras la expulsión de 1492, es, aún hoy, testigo y testimonio de los cinco siglos de vida de una de las más singulares comunidades sefardíes.



Junta de
Castilla y León

Consejería de Cultura y Bienestar Social